

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2017

A résztvevő adatai

Név	Bem Tímea
Beosztás	tanár, Erasmus+ projekt-koordinátor

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa (nem helyes törölendő)	<ul style="list-style-type: none">szakmai továbbképzés
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	Empowerment in ICT Skills - Making Use of Technology Tools
Fogadó intézmény neve	York Associates
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törölendő)	<ul style="list-style-type: none">továbbképző intézmény
Fogadó ország	Egyesült Királyság
Munkanyelv	angol
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	5 nap

Tanulási eredmények

Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat) (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igétet használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)	A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)	Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában? (A terjesztésre vonatkozó tervek.)
<ul style="list-style-type: none"> • koordinátorként feladatokat delegálok és ellenőrzöm elvégzésüket • pályázatíró csapatban dolgozom • nyelvtudást felfrissítő feladatokat végzek • részt veszek a belső nyelvi továbbképzésen • kitöltöm az előzetes kérdőívet • áttekintem a kurzusom tervezett tananyagát • rendszerezem az oktatásban általam használt IT eszközöket • előzetes elvárásokat fogalmazok meg magammal szemben • tájékozodom a népszerű oktatási weboldalokról • ellenőrzöm regisztrációm eTwinningen • lehetséges partnereket keresek az eTwinningen 	<ul style="list-style-type: none"> • hasznos feladatok kigyűjtése kurzusom anyagából, ezek rendszerezése, előkészítése a disszeminációhoz • a tanultak rendszerezése (módszertani jó gyakorlatok, feladatötletek, IKT eszközök) • egyéni beszámoló elkészítése • hasznos linkek összeállítása • a mobilitások után önreflexió a koordinátori munkámmal kapcsolatban 	<ul style="list-style-type: none"> • disszeminációs előadásom prezentációjának elkészítése • blogbejegyzés a projekt honlapján • bemutató óráim előkészítése • feladatbankba beküldendő anyagaim összeállítása • a tanultak áttekintése saját tantárgyam szemszögéből, illetve munkaközösségem szemszögéből • a tanultak rendszerezése korosztályok szerint – melyik évfolyamon mi használható

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

	Session One	Session Two	Session Three
MONDAY	Welcome: Introductions. Needs/Hopes Education Technology: Introduction	1.2 Software suite: GOOGLE APPS Introduction to collaborative tasks and blogging	1.3 Blogging: creating and posting a blog
TUESDAY	2.1 Using Mobile devices: Strategic and discrete use, apps, classroom and organisational issues	2.2 Using images: libraries, creating galleries, free sources, copyright issues, etc	2.3 Authoring software: quizzes, word searches, crosswords and language testing
WEDNESDAY	3.1 Using video: YouTube and its applications: downloading, editing, subtitling, curation	3.2 Video editing: text, transitions, animation, titles audio	3.3 Digital citizenship: digital literacy in the post-truth world
THURSDAY	4.1 Podcasting (1) Uses, programmes, issues to bear in mind	4.2 Podcasting (2) creating and publishing a podcast	4.3 Field trip (project task)
FRIDAY	5.1 Creating and using websites	5.2 Project activity: Planning and creating a project (field trip follow-up)	5.3 Project Presentations

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

nyelvi felkészülés

kulturális felkészülés

kapcsolatfelvétel a képző intézménnyel és a fogadó családdal

tavalyi mobilitások tapasztalatainak áttekintése személyes konzultáció és az iskolai honlap alapján

utazásszervezés (biztosítás, repülőjegy-vásárlás, reptéri transzfer megszervezése, vonat-/buszjegy vásárlás)

a kurzusok előzetes feladatainak megoldása (pl. igényfelmérő kérdőív, bemutatkozó levél)

szerződések megkötése (ösztöndíj-szerződés, képzési megállapodás)

Europass mobilitási igazolvány előkészítése

előzetes munkaterv elkészítése a kurzusleírások alapján

konzultáció a kollégákkal az ő igényeiket is szem előtt tartó részvételhez

felkészülés a mobilitások mentorálására koordinátorként (pl. elérhetőségek összegyűjtése, időpontok egyeztetése, szálláshelyek pontosítása)

Úti beszámoló

2017 nyarán egy hetes IKT tanfolyamon vettem részt a York Associates szervezésében Yorkban. Az iskola rendkívül színvonalas, családi méretű, egyszerre néhány szakmai tanfolyam zajlott az iskola nyelvtanfolyamain kívül. A remek kurzus mellett sok szabadidős programot is szervezett az iskola, illetve a csoport.

2017. július 30-án, vasárnap hajnalban indultam Angliába a Ryanair légitársaság repülőjével Manchesterbe, majd innen vonattal Yorkba, ahol a szállásra taxival jutottam el a pályaudvarról kora délután. Az első ismerkedés után a vasárnap délutánt a város megismerésére fordítottam, meglátogattam a Castle Museumot.

Hétfőn reggel kezdődött a tanfolyam. Először regisztráltunk, majd pontosítottuk a heti időbeosztást, megismertük a kurzus résztvevőit. Mindenkiről fotó készült, ami a bejáratnál található közösségi helyiség képernyőjén egész héten látható volt a többi hasznos információ mellett. Kaptunk egy mappát rengeteg hasznos információval, tudnivalóval.

Tanárunk Chia Suan Chong volt, aki rendkívül sokrétű tapasztalattal rendelkezik a nyelvtanításban és a tanártovábbképzésben egyaránt. Nagyon aktív a közösségi oldalakon, rengeteget publikál online, hatalmas ismeretségi körrel rendelkezik, világszerte vannak tanárok, akikkel folyamatos kapcsolatot tart.

A délelőtti órák két részből álltak egy rövid szünettel, majd egy hosszabb ebédszünet után következett a délutáni tanítás.

A kurzusomon 11 fő vett részt, akik különböző nemzeteket képviseltek: 5 olasz, 1 német, 1 bolgár, 1 angol és 3 magyar. Az angol kolléga az iskola nyelvtanára volt, aki IKT ismeretei bővítése céljából csatlakozott a kurzushoz. Az iskola többi kurzusának hallgatóival közösen vettünk részt a legtöbb délutáni ill. esti programon, így további ismeretségeket is kötöttem. Különösen összetartó társaság alakult ki, egymást segítettük az órákon és azon kívül is,

folyamatosan kapcsolatban voltunk a WhatsApp csoportunkban, ami megkönnyítette a közös programok szervezését. Hazatérésünk után is kapcsolatban maradtunk, hasznos anyagokat osztottunk meg egymással.

A kurzus rendkívül gyakorlatias volt. A tanítási módszereket, IKT eszközöket mindig kipróbálásukon keresztül ismertük meg, saját bőrünkön tapasztalhattuk, hogy hogy működnek, melyik használata egyszerűbb vagy bonyolultabb. Nagyon érdekes volt hallani a kollégák tapasztalatairól, tanítási módszereiről, körülményeiről, örömeiről, nehézségeiről. A tanfolyamon sok hasznos téma sorra került a továbbképzés programjában részletezettek szerint.

Számomra a tanfolyam leghasznosabb aspektusa az angol IKT szókinccsem felfrissítése volt, mivel az informatika tantárgyat angolul is tanítom, ezért is vettem részt ezen a kurzuson.

A tanfolyamon felhasznált eszközök nagyrészt online IKT eszközök voltak, így papír alapú segédanyagot alig kaptunk, viszont nagyon hasznos weboldalakat, applikációkat, programokat ismerhettünk meg. Az elektronikus forma miatt könnyen be tudok számolni róla kollégáimnak, hogy a tanultakat a tantestület többi tagja is hasznosítani tudja, illetve tankerületi disszeminációs rendezvényünkön még szélesebb körben továbbadhatom a tapasztalatokat.

Szabadidőmben felkerestem York nevezetességeit, híres múzeumait. A városnézéseken mindig volt partnerem a csoportból, így eközben is folyamatosan gyakorolhattam az angol nyelvet.

A fogadó családnál a legnagyobb élményt a közös étkezések jelentették. A házigazda hölgy minden nap beszélgetett velem esténként a vacsoránál. Otthonában kutya-megőrzőt működtetett, így állandóan vidám hangulat volt nála.

Nagyon nagy élményt jelentett számomra a továbbképzés és az utazás is. A tanfolyamot rendkívül hasznosnak és érdekesnek találtam. Úgy érzem, sikerült a szabadidőmet is nyelvgyakorlásra fordítanom, részben az iskolában, részben azon kívül. A következő tanévet magabiztosabban, több önbizalommal, jobb nyelvtudással fogom elkezdni.

Feladatötletek

Képek használata a tanítás során. Mottó: „Egy kép többet mond ezer szónál.”

1.

A feladatban olyan képeket mutatunk, ahol két híres ember üdvözli egymást különféle módokon a különféle népszokásoknak megfelelően. Ezek alapján gyűjtsük össze a különféle üdvözlési módokat, melyik mit fejez ki, egyenlőséget vagy alá-fölé rendeltséget, mikor készülhetett stb.?

2.

Tetszőleges érdekes képet előveszünk, pl. The Guardian – Photo of the Day (<https://www.theguardian.com/news/series/ten-best-photographs-of-the-day>), és a kép alapján a tanulók találgathatnak az esemény héttéről, mikor, hol történt, mi az oka stb. Az ötletek elhangzása után esetleg egy-két segítő információval kiegészítve online meg kell találni a képet, és kinyomozni, mi is történt valójában.

3.

Egy projektötlet a képekkel kapcsolatban: Képes gyűjteményt állítunk össze a világ különleges iskoláiról.

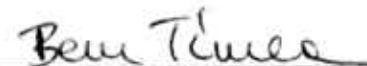
4.

Játékos feladat mobiltelefonnal. A tanteremben mindenki körbejár, és készít 3 fotót nagyon közelről valamilyen berendezési tárgy pici részletéről. Csoportokban igen-nem kérdésekkel ki kell találni, hogy miről készült a kép.

5.

Ötletek házi feladatra képekkel. Otthon vagy útközben hazafelé készíts 5 képet, amivel egy történetet tudsz elmesélni. Fotózz le valamit útközben, ami boldoggá tesz téged. Fotózz ellentéteket. Készíts fotókat a társadalmi problémákkal kapcsolatban. Fotózz valamit, ami a szeretetet szimbolizálja.

Dátum: Budapest, 2017. 08. 14.



résztevéő aláírása

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2017

A résztvevő adatai

Név	Bem Tímea
Beosztás	tanár, Erasmus+ projekt-koordinátor

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">szakmai látogatás (job shadowing)
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	
Fogadó intézmény neve	Earlscliffe Sixth Form - Folkestone
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">oktatási intézmény
Fogadó ország	Egyesült Királyság
Munkanyelv	angol
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	5 nap

Tanulási eredmények

Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat) (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)	A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)	Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában? (A terjesztésre vonatkozó tervek.)
<ul style="list-style-type: none"> • koordinátorként feladatokat delegálok és ellenőrzöm elvégzésüket • pályázatíró csapatban dolgozom • részt veszek a belső nyelvi továbbképzésen • felveszem a kapcsolatot az iskolával, különösen mentorommal • tájékozodom az iskola weboldaláról • előzetes elvárásokat fogalmazok meg magammal szemben 	<ul style="list-style-type: none"> • hasznos feladatok rendszerezése, előkészítése a disszeminációhoz • a tanultak rendszerezése (módszertani jó gyakorlatok, feladatötletek, IKT eszközök) • egyéni beszámoló elkészítése • a mobilitások után önreflexió a koordinátori munkámmal kapcsolatban 	<ul style="list-style-type: none"> • disszeminációs előadásom prezentációjának elkészítése • blogbejegyzés a projekt honlapján • feladatbankba beküldendő anyagaim összeállítása • a tanultak áttekintése saját tantárgyam szemszögéből, illetve munkaközösségem szemszögéből • a tanultak rendszerezése korosztályok szerint – melyik évfolyamon mi használható

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

Period		Monday	Classroom
	0830-0900	Welcome to the College Roger Baker	School House Staff Room
1	0900-0945	Politics Roger Baker	School House Room 7
2	0945-1030	Politics Roger Baker	School House Room 7
3	1045-1130	Politics Roger Baker	School House Room 7
4	1130-1215	Familiarisation with Earlscliffe College	School House Staff Room
	Lunch	With teachers	
5	1315-1400	Familiarisation with the locality	Walk round the 'Campus'
6	1400-1445	Familiarisation with British Edu. System	Main Building RG Office
7	1500-1545	Discuss job shadowing programme	Main Building RG Office
8	1545-1630	Discuss job shadowing programme	Main Building RG Office
9	1630-1715	IELTS Roger Baker	School House Room 7

Period		Tuesday	
	0815-0830	Staff meeting Introduction	School House Staff Room
	0830-0900	Forum Introduction	School House Auditorium
1	0900-0945	EFL David Carrion	School House Room 6
2	0945-1030	EFL David Carrion	School House Room 6
3	1045-1130	History Y13 Niall Johnson	School House Room 5
4	1130-1215	History Y13 Niall Johnson	School House Room 5
	Lunch	With teachers	
5	1315-1400	EFL Jo Fitzpatrick	Main Building Biology Room
6	1400-1445	EFL Jo Fitzpatrick	Main Building Biology Room
7	1500-1545	Maths Dr Anne Davis	School House Room 2
8	1545-1630	Maths Dr Anne Davis	School House Room 2
9	1630-1715		

Period		Wednesday	
	0830-0900	Tutorial - BBC Quiz	School House Room 5
1	0900-0945	Geography Michelle Cox	School House Room 9
2	0945-1030	Geography Michelle Cox	School House Room 9
3	1045-1130	Chemistry Robert Goldmann	Main Building Science Lab
4	1130-1215	Chemistry Robert Goldmann	Main Building Science Lab
	Lunch	With teachers	
5	1315-1400	Sport Activities	
6	1400-1445	Sport Activities	
7	1500-1545	Sport Activities	
8	1545-1630	Sport Activities	
9	1630-1715	Sport Activities	

Period		Thursday	
	0830-0900	Forum	School House Auditorium
1	0900-0945	Global Politics Tim Fish	School House Room 7
2	0945-1030	Global Politics Tim Fish	School House Room 7
3	1045-1130	Business Dipl Tim Richarson-Perks	School House Room 1
4	1130-1215	Business Dipl Tim Richarson-Perks	School House Room 1
	Lunch	With teachers	
5	1315-1400	EFL 1-2-1 Nicola Rhodes	School House Room 11
6	1400-1445	Evaluation of the Job Shadowing	Main Building RG Office
7	1500-1545	Planning for Friday	Main Building RG Office
8	1545-1630		
9	1630-1715		

Period		Friday	
	0830-0900	Meeting with the teachers	School House Staff Room
1	0900-0945	Politics Roger Baker	School House Room 7
2	0945-1030	Politics Roger Baker	School House Room 7
3	1045-1130	Meeting with the teachers	School House Staff Room
4	1130-1215	Politics Roger Baker	School House Room 7
	Lunch	With teachers	
5	1315-1400	Saying Goodbye and Thanks, Presents	School House Staff Room
6	1400-1445		
7	1500-1545		
8	1545-1630		
9	1630-1715		

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

nyelvi felkészülés

kulturális felkészülés

kapcsolatfelvétel a fogadó iskolával, korábbi közös tevékenységeink áttekintése, a lehetséges jövőbeli együttműködési területek feltérképezése

utazásszervezés (biztosítás, repülőjegy-vásárlás, reptéri transzfer megszervezése, vonat-/buszjegy vásárlás)

szerződések megkötése (ösztöndíj-szerződés, képzési megállapodás)

Europass mobilitási igazolvány előkészítése

előzetes munkaterv elkészítése a mentorral együttműködve

konzultáció a kollégákkal az ő igényeiket is szem előtt tartó részvételhez

felkészülés a mobilitások mentorálására koordinátorként (pl. elérhetőségek összegyűjtése, időpontok egyeztetése, szálláshelyek pontosítása)

Úti beszámoló

2017 őszi szünetében egy hétig a folkestone-i Earlscliffe iskolában vendégeskedtem kolléganőmmel, Dürrné Rákos Zsuzsannával. Az iskolával már korábban is kapcsolatban voltunk, egy közös online projektet valósítottunk meg, és felmerült az igény a további együttműködésre, melynek megvalósításához a job shadowing nagyon jó lehetőségnek bizonyult. Az egyhetes látogatás során nemcsak megismerhettem az iskolát, tanárait, diákjait, hanem együtt eltervezhettük KA2 projektünket, melyben a diákok utazásaira is lehetőség nyílik majd.

2017. 10. 28-án korán reggel indultam Londonba a Ryanair légitársaság repülőjével, majd innen vonattal Folkestone-ba. A délutánt a város megismerésére fordítottam. 29-én vasárnap Doverben tettünk egy napos kirándulást kolléganőmmel, aki angol és civilizációt is tanít, anyagot gyűjtött szaktárgyaihoz.

Hétfőn reggel mentünk először az iskolába, ahol megismerkedtünk a tanárokkal, találkoztunk mentorainkkal, elkezdtük az óralátogatásokat, és részletesen megbeszéltük a hét időbeosztását.

A további napok programjában szerepelt tanári értekezlet, iskolagyűlés, osztályfőnöki óra meglátogatása, hospitálás angol, politika, történelem, matematika, kémia, földrajz, üzleti ismeretek, fotózás órákon. Az órák előtt és után lehetőségünk nyílt beszélgetni a kinti kollégákkal, minden nap együtt ebédeltünk velük, egy este együtt is vacsoráztunk a mentorokkal.

Az iskola nagyon különbözik a miénktől, de sok olyan tapasztalatot gyűjtöttem, amely itthon is hasznosítható. A rengeteg óralátogatás betekintést engedett az intézmény mindennapjaiba, közvetlenül megfigyelhettem a kollégák óravezetési technikáit, a szabadidő szervezését, a dekorációkat, a napi munkamenetet.

Nagyon fontos volt számomra a nyelgyakorlás, hiszen egész héten folyamatosan anyanyelvi környezetben használhattam az angol nyelvet.

2017. 11. 04-én utaztunk haza. Az időzítés az itthoni őszi szünetre esett, hogy ne kelljen helyettesítést szervezni az iskolában. Ez nagyon praktikus volt ebből a szempontból, de hiányozni fog a pihenés elmulasztása. Nagyon nagy élményt jelentett számomra a job shadowing, egész más, mint egy tanfolyami részvétel, hiszen csak így volt lehetőségem egy iskola életébe ilyen mélységben betekinteni.

Feladatötletek

1.

Nagyon hasznosnak találtam az alábbi ingyenesen használható weboldalt: getrevising.co.uk

Ezen az oldalon korábbi vizsgák anyagai, tanári segédanyagok, online segédanyagok és rengeteg más forrás található az angol oktatással kapcsolatban.

2.

Az egyik reggeli fórumon a 4 hét múlva esedékes vizsgákra emléztették a diákokat. Nagyon tetszett, amilyen formában ötleteket adtak számukra a sikeres felkészüléshez. Egy Prezit mutatott be az egyik tanár, amelyben felhívta a figyelmet hasznos tanulástechnikai szabályokra: pl. ne hallgass tanulás közben zenét, ne mobilozz, ne vesztegess az idődet, tanulj csoportokban, készítsd el a feladatokat időben stb. Ahogy az egész iskola együtt átgondolta ezeket a kérdéseket, valószínűleg rendkívül hasznos volt a felkészülésük szempontjából.

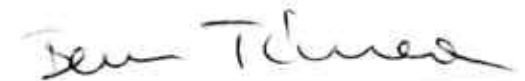
3.

Két angolórán különböző tanároknál a differenciálás azonos megvalósítását figyeltem meg. A kiosztott feladatlapon volt könnyű, közepes és nehéz feladat azonos témában. Eredetileg mindenki maga választhatta ki, hogy melyiket oldja meg, de a tanár azért néhány gyereknek javasolta, hogy bátran próbálkozzon a nehezebb feladattal, fog neki menni.

4.

„Find someone who...” – Földrajz órán ismétlésképpen az óra elején egy táblázattal körbejártak a gyerekek, és földrajzi fogalmakkal kapcsolatosan kerestek olyanokat, aki már járt bizonyos helyen, látott pl. vulkánt vagy hasonlót. Jó bevezető feladat az óra indításához.

Dátum: Budapest, 2017. 11. 06.



résztevő aláírása

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2017

A résztvevő adatai

Név	Dürrné Rákos Zsuzsanna
Beosztás	tanár

A mobilitás adatai


Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	szakmai továbbképzés
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	Contemporary English / Kortárs angol nyelv
Fogadó intézmény neve	Bell Teacher Training
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	továbbképző intézmény
Fogadó ország	Egyesült Királyság
Munkanyelv	angol
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	tíz nap

Tanulási eredmények

Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat) (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)	A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)	Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában? (A terjesztésre vonatkozó tervek.)
<ul style="list-style-type: none"> • nyelvtudást fejlesztő feladatokat végzek • kitöltöm az előzetes kérdőívet • elolvasom az ajánlott irodalmat • feladatokat delegálok illetve kapok • pályázatíró csapatban dolgozom • áttekintem a kurzusom tervezett tananyagát • előzetes elvárásokat fogalmazok meg magammal szemben • tájékozodom a népszerű oktatási weboldalokról • ellenőrzöm regisztrációm az eTwinningben • lehetséges projektpartnereket keresek az eTwinningben 	<ul style="list-style-type: none"> • hasznos feladatok kigyűjtése a kurzusom anyagából • a tanultak rendszerezése: szókinccs, módszertani jó gyakorlatok, feladatötletek, IKT eszközök • hasznos linkek összeállítása • egyéni beszámoló elkészítése <p>A kurzus erős nyelvi haladó szintje felfrissítette nyelvtudásomat. A modern angol nyelvben használt kifejezések, szókinccsbeli és nyelvtani változások ismerete, társadalmi és kulturális témák megvitatása, modern oktatási módszerek elsajátítása mind az angol nyelv mind a célnyelvi civilizáció tantárgy magasabb színvonalú tanítását teszi lehetővé számomra.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • disszeminációs előadásom prezentációjának elkészítése • blogbejegyzés a projekt honlapján • bemutató óráim előkészítése • feladatbankba beküldendő anyagaim összeállítása • a tanultak áttekintése saját tantárgyaim szempontjából • a tanultak rendszerezése korcsoportok szerint

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

A továbbképzés programja

 Bell Teacher Training Campus at Homerton Course Name: Contemporary English 2017		Tutor: Lis Harrison Week 1		Room 207			
	Monday 31 July	Tuesday 1 Aug	Wednesday 2 Aug	Thursday 3 Aug	Friday 4 Aug		
Morning Session 1 9.15-10.25 <i>break till 11.25</i>	Knowing me, knowing you <i>'Getting to know each other' activities (+ some new vocabulary)</i> An overview of the course + 'g and a' Some handouts to help you enjoy Cambridge <i>To promote interaction, share information and offer some language input</i> LH	Real Britain, real words (Pt 1) <i>Choosing authentic texts to present in small groups on Friday</i> Call my Bluff <i>Fluency practice and input of recent contemporary language</i> LH	Lexis of the day <i>Microteaching slot</i> A perfect storm or a poisoned chalice? <i>Learning some modern-day collocations, and ways of practising and revising them</i> LH	Lexis of the day <i>Microteaching slot</i> Kicking back and maxing out Some phrasal verbs for the noughties / <i>21st cent.</i> <i>Using these to personalise a speaking exercise</i> LH	Lexis of the day <i>Microteaching slot</i> Real Britain, real words (Pt 2) <i>Peer teaching with focus on language items of interest and cultural allusion</i> <i>A summary of our 'top 12' items</i> LH		
	Morning Session 2 11.55-12.45 2	Confessions of a Tourist Mining a text for useful vocabulary <i>Differentiating between standard language and slang; practice in recounting an anecdote; using an authentic text in class</i> LH	What are you drinking? A introduction to some interesting Cambridge pubs, some local history, and a crash course in British pub culture and language! LH	How the nation's pronunciation is changing and why <i>An interactive lecture featuring film and TV clips. A chance to practise old RP sounds and experience some Estuary English and 'youthspeak'</i> LH	Time to breathe! An opportunity to have a 'catch-up' and tie up any loose ends from the sessions An opportunity to finish preparing your authentic text before presenting it to your mini-group tomorrow LH	Looking back, looking forward <i>What have we covered this week? What could you transfer to your own teaching? Which ideas could you adapt? Activities to revise the vocabulary covered this week</i> Feedback and requests for next week LH	
Afternoon session 2.00-3.30	How Contemporary is your English? <i>An interactive peer-teaching activity, presenting new lexis that reflects social and cultural trends in modern Britain</i> LH	Topic Workshops			Plenary Talk	Topic Workshops	



Bell Teacher Training Campus - Homerton

Course Name: Contemporary English

Trainer: Lis Harrison

Week Two: Monday 7th- Friday 11th 2017

Room 207

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
Morning Session 1 9.15-10.55	'Show and tell' each other things about your weekend <i>Sharing experiences</i> A sideways look at the Brits': fluency and reading practice, plus vocabulary input using humorous articles from the Saturday edition of the Telegraph magazine	Contemporary British life <i>Interpreting and discussing newspaper cartoons that reflect British life</i> As if! <i>Some short colloquial responses + practice</i>	21 st century phrases <i>Modern, compound nouns, and ways of practising them</i> Booklist with recommendations for future reading and reference	Trends in language change: Grammar <i>A close look at syntactic change, judgements of grammaticality and implications for our teaching</i>	One song, one activity! Down the office or in the bookies Input and practice of a set of the most common clippings Sharing our recommendations for websites
	Continuation of the activity started before break, giving an oral summary of your text to your group Use it or lose it <i>Revision of vocabulary from last week through a group activity.</i>	You're looking tired and emotional': Euphemism A look at to the forerunner to political correctness Language, gender and political correctness Which terms do we really use? Which ones only work in theory? How serious can we take political correctness?	Interesting times: snapshots of post-referendum Britain A journey through the events of last year, some facts and figures, and a chance to discuss and reflect on Brexit	The language of mobile phones, e-mail and the Internet Technology idioms that have entered the language 'Reduplicatives and rhyming slang	Fun activities for revising language from Week Two and for saying goodbye to each other Farewell ceremony
Afternoon session	'Sorry, but not sorry!' A simple creative writing activity you could use with your students Driving test Practice listening to an Estuary/Afro-caribbean accent + comedy	Topic workshop	Plenary	Topic workshop	Excursions

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

- kulturális felkészülés
- kapcsolatfelvétel a képző intézménnyel
- tavalyi mobilitások tapasztalatainak áttekintése személyes konzultáció és az iskolai honlap alapján
- utazásszervezés (biztosítás, repülőjegy vásárlás, reptéri transzfer megszervezése, vonat/buszjegy vásárlás)
- a kurzusok előzetes feladatainak megoldása (igényfelmérő kérdőív, bemutatkozó levél, ajánlott olvasmányok)
- szerződések megkötése (ösztöndíj szerződés, képzési megállapodás)
- Europass mobilitási igazolvány előkészítése
- előzetes munkaterv elkészítése a kurzusleírás alapján
- konzultáció a kollégákkal az ő igényeiket is szem előtt tartó részvételhez
- tantárgy-specifikus igényfelmérő kérdőívek összeállítása és kiértékelése

Úti beszámoló

A Bell Teacher Training iskola két hetes 'Contemporary English' című tanártovábbképző kurzusán vettem részt a híres egyetemi városban, Cambridge-ben, a Homerton College gyönyörű Campus-án. Megérkezésünk estéjén a campustól félórányi sétára levő Bell anyaiskolában megismerhettük egymást, az iskola személyzetét és több tanárát. Silvana Richardson, a nyári kurzusokat szervező program vezetője köszöntött minket, megtudtuk, hogy legalább 150-en vagyunk, 28 országból. A kötetlen ismerkedést, amit már útközben elkezdtünk, fehér asztalok mellett, ételek és italok társaságában folytattuk.

Az első oktatási napon már ismerősként üdvözölhettük egymást a Harry Potteres hangulatot idéző neogótikus Great Hall-ban, ahol a reggeli és esti étkezéseinket fogyasztottuk el. Ezt követte a képzésnyitó összejövetel, amit egy másik épület nagy előadótermében tartottak, itt minden szükséges információt megkaptunk. Megtudtuk, ki, hol fogja tartani a kurzusainkat; milyen plenáris előadásokat látogathatunk; milyen cultural talks témákra iratkozhatunk fel (kiscsoportos előadás és beszélgetés kulturális témákról) és milyen workshopokból (kiscsoportos műhelymunka) választhatunk a két hét során. Csoportom színvonalas kurzusát, mely a kortárs angol nyelv felfedezésére invitált, Lis Harrison nagy tudású, széles látókörű, kellően felkészült tanárnő tartotta, 18 fős csoportunkban 9 nemzetiség képviseltette magát: spanyol, japán, német, magyar, cseh, szlovák, orosz, lengyel és kínai. Már az ismerkedés

alatt minden feladat, tevékenység hasznos szókincset és módszertani elemet tartalmazott. Az első nap további részében aktuális újságcikkeket olvastunk és megtanulhattuk az azokban megjelenő, az elmúlt évtizedek szociális és kulturális változásait tükröző szavakat, szófordulatokat.

A kurzus első hetében egy tanóra részeként majd vezetett városnézés keretében megismerkedtünk Cambridge történelmével és a közismert egyetemi város jelenével. A híres Eagle Pub udvarán Shakespeare játszott vándorszínészként és ide tért be két, azóta világhírű, a DNS-t felfedező tudós is 1953 februárjában. A 2. világháborús szövetséges légierő angol és amerikai pilótái szó szerint rajta hagyták a kézjegyüket az alacsony mennyezeten. Miközben a britek életében fontos szerepet játszó pubokról beszéltünk, hasznos kortárs kifejezéseket tanultunk, helyi szokásokkal ismerkedtünk. Az esti „punting”- csónakázás a Cam folyón a híres cambridge-i kollégiumok hátában, a Backs-en, felejthetetlen élményt nyújtott. Ezek az alacsony fekvésű, jellegzetes lapos csónakok fontos jelképei Cambridge-nek. A diákok, akik a hagyományos hosszú rúddal kormányozták csónakjainkat, egyúttal idegenvezetők is. Időutazást élhattunk át vissza a múltba: a patinás college-ok utcáról nem látható épületei, pázsitjai, kertjei úsztak el mellettünk.

Az első hét folyamán megismerkedtünk az angol kiejtésben zajló folytonos változásokkal újságcikkek, filmrészletek és youtube videók segítségével. Tanulmányoztuk az átvitt jelentésű igekötős igék szerepét a modern nyelvhasználatban, kortárs politikai, társadalmi és kulturális témákhoz kapcsolódó szövegekkel dolgoztunk. Az aktuális témákat megbeszéltük, megvitattuk. Hosszasan beszéltünk a Brexitről, annak előzményeiről, lehetséges következményeiről. A második hét a hétfégi kulturális programokon szerzett tapasztalatok megbeszélésével kezdődött, majd humoros karikatúrákon és leírásokon keresztül a britek tipikus tulajdonságairól kaptunk átfogó képet. Ezt követték a kreatív írás és hallás utáni megértési feladatok, modern társalgási kifejezések elsajátítása, az eufemizmusok gyakorlása, a politikai korrektség kifejezési módjai és hatása a modern angol nyelvre és társadalomra. A kortárs összetett szavak és binominálisok tanulmányozása közben is sok újdonság hangzott el. A 21. századi angol nyelvben történő szintaktikai és nyelvtani változások komoly szakmai vitákat váltottak ki csoportunkban, melynek feloldásaként praktikus tippekkel gazdagodtunk ezek feldolgozásához, tudatosításához és tanításához. A felhasznált sajtótermékek, az idézett televíziós műsorok a hétköznapok nyelvhasználatát tükrözték, bizonyítva, sok szabály átalakult, napjainkra megengedőbbé vált. A kiscsoportos feladatok közben mindvégig lehetőségünk nyílt egymás jobb megismerésére, a nemzetiségi különbségek megtapasztalására, értékes személyes és szakmai kapcsolatok kialakítására.

A két hét során workshopok és 'cultural talks' műhelyek széles skálájából válogathattunk. A műhelymunkák a kreatív tanítással, projektszemléletű tanulással, íráskészség fejlesztéssel, vizsgafelkészítéssel, prezentációkészítéssel foglalkoztak, a culture talks témái között szerepelt többek között az angol költészet, a brit humor, Brexit, az angol és amerikai mentalitás, a digitális generáció. A két plenáris előadás egyike a mobiltelefonos nyelvtanításról, a másik a nem anyanyelvű angol tanárról szólt, aki több tekintetben az anyanyelvi oktatóknál is hatékonyabban tudja a célnyelvet tanítani. A témával kapcsolatos szakirodalmi idézetek nagy része Medgyes Pétertől, egykori egyetemi módszertan tanáromtól származott.

A hétfégi kulturális programok részeként szombaton Londonban illetve Greenwichben barangoltunk, vasárnap Ely gótikus katedrálisát látogattuk meg. A Fens nevű tájegység egy, a szárazföldre mélyen benyúló sekély vízű öbölnek, a Wash-nak a folytatása. A 'Ship of the Fens'-nek nevezett, több évszázadon át épült, lélegzetelállítóan az égre törő templomnak a látványa kívül-belül lenyűgöző. Az Ouse folyó parti hangulatos séta után a napra a koronát egy hagyományos ötórás tea elfogyasztása tette fel, háttérben a középkori utcarészlettel és a katedrálissal.

Feladatötletek

1. Kreatív képleírás: A tanár képeket szór a terem közepére. Művészetek iránt fogékony diákoknak festmények képeit is vihetjük. A diákok választanak egy nekik tetszőt de nem mutatják meg senkinek. Párokban leülnek, eldöntik, ki A és ki B. Minden A beszél a saját képéről, de úgy, hogy az ellenkezőjét mondja annak, amit lát. Tagadó alakot nem lehet használni. Minden B megpróbálja lerajzolni (vagy leírni, vagy mindkettő) annak az ellenkezőjét, amit társától hall. Nehéz feladat! Ezután szerepcsere, majd a párok összehasonlítják rajzaikat/jegyzeteiket az eredeti képekkel.
2. Kreatív versírás: (acrostic poem): A diákoknak verset kell írniuk úgy, hogy a verssorok kezdőbetűi egy értelmes szót adnak ki. Ezt a kezdőbetűkből álló függőleges sort adjuk meg kiindulópontnak (pl. 'welcome'- ez esetben egy köszöntővers lesz). Ismerkedéskor a diákok neveit használhatjuk, a verssorok jellemvonásokat, mellékneveket tartalmazhatnak. A sorok tetszőleges hosszúságúak lehetnek, rím lehet, de nem szükséges.

Dátum: Budapest, 2017. augusztus 14



részvevő aláírása

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2017

A résztvevőadatai

Név	Dürrné Rákos Zsuzsanna
Beosztás	tanár

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	szakmai látogatás (job shadowing)
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	
Fogadó intézmény neve	Earlscliffe Sixth Form
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	oktatási intézmény
Fogadó ország	Egyesült Királyság
Munkanyelv	angol
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	öt nap

Tanulási eredmények

Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat) (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)	A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)	Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában? (A terjesztésre vonatkozó tervek.)
<ul style="list-style-type: none"> • pályázatíró csapatban dolgozom • felveszem a kapcsolatot az iskolával, különösen mentorommal • tájékozódok az iskola weboldaláról • előzetes elvárásokat fogalmazok meg magammal szemben 	<ul style="list-style-type: none"> • hasznos feladatok rendszerezése, előkészítése a disszeminációhoz • a tanultak rendszerezése (módszertani jó gyakorlatok, feladatötletek, IKT eszközök) • egyéni beszámoló elkészítése 	<ul style="list-style-type: none"> • disszeminációs előadásom prezentációjának elkészítése • blogbejegyzés a projekt honlapján • feladatbankba beküldendő anyagaim összeállítása • a tanultak áttekintése saját tantárgyam szemszögéből, illetve munkaközösségem szemszögéből • a tanultak rendszerezése korosztályok szerint – melyik évfolyamon mi használható

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

A szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

Period		Monday	Classroom
	0830-0900	Welcome to the College Roger Baker	School House Staff Room
1	0900-0945	Politics Roger Baker	School House Room 7
2	0945-1030	Politics Roger Baker	School House Room 7
3	1045-1130	Politics Roger Baker	School House Room 7
4	1130-1215	Familiarisation with Earlscliffe College	School House Staff Room
	Lunch	With teachers	
5	1315-1400	Familiarisation with the locality	Walk round the 'Campus'
6	1400-1445	Familiarisation with British Edu. System	Main Building RG Office
7	1500-1545	Discuss job shadowing programme	Main Building RG Office
8	1545-1630	Discuss job shadowing programme	Main Building RG Office
9	1630-1715	IELTS Roger Baker	School House Room 7

Period		Tuesday	
	0815-0830	Staff meeting Introduction	School House Staff Room
	0830-0900	Forum Introduction	School House Auditorium
1	0900-0945	EFL David Carrion	School House Room 6
2	0945-1030	EFL David Carrion	School House Room 6
3	1045-1130	History Y13 Niall Johnson	School House Room 5
4	1130-1215	History Y13 Niall Johnson	School House Room 5
	Lunch	With teachers	
5	1315-1400	EFL Jo Fitzpatrick	Main Building Biology Room
6	1400-1445	EFL Jo Fitzpatrick	Main Building Biology Room
7	1500-1545	Maths Dr Anne Davis	School House Room 2
8	1545-1630	Maths Dr Anne Davis	School House Room 2
9	1630-1715		

Period		Wednesday	
	0830-0900	Tutorial - BBC Quiz	School House Room 5
1	0900-0945	Geography Michelle Cox	School House Room 9
2	0945-1030	Geography Michelle Cox	School House Room 9
3	1045-1130	Chemistry Robert Goldmann	Main Building Science Lab
4	1130-1215	Chemistry Robert Goldmann	Main Building Science Lab
	Lunch	With teachers	
5	1315-1400	Sport Activities	
6	1400-1445	Sport Activities	
7	1500-1545	Sport Activities	
8	1545-1630	Sport Activities	
9	1630-1715	Sport Activities	

Period		Thursday	
	0830-0900	Forum	School House Auditorium
1	0900-0945	Global Politics Tim Fish	School House Room 7
2	0945-1030	Global Politics Tim Fish	School House Room 7
3	1045-1130	Business Dipl Tim Richarson-Perks	School House Room 1
4	1130-1215	Business Dipl Tim Richarson-Perks	School House Room 1
	Lunch	With teachers	
5	1315-1400	EFL 1-2-1 Nicola Rhodes	School House Room 11
6	1400-1445	Evaluation of the Job Shadowing	Main Building RG Office
7	1500-1545	Planning for Friday	Main Building RG Office
8	1545-1630		
9	1630-1715		

Period		Friday	
	0830-0900	Meeting with the teachers	School House Staff Room
1	0900-0945	Politics Roger Baker	School House Room 7
2	0945-1030	Politics Roger Baker	School House Room 7
3	1045-1130	Meeting with the teachers	School House Staff Room
4	1130-1215	Politics Roger Baker	School House Room 7
	Lunch	With teachers	
5	1315-1400	Saying Goodbye and Thanks, Presents	School House Staff Room
6	1400-1445		
7	1500-1545		
8	1545-1630		
9	1630-1715		

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

kulturális felkészülés

kapcsolatfelvétel a fogadó iskolával, korábbi közös tevékenységeink áttekintése, a lehetséges jövőbeli együttműködési területek feltérképezése

utazásszervezés (biztosítás, repülőjegy-vásárlás, reptéri transzfer megszervezése, vonat-/buszjegy vásárlás)

szerződések megkötése (ösztöndíj-szerződés, képzési megállapodás)

regisztráció konzuli védelemre

Europass mobilitási igazolvány előkészítése

előzetes munkaterv elkészítése a mentorral együttműködve

konzultáció a kollégákkal az ő igényeiket is szem előtt tartó részvételhez

Úti beszámoló

A folkestone-i Earlscliffe Sixth form iskolában több mint húsz tanórát látogattam meg, megbeszéléseket folytattam tanárokkal és diákokkal. Igyekeztem olyan példákat, jó gyakorlatok megismerni, melyeket itthon is lehetne alkalmazni az iskolai munka hatékonyságának növelése érdekében.

Az intézmény egy főépületből, három kollégiumi épületből és egy étteremből álló, bentlakásos, egyetemi tanulmányokra felkészítő magániskola, 15-19 éves, többségében külföldi tanulók számára. Az alacsony diák- és tanárlétszám miatt (kb. 100 diák és 20 tanár) mindenki mindenkit ismer. A 2-10 fős kiscsoportokban megvalósulhat az egyéni, differenciált foglalkozás, a tanárnak van tekintélye, minimális a fegyelmezés, az is mosolygós stílusban történik.

A tantárgyakat a diákok választják továbbtanulási érdeklődésük szerint, ami általában négy tárgyat jelent. Az oktatás praktikus szemléletű, problémamegoldó központú, gyakorlatban alkalmazható ismeretekre épül. Nem kell foglalkozniuk az őket közvetlenül nem érintő, a továbbtanulás szempontjából irreleváns tantárgyakkal, ugyanakkor 16 évesen dönteniük kell pályaválasztásukról. Az egyetemi felvételi miatt a GCSE A Levels (kb. a hazai emelt szintű érettségi vizsgának megfelelő) és az IELTS (az egyetemi felvételihez szükséges angol nyelvismereti szint) vizsgákra készülésem van a fő hangsúly.

Az iskolát hosszú időre, trimeszterekre előre precízen megszervezett tanítási, tanulási és szabadidős tevékenységeket is magában foglaló struktúra jellemzi: a tanév három féléves, melyek végén házi vizsgákat tesznek a tanulók. Minden hétfőn írásbeli számonkérés szerepel a tantervben, a diákok előre megkapják minden tantárgy dolgozatírási időpontjait és a TRaC (Test, Rank and Coach) dolgozatok időpontját, melyek a megfelelő tantárgyi előrehaladást és a tudásszint fejlődését mérik. Ezek eredményei hetente megjelennek az iskolai hirdetőtáblán, ami egyben tantárgyi versenyt is jelent a diákok között. Külön hirdetőtábla tartalmazza azon diákok társaikhoz intézett jó tanácsait, akik már kaptak kiváló érdemjegyet a TRaC dolgozatukra. A tanulókat az órákon pontosan felkészítik, mire kaphatnak a vizsgákon magas pontszámot, bizonyos rosszul sikerült dolgozatokat újra megírhatnak.

A házi feladatokat egy hétre előre megkapják a diákok, melynek nagy előnye, hogy saját időbeosztásuk szerint dolgozhatnak azokon. A házi feladatot a tanóra elején beadják a tanárnak, a következő órára írásos visszajelzést kapnak rá, szóbeli számonkérés nincs. A házi feladat elmulasztása vagy késedelmes beadása esetén 'detention' jár. Ez azt jelenti, hogy csütörtök délután vagy szombat délelőtt az iskolában kell tölteni egy bizonyos időt, többnyire esszéírással. Lyukasóra helyett a diák számára 'study time' (tanuló idő) van, amikor akár egy tanórán is bent maradhat és csöndben a saját tantárgyát tanulhatja. Testnevelés óra csak hetente egyszer, minden szerda délután van egy közeli sportcsarnokban, illetve pályán, ugyanakkor ez a foglalkozás több tanórás.

Az iskola a diákok számára számos esti, hétvégi szabadidős programot szervez, de a tanulási teher miatt alig van ezekre érdeklődés. Minden napra jut valamilyen program: 'Talent Show', tökfárasztás, színház, egyetemi börze stb. A szabadon választható tárgyak köre is tág, több tantárgyat nálunk nem is oktatnak: pl. kézműves foglalkozás, fotográfia, pszichológia, politika.

Earlscliffe-ben megvalósult a fordított osztályterem rendszere: a tanulók előre megkapják otthoni feldolgozásra az olvasnivalóikat, a kutatási vagy projektfeladataikat, melyekkel a megadott kritériumok alapján, proaktív módon foglalkoznak. A tanórákon csupán a kiemelt, legfontosabb részletekkel dolgoznak interaktív formában. Az órákon beszélgetés folyik, a diákok sokat kérdeznek, aktívak, nem kell jelentkezniük, a kommunikáció természetes módon zajlik. Ha valamit a diák nem ért, rákérdezhet és megbeszéljük.

Minden tanítási nap reggel 9-kor kezdődik. Hetente két reggel 'tutorial' van, ami az osztályfőnöki órának felel meg. A hasznos, aktuális információkon túl az egyik osztály például rendszeresen BBC kvízzel méri össze tudását, hogy ezáltal interaktív, szórakoztató módon ('edutainment') tájékozódjanak a világ dolgairól és egymás országairól.

Hetente három reggel félórás iskolagyűlésen, ún. fórumon vesz részt minden tanuló, ahol iskolai szintű, fontos információkat osztanak meg (pl. új könyvtári kártya bevezetése), majd egy tematikus rész következik. Halloween napján például nemzetközi kvízt kaptak a diákok, a másik reggeli fórumon pedig arról beszéltek, illetve láthattak prezentációt, miért fontosak az aranyos kisállatok az emberek számára, milyen érzelmeket kelt, milyen hatással van ránk egy kedves kis állattal való kapcsolat.

A tanárok heti egy reggelen negyedórás villámértekezleten vesznek részt, ahol az aktualitásokról tájékozódhatnak. Az órákon az elektronikus naplóban szigorúan könyvelik a hiányzást, késést, még az étkezéseknél is jelenléti ívet vezetnek, utólag rákérdeznek, ki hol volt, miért nem jelent meg.

A tanórák kétszer negyvenöt percesek, melyeket egy tizenöt perces szünet követ. A dupla órák miatt délelőtt kétszer másfél órás foglalkozásokon vesznek részt, kevésbé van így felszabdalva a napjuk. Az egyórás ebédszünet még sorban állással is belefér, tanárok, diákok az étteremben két hosszú asztalnál együtt fogyasztják el háromfogásos, kiadós ebédjüket.

A főépület aulájában 'flipchart whiteboard' tábla közli a napi tudnivalókat. Név szerint üdvözli az új diákokat, az aktuális változásokra hívja fel a figyelmet, ottlétünkör például ismertető jelent meg a november 11-ei emlékezés napjáról ('Remembrance Day' vagy 'Poppy Day').

A tanítási módszerek is változatosak. A tanárok személyes, egyszerű, sokszor humoros példákkal, gyakorlati megvilágításban tanítanak, legyen az banki ismeretek óra vagy üzleti nyelv, játékot, drámatechnikát használnak még olyan komoly témák illusztrálására is, mint a globális terrorizmus (szereposztással, könnyed stílusban, közben vázlatírással). Ritkább a nálunk megszokott csoportmunka, kevésbé preferálják az itthon egyre divatosabb mobiltelefonos alkalmazások gyakorlati bevonását ('kahoot') és az egyéb „szórakoztató” oktatási formákat, inkább hagyományos módszereket alkalmaznak, sikerrel. A világ számos országából érkezett diákok különböző nemzeti hátterét tudatosan felhasználják, célzottan beépítik a tanításba. A mobiltelefonokat egyes órákon beszedik, a többi órán sem nagyon kerülnek elő, több diák a saját laptopján dolgozik. A tanárok fénymásolatokat használnak, mi nem túl környezetbarát, de hasznosabbnak ítélik, mint a teljes digitális oktatási forma bevezetését. Viszont minden GCSE vizsgára online felkészülési és gyakorlási lehetőség is adott. Azok a külföldi diákok, akik nem megfelelő angol nyelvtudással érkeznek, nyelvi előkészítő évfolyamon vesznek részt.

A folkestone-i Earlscliffe Sixth form iskolában szerzett benyomások és tapasztalatok, valamint a hazai lehetőségek és gyakorlatok összevetése sok hasznos új inspirációt, ötletet nyújtott, ami így a korábbi és az újonnan szerzett ismeretek hasznosítható szintézisét jelenti, mind a gyakorlati tanári munkámban, mind a további szakmai fejlődésemben.

Feladatötletek

1. Írás órán egy hivatalos levél megírása volt a feladat. A tanár hangsúlyozta, hogy ne ismételjük a feladat utasításának szavait. Részletesen megbeszélték, milyen szinonimákkal helyettesíthetők az egyes szavak, kifejezések, amiből a levél bevezetését kellett a diákoknak önállóan megírni. Külön megemlítésre került, hogy a jobb hatás eléréséhez minden főnév elé melléknév, minden ige elé határozószó kerüljön.
2. Politikai tanulmányok órán a globális terrorizmus és a hagyományos, hetvenes évek terrorizmusa közötti különbségről volt szó. A tanár a diákokat bevonva ezt a nehéz témát a drámajáték eszközeit felhasználva sok humorral dolgozta fel. Az improvizált szerepek között volt uralkodó, terrorista, áldozat. A tanulók konkrét, gyakorlati példákon keresztül sajátították el a tananyagot.

Dátum: Budapest, 2017. 11. 06.



részvevő aláírása

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2017

A résztvevő adatai

Név	Földi Anita
Beosztás	általános iskolai tanító

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">nyelvtanfolyam
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	English for Effective Communication
Fogadó intézmény neve	Lake School of English Oxford
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">továbbképző intézmény
Fogadó ország	Egyesült Királyság
Munkanyelv	angol
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	10 nap

Tanulási eredmények

<p>Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat) (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)</p>	<p>A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)</p>	<p>Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában? (A terjesztésre vonatkozó tervek.)</p>
<p>Szeretném visszaszerezni nyelvtudásomat a korábbi, középfokú nyelvvizsgámnak megfelelő szintre. Elsősorban a nyelvi és kommunikációs készségem, a beszédképességem magabiztosságának növekedését várom a kurzustól. Erre nagy szükségem lesz az eTwinning projektem gördülékeny fenntartásához a varsói kollégámmal, illetve az elnyert K2-es mobilitás során megkönnyítené a szakmai párbeszédet. Másrészt érdeklődéssel várom az oktatás során használt jó gyakorlatokat, módszertani példákat, amiket később magam is beépíthetek saját gyakorlatomba. Pályázatíró csapatunk feltett célja, hogy bővítsük az iskola nemzetközi együttműködési hálóját, további eTwinning projektek kiépítése céljából. Ennek érdekében kapcsolataink bővítését tervezem.</p>	<p>Hazaérkezve a korábbi A2/B1-es mért szintről B1/B2 között mértem a nyelvi szintemet egy online kérdőív segítségével. Határozott fejlődést látok a beszédértésben, amit a szabadidős programokon teszteltem: a múzeumok kiállítás vezetőit a korábbiaknál sokkal inkább megértettem. Beszédem, kifejezőképességem könnyedebbé vált, amit az is bizonyít, hogy egy cseh, egy szlovák, és egy lengyel iskola felső tagozatra tervezett eTwinning projektje mellé, sikerült negyedik tagnak bevonnom iskolánkat. Nagyon sok játékos tanulási, gyakoroltató, visszakerdező példát láttam, olyan változatos munkaformákkal tanultam, amiket az alsó tagozaton is tudok használni.</p>	<p>Az iskolai honlapon saját linken elérhetővé tesszük az utazási beszámolóinkat az érdeklődőknek. Iskolai szinten munkamegbeszéléseket tartunk, kerületi szinten disszeminációs előadásokon osztjuk meg tapasztalatainkat. A kerületi újságban, a Nyelvparádén, más tanári fórumokon is beszámolókat tartunk. A kurzus teljes anyagához hozzáférést adott a képző intézmény 1 évre, így a megismert módszerek, játékok mind felhasználhatók lesznek a munkámban.</p>

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

lake SCHOOL OF ENGLISH OXFORD

ENGLISH FOR EFFECTIVE COMMUNICATION
 COURSE TIMETABLE 31 July – 11 August, 2017 WEEK 1
 SEMINAR ROOM 14, TUTOR SHARLENE MATHARU

Time	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
09.15 – 09.30 09.30 – 10.30	WELCOME MEETING INTRODUCTIONS AND ICEBREAKERS	TELEPHONE ENGLISH	DEVELOPING PERSONAL LANGUAGE SKILLS	HOLDING A DISCUSSION; USEFUL PHRASES	PRACTICAL PRONUNCIATION
10.30 – 10.50	Break	Break	Break	Break	Break
10.50 – 12.00	SIMILAR OR DIFFERENT?	DEVELOPING PERSONAL LANGUAGE SKILLS	COLLOCATION AND WORD PARTNERSHIPS	HOLDING A DISCUSSION; USEFUL PHRASES	PRACTICAL PRONUNCIATION
12.00 – 12.15	Break	Break	Break	Break	Break
12.15 – 13.00	JOB DESCRIPTIONS; WHAT DO YOU DO?	IDIOMS	COLLOCATION AND WORD PARTNERSHIPS	ERROR CORRECTION	PRACTICAL PRONUNCIATION
13.00 – 14.00	Break	Break	Break	Break	Break
14.00 – 15.00	SMALL TALK; LEARNING SKILLS AND VOCABULARY TO SURVIVE SOCIAL SITUATIONS	FREE AFTERNOON FOR SIGHTSEEING AND SHOPPING	BRITISH FOOD AND CUSTOMS	LANGUAGE, LIFE AND CULTURE IN THE UK TODAY	OPTIONAL EXCURSION TO BLENHEIM PALACE MEET OUBS SAID ENTRANCE AT 13.15
15.00 – 15.15	Break		Break	Break	
15.15 – 16.00	SMALL TALK		BRITISH FOOD AND CUSTOMS	GUIDED TOUR OF OXFORD UNIVERSITY CHRIST CHURCH COLLEGE	
	FREE TIME		WALKING TOUR MEET OUBS SAID ENTRANCE AT 16.00	MEET OUBS SAID ENTRANCE AT 15.15	

„Motiváció egy új kihívásokkal teli változó világban” című projekt, szerződésszám: 2017-1-HU01-KA101-035198

lake
INSTITUTE
 OF ENGLISH
 CONFERENCE

ENGLISH FOR EFFECTIVE COMMUNICATION
 COURSE TIMETABLE 31 July – 11 August, 2017 WEEK 2
 SEMINAR ROOM 14, TUTOR SHARLENE MATHARU

Time	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
09.15 – 10.30	COLLOQUIAL EXPRESSIONS	WRITING AND REGISTER	PHRASAL VERBS	LANGUAGE FOR PRESENTATIONS	RECYCLING AND REVIEW
10.30 – 10.50	Break	Break	Break	Break	Break
10.50 – 12.00	EUPHEMISMS	WRITING AND REGISTER	DEVELOPING PERSONAL LANGUAGE SKILLS	LANGUAGE FOR PRESENTATIONS	RECYCLING AND REVIEW
12.00 – 12.15	Break	Break	Break	Break	Break
12.15 – 13.00	NEW WORDS IN ENGLISH	EMAIL ENGLISH	DEVELOPING PERSONAL LANGUAGE SKILLS	PREPARING AND DELIVERING PRESENTATIONS	CERTIFICATES AND FEEDBACK
13.00 – 14.00	Break	Break	Break	Break	Break
14.00 – 15.00	WORKING WITH TEXTS	FREE AFTERNOON FOR SIGHTSEEING AND SHOPPING	LISTENING SKILLS	ERROR CORRECTION	OPTIONAL EXCURSION TO BLENHEIM PALACE MEET OUBS SAID ENTRANCE AT 13.15
15.00 – 15.15	Break		Break	Break	
15.15 – 16.00	WORKING WITH TEXTS		LISTENING SKILLS	CALL MY BLUFF	

Úti beszámoló

Pályázatunkban alsó tagozatos kollégámmal mindketten az oxfordi nyelvi, kommunikációs tanfolyamot jelöltünk meg, más-más időpontban a The Lake School of English továbbképző intézményben. A korábban ott járt kollégák jó szívvel ajánlották. A kiválasztásban nagyon fontos szempont volt, hogy milyen visszajelzések jönnek az iskolákról, és az oxfordi Lake messzemenően a legjobbak között van. Az iskola kiváló reputációja és az eltérő időpontok miatt nem féltünk bejelölni ugyanazt az iskolát a pályázatban. Mindketten középfokú nyelvvizsgával rendelkezünk, de a gyakorlat hiánya miatt tudásunk erősen megkopott. A nyelvtanfolyamra a varsói eTwinning kapcsolatom fenntartása, továbbiak kialakítása, az elnyert K2-es mobilitás miatt volt szükségem. Végül a bíráló a két egyforma nyelvtanfolyam közül, csak egyet támogatott, ám egy ideig nevet nem tudtuk. Úgy tűnt nekünk kellene döntenünk. Mivel az Erasmus pályázatírásból három éve aktívan kivesszük a részünket, azok sikeréhez jelentős mértékben hozzájárulunk, megegyeztünk, hogy elfelezzük a megítélt ösztöndíjat és mindketten elmegyünk. Külön költségvetést készítettünk és vállaltuk, hogy kiegészítjük a büdzsét saját kasszából. Ekkor kiderült, hogy az én mobilitásomat nem támogatja a bíráló, de elhatározásunkat ez már nem befolyásolta. Időközben kollégáink is támogatásukról biztosítottak minket, és többen saját ösztöndíjukból utaltak át kisebb összeget. Mivel ebben az esetben már szabadon választhattam meg az időpontot, a továbbképző intézménnyel egyeztetve kértem a korábbi időpontom megváltoztatását, hogy kollégámmal együtt mehessünk.

Taxival utaztam a budapesti repülőtérre 2017. július 30-án vasárnap. A Budapest-Luton repülőút után, busszal utaztam Oxfordba. Megérkezés után a buszállomáson megvettem két hétre a buszbérletet, majd kiutaztam Oxford Headingtonba, ahol a szállásadóm már várt. A lakótársam a kollégánóm volt. Vendéglátónk Anne Hawkswood igazi angol hölgy, rendkívül udvarias, tapintatos, figyelmes. Nagy gondot fordított rá, hogy reggelenként fél, esténként legalább egy, másfél órát beszélgessen velünk és minden este frissen főzött vacsorával várt minket. Együtt étkezett velünk.

A háztól 5 perc sétára volt a buszmegálló, ahonnan 25 perc alatt értünk be a városközpontba, majd 10 perc sétával, a suliba. Az iskolában a hétfői eligazítást és csoportbontást követően a tanteremünkbe vonultunk mentorunkkal, Sharlene Matharuval. Messzemenőig felkészült, lelkes, profi nyelvtanárral volt dolgunk. Minden percben fenntartotta a figyelmemet. Változatos munkaformákkal és feladatokkal dolgozott, különös gondot fordított a visszakerdezésre, ismétlésre, ellenőrzésre. Kedves, energikus személyisége motiválóan hatott rám mindkét héten. A tanítás általában 9-től 16.00 óráig tartott, kivéve az iskola által szervezett kirándulások napjain. Akkor egykor végeztünk. Az iskolában a szünetekben volt lehetőségem kávéra, teára, kakaóra inni, pingpongozni, de kedvező áron ebédelni is. A csoportban az első héten 14-en voltunk, majd az első hét után a két olasz kollégánóm, és a spanyol kolléga hazautazott. Magyarok négyen voltunk, rajtuk kívül volt még egy libanoni, egy orosz, egy litván, egy szlovén, egy cseh, egy szlovák és egy lengyel kolléga. Az eredeti csoportlétszámot figyelembe véve öten voltak a csoportban angol nyelvtanárok. Alsó tagozatos tanítók csak mi ketten voltunk kollégánómmal, ezért magunknak nem tudtunk munkakapcsolatot kialakítani. Ennek ellenére iskolánkat be tudtam ajánlani egy tervezés alatt álló lengyel, cseh, szlovák, magyar természettudományos eTwinning munkakapcsolatba a 7. és/vagy 8. évfolyamon. A tanulás során a legnagyobb hangsúlyt a köznapi nyelv használata és megértése kapta. Megismerkedtünk és gyakoroltuk a manapság leginkább használatos Phrasal verbs kifejezéseket, idiómákat. Sokat gyakoroltuk a kiejtést, a magyartól nagyon eltérő hangsúlyozást.

Sharlene minden nyelvi készség gyakoroltatására gondot fordított, ismételtetett, számonkért. A szabadidős programok is érdekesek voltak, az idegenvezetőnk - Rob Tanner - jól érthetően, követhetően beszélt, a lényeges dolgokat vissza-vissza ismételte. Az iskola által szervezett programok legnagyobb részén részt vettem: oxfordi városnézés, és a legrégebbi kollégium megtekintése (Christ Church College), látogatás Churchill szülőhelyén, a Blenheim Palotában, látogatás Shakespeare szülő-és lakóhelyén Stratford-Upon-Avonban. Saját szervezésben végig látogattuk Oxford nevezetességeit, a városi múzeumokat: Oxford Castle, Ashmolean Museum, Museum of Natural History, Museum of the History of Science, Pitt Rivers Museum, Bodleian Library, Worcester College, St. Mary's University Church, Radcliff Camera. Elsétáltunk a Temze csatornája mentén Port Meadow-ig, csónakáztunk a kanálison. Egy teljes napot szántunk arra, hogy megtekintsük a Rózsák háborúja nevű, közel 30 éves történelmi esemény központi helyszínét, a Warwick Castle-t, ahol a Lancaster és a York ház küzdött a trónért. Meglátogattunk a híres Eagle and Child Pubot, ahol a Gyűrűk ura trilógia és a Babó legendás szerzője, J. R. R. Tolkien írta feledhetetlen történeteit, hiszen Oxfordban tanított. Nem mellesleg itt írta az Alice Csodaországban című mesét C. S. Lewis is, aki szintén oxfordi egyetemi tanár volt. Megkóstoltuk a tradicionális angol cream tea-t, és néhány legendás angol ételt is. Minden héten elmentünk a csütörtöki tradicionális iskolai pub estékre is a The Head of The River-be. Oxford nyáron is nyüzsgő, élénk egyetemi város benyomását tette rám.

Utólag azt mondhatom nagyon jó döntésnek bizonyult, hogy kollégámmal segítettük egymást. Egyrészt felemelő érzés, hogy válllvetve kiálltunk egymásért, a pályázatunkért, az iskolánkért, a szeptemberi varsói K2-es job-shadowing ösztöndíj sikerességéért. Másrészt a közelmúlt borzalmas terrortámadásai miatt biztonságosabb érzés volt, hogy együtt utaztunk. A nyelvtanulást egyáltalán nem veszélyeztette, hogy a magyar közös nyelvünk volt. Az angol volt a munkanyelv, a környezet nemzetközi, mindenképpen udvariatlanság és tapintatlanság lett volna, ha magyarul beszélünk, nem is tettük. A személyes fejlődés mellett csapatépítő tréningként éltük meg a kinn tartózkodásunkat. Ahol nyelvtudásunk elbizonytalanodott volna, ott meg tudtuk erősíteni egymást. Örömmre szolgál az a ráismerés, hogy annak ellenére, hogy a pályázatírással és a mobilitásokkal évről évre kilépek a komfortzónámból, mégsem megtörtén, hanem erősebben, feltöltődve, tapasztaltabban jövök haza. Örömmel gondolok arra, hogy középkorúan még mindig ekkora flexibilitással, alkalmazkodóképességgel, tudásvágygal, kíváncsisággal rendelkezem. Hálával tartozom kollégáimnak a támogatásért és köszönöm a lehetőséget az Erasmus+ pályázatnak.

Feladatötletek

1. Why on earth did you choose this picture?

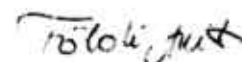
A „might, may, could” és „I think..., I guess..., I reckon.../ I haven't a foggiest./ I haven't a clue./ Search me!” stb. kifejezések gyakoroltatására, ill. mentorunk a saját maga bemutatására használta ezt a feladatot. Képeket ragasztott a falra körben, a teremben, amik valamilyen módon kapcsolódhattak hozzá. Nekünk párban kellett kitalálni, megegyezni valamiben, mit is gondolunk. A párokat úgy alakította ki, hogy mindenki kapott egy számot, majd az egyforma számmal rendelkezők megkeresték egymást. Miután minden pár körbeért a képeken, közösen megbeszéltük az ötleteinket, és Sharlene elmondta az igazságot.

2. You in pictures: szintén ún. jégtörő feladat volt. A4-es lapon 19 kis kép volt, amiből 5-öt ki kellett választani, és elmondani a párunknak, hogyan kapcsolódik hozzánk, miért választottuk.
3. Nagyon tetszett az az ismételtető, visszakérdező módszer, amit Sharlene többször használt akár szótanulásra, akár kifejezések megtanítására. Az új anyag gyakoroltatásakor mindenkinek lapra kellett felírni 3-5 szót vagy kifejezést, amire emlékezett az előző napról. Ezek jelentését egyeztettük a párunkkal, majd minden pár balra adta tovább az adagját, és a frissen kapott szavak jelentését újra meg kellett beszélnünk. Volt úgy, hogy megbeszélés után beledobtuk a felírt szavakat egy kalapba, két csoportot alakítottunk, és versenyeztünk a szavak, kifejezések kitalálásában. Mindig egy valaki ment ki és húzott egy kifejezést vagy szót. A következő fokozatok voltak, amiben a találatok számát számoltuk:
 - Körülírásból kellett kitalálni.
 - Maximum 3 szót mondhattál, ami kapcsolódik a kihúzotthoz, de nem lehet ugyanaz a szó. Pl. Cream tea kitalálásához nem mondhattuk, hogy tea.
 - Végül már csak némán mutogathattunk egymásnak.

Tervezem, hogy alsó tagozatos tanítóként ezt a játékot magyarórákon a szólások, közmondások tanítására, gyakoroltatására fogom használni. Nagyon vicces játék volt, és tanulságos is, hogy addig-addig gyakoroltunk, amíg meg nem tanultuk az új kifejezéseket, szavakat. Tudjuk jól, hogy ahol öröm van, ott tanulás is van.

Dátum: Budapest, 2017. augusztus 21.

Földi Anita



részvevő aláírása

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2017

A résztvevő adatai

Név	Földi Anita
Beosztás	tanító

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	szakmai látogatás (job shadowing)
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	
Fogadó intézmény neve	Niepubliczna Szkoła Podstawowa "Szkoła Przyszłości"
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	oktatási intézmény
Fogadó ország	Lengyelország
Munkanyelv	angol
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	5 nap

Tanulási eredmények

Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat) (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)	A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)	Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában? (A terjesztésre vonatkozó tervek.)
<ul style="list-style-type: none"> • Az utazás elsődleges célja a 2016/17-es tanévben zajlott <i>“Let’s say Hello”</i> eTwinning projekt partnereink megismerése, a kapcsolat továbbfejlesztése. • Betekintés a lengyel magániskola pedagógiai módszereibe, különös tekintettel a különleges bánásmódot igénylő gyermekek tanórai integrálásába, az IKT eszközök tanórai alkalmazásába. • Tanítási módszerek, szakmai tapasztalatok, jó gyakorlatok átvétele. • Saját tapasztalataink, jó gyakorlataink átadása. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sikeresen megismerkedtünk azokkal a gyerekekkel és lengyel kollégával, akikkel egy évig együtt dolgoztunk és megállapodtunk a következő éves projekt főbb vonalaiban. • Megerősítettük alsó tagozatos kapcsolatunkat az angol nyelv oktatásának kiegészítésére a normál tantervű osztályban és új lehetőséget kerestünk a felső tagozatban egy további közös projektre, természettudományos területen. • A nyári oxfordi nyelvtanfolyamon elért fejlődés sokat segített a hétköznapi és a szakmai kommunikációban a lengyel kollégákkal, gyerekekkel. • Jó gyakorlatokat és ötleteket láttunk az óvoda-iskola átmenet megkönnyítésére, csoportmunkákra, csoport - és páralkotó játékokra, a személyi számítógépek órai használatára, web2.0-ás alkalmazások tanórai használatára, az okostábla számonkérésben való alkalmazására, ill. osztályszinten, tanóra végi visszajelzésre a gyerekektől. • Egyéni beszámoló elkészítése 	<ul style="list-style-type: none"> • Az iskolai honlapon saját linken elérhetővé tesszük az utazási beszámolóinkat az érdeklődőknek. • Blogbejegyzés írunk a projekt honlapján. • Iskolai szinten munkamegbeszéléseket tartunk, kerületi szinten disszeminációs előadásokon osztjuk meg tapasztalatainkat. • Összeállítjuk a feladatbankba beküldendő anyagokat. • Az eTwinning Hungary 2017 versenyen a gyerekek beszámoltak a lengyel-magyar projektről, a közös munkáról, a tanítónénik utazásáról is. Ezen a versenyen a projektünk 3. lett a saját korosztályában. • Nagyon sok játékos tanulási, gyakoroltató, visszakerdező példát láttunk, változatos munkaformákkal találkoztunk, amiket az alsó tagozaton használni fogunk a tanórákon. • A különleges bánásmódot igénylő gyermekek tanórai integrációját, a figyelem megtartását segítő gimnasztikai labdát szék helyett, visszaérkezés után rögtön használtuk az azt igénylő diákunknál.

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

TIMETABLE

18.09.2017 Monday

1. Assembly at 8.30. We are going to welcome you.
2. 9.30 Meeting with our headmaster.

TIME	SUBJECT	CLASSROOM
10.30-11.15	Presentations and quiz about Hungary and our school: Grades I-III (10.30-10.50) Presentations and quiz about Hungary and our school: Grades IV-VII (10.50 – 11.15)	4
11.25-12.10	Magda Czech Grade V - CLIL	7
12.20-13.05	Discussing of the experiences	Teaching room
Lunch time		

19.09.2017 Tuesday

TIME	SUBJECT	CLASSROOM
8.30-9.15	Magda Czech – English Grade IV	4
9.25-10.10	Renata Rębisz - English	7
10.30-11.15	Kamila Sz. Grade IV Polish	7
11.25-12.10	Magda Czech Grade VI English	5

12.20-13.05	Discussing of the experiences	Teaching room
Lunch time		

20.09.2017 Wednesday

TIME	SUBJECT	CLASSROOM
8.30-9.15	Justyna Dymek Grade I Polish	1
9.25-10.10	Magda Czech Grade VI	5
10.30-11.15	Magda Czech Grade II English	2
11.25-12.10	Magdalena K. Grade II Polish	2
12.20-13.05	Discussing of the experiences	Teaching room
Lunch time		

21.09.2017. Thursday

TIME	SUBJECT	CLASSROOM
8.30-9.15	Joanna Chwalisz Grade VII French	2
9.25-10.10	Renata Rębisz Maths Grade III	4
10.30-11.15	Greta Wierzbięta, Grade V Art	8
11.25-12.10	Discussing of the experiences	Teaching room
Lunch time		

22.09.2017 Friday

TIME	SUBJECT	CLASSROOM
8.30-9.15	Meeting with headmaster (feedback), handing of the gifts	Teaching room
9.25-10.10	Discussing of the additional cooperation and handing of the gifts to our partner class	Teaching room
10.30-11.15	Discussing of the additional cooperation (the next eTwinning project)	Teaching room
	Social program	

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

A pályázatíró csapatunk minden feladatot leszakaszolt, kijelölve a felelősöket a pályázat egészében. Steiner Csilla és Földi Anita részt vett nyári angol nyelvtanfolyamon Oxfordban, míg Tóth Krisztina módszertani továbbképzésen volt, ahol felfrissítette módszertani, szakmai szókincsét. A mobilitást Tóth Krisztina és Földi Anita kapta, ám, ahogy korábban az oxfordi továbbképzés támogatási összegét megosztotta Steiner Csilla Földi Anitával, úgy most ezt a mobilitást is megosztották egymás között.

A felkészülés során kiszámoltuk a várható költségeket és költségvetési tervet készítettünk, szállást foglaltunk.

Felvettük a kapcsolatot a fogadó intézménnyel, időpontot egyeztettünk és elküldtük a munkaprogramunkat, megkötöttük a szerződéseket (ösztöndíj-szerződés, képzési megállapodás). Az utazás időpontján később változtatni kellett, mert mindkét oldalon probléma adódott: lengyel kollégáinkhoz spanyol partnerek érkeztek, a mi iskolánk pedig szakmai látogatást tehetett Oslóba az EGT alappal. Szeptember elején jeleztük az óralátogatási igényeinket, ami alapján a lengyel partner heti órarendet tudott nekünk készíteni.

Az utat személyautóval tettük meg, ezért megterveztük az útvonalat, GPS koordinátor, útvonaltervezőt szereztünk be, megvettük a szükséges autópályamatricákat, körbenéztünk az aktuális benzinárakról Szlovákiában, Lengyelországban. Folyamatosan követtük az Autóklub oldalát a friss információk miatt. Az útépitésekről, útakadályokról, egyéb forgalomkorlátozásokról pedig a Google megfelelő applikációján keresztül terveztünk tájékozódni. Az autót kollégánk szerelővel átnézte.

Prezentációkat és játékos kvízt készítettünk Magyarországról, az iskolánkról. A projektben részt vevő osztály gyerekei ajándék könyvjelzőket készítettek

technikaórán.

A lengyel iskola könyvtárába Magyarországról és Budapestről szóló könyveket, a tanár kollégáknak, gyerekeknek Magyarországot jelképező édességeket vásároltunk: Szamos Marcipán, Győri Pilóta és Vaníliás karika.

Munkahelyünkön egyeztettük a helyettesítéseink rendjét.

Úti beszámoló

2017. szeptember 18-22. között tartózkodtunk Varsóban job-shadowing mobilitással. A mobilitásra ketten kaptunk ösztöndíjat (Tóth Krisztina, Földi Anita), de úgy döntöttünk, hogy megosztva a költségeket, bevonjuk a közös munkába Steiner Csilla kollégánkat is, új eTwinning partner megismerésének reményében. Szeptember 17-én indultunk személyautóval és minden különösebb probléma nélkül megérkeztünk. Nem messze az iskolától a Hotel Prod Grotemben laktunk. A szálloda egyszerű, de tiszta és komfortos volt. A személyzet barátságos, segítőkész, a reggelik finomak és bőségesek voltak.

A lengyel iskolában hétfőn reggel Magda Czech kollégánk fogadott minket, akivel a közös projekten dolgoztunk. Miután bemutatkoztunk az igazgatónőnek, a gyerekek ünnepélyes fogadtatással köszöntöttek minket, angolul és lengyelül is. Hátuk mögött a két ország jelképeiből összeállított plakátokkal. Az egész köszöntés zavarba ejtően megható volt. Magunk is tartottunk rendkívüli tanórákat, ahol Power Point segítségével mutattuk be Magyarországot és az iskolánkat, majd egy játékos kvízzel ellenőriztük az ismereteiket országunkról. Az öt nap alatt 12 tanórát látogattunk meg minden évfolyamon. Emellett követtük a gyerekek napirendjét és részt vettünk az óráközi szünetekben, a kisebbek levegőztetésében, illetve egy alkalommal a közös ebéden is. Tanár kollégáink nagyon kedvesek voltak velünk, rendszeresen kávéval, teával kínáltak minket a tanári szobában, ami további kötetlen beszélgetésekre adott lehetőséget.

A vezetővel való beszélgetés során megtudhattuk, hogy iskolájuk magániskola, ami az óvodától indul és a hetedik osztályig tart. Az igazgatónő egy szülővel alapította az iskolát, aki gazdasági vezetőként az anyagi hátteret és az épületet adta, míg ő a pedagógiai hátteret és elképzelést biztosította. A céljuk az volt, hogy az állami iskolák alternatívájaként egy olyan iskolát hozzanak létre, ahol a legújabb pedagógiai és pszichológiai eredményeket, illetve a modern kor technikáit felhasználva a gyerekek szeretnek járni. Az igazgatónő büszkén mesélt eredményeikről, hogy fiatal iskolaként is, a legutóbbi országos méréseken előkelő helyen végeztek. Az iskola egyre népszerűbb, lefelé haladva egyre több diákjuk van, ki is nőtték a kezdeti épületet, így idén bővítésbe kezdenek. A maximális létszám 18 fő osztályonként. Minden osztályba 1 különleges bánásmódot igénylő gyermeket vehetnek fel. Az iskolát kezdő gyerekek figyelmét, feladattudatát pszichológus vizsgálja meg. Annak akinek szüksége van rá, az ő javaslatait követve segítik a tanulásban, pl. nem széken, hanem gimnasztikai labdán, vagy dinamikus, tartásjavító ülőpárnán ül, amik segítik az órai koncentrációban, a fókuszálásban gyenge gyerekeket. Erre nagyon jó példákat láttunk.

A technikailag rendkívül jól felszerelt tantermekben az óra túlnyomó részét a csoportmunkában zajló feladatmegoldás jellemezte. Az adott témához kapcsolódó játékos feladatokat többnyire frontális osztálymunka keretében, vagy kisebb csoportokra osztva oldották meg a gyerekek. Szinte valamennyi általunk megtekintett angol órán alkalmazták az interaktív tábla nyújtotta lehetőségeket. Nyelvtani gyakorlófeladatokat oldottak meg a „KAHOOT”, a

„DUOLINGO”, a „CLASS DOJO” program, illetve más internetes alkalmazások segítségével. A megfigyelt angolórák másik közös jellemzője, a tananyag valamilyen a gyerekek által végzett technikai tevékenység során történő gyakorlása és megszilárdítása volt, korosztályoktól függetlenül. Társasjátékot játszottak, feladatlapokat oldottak meg színezéssel kiegészítve, képeket csoportosítottak, vagy mozgásos formában játszották el a tanultakat.

Látogatásunk alatt minden nap kora délutánig az iskolában tartózkodtunk, de a délutáni-esti órákban igyekeztünk minél többet megismerni Varsóból. Így ellátogattunk a Királyi Palotához, a Chopin Múzeumba, a Wilanov Kastályba, de sétáltunk a Lazienki Parkban és a régi városrészben is. Különösen kellemes emlék számunkra a lengyel kollégánkkal eltöltött este. Magda elvitt minket a Kultúra és Tudomány Házába, ahonnan gyönyörű kilátás nyílt az esti Varsóra, de az ő segítségével kóstoltuk meg a híres lengyel pirogot is.

Feladatötletek

- **Memória játék**

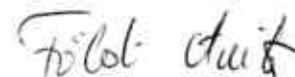
Ez az egyszerű játék rengeteg témában és a tanóra bármely részén használható. A lengyel gyerekek interaktív táblán játszották a játékot, de kis kártyákon is elkészíthető az. Jelen esetben a játékban a melléknevek szerepeltek, amelyeknek az ellentétét kellett megtalálni.

- **Kaboom**

Több változatát láttuk ennek a játéknak. Ez is rendkívül jól variálható és a tanóra bármely részén használható ötlet. Spatulára különböző feladatok (pl.: számfeladatok, betűk szökeréshez) vannak felírva, illetve vannak olyanok is, amelyeken a “kaboom” szó szerepel. A spatulák közül húznak a gyerekek és megoldják az ott szereplő feladatot. Aki ront, az visszateszi a spatulát, aki helyesen válaszol, az megtartja. “Kaboom”-nál az illető elveszít mindent. Az nyer, akinek a legtöbb helyes megoldása volt.

A “spatulás megoldás” feleltetéshez is kiválóan használható, ilyenkor a kis falapokon a gyerekek nevei szerepelnek és ezek közül húz a tanár.

Dátum: Budapest, 2017. október 30.



résztevő aláírása

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2017

A résztvevő adatai

Név	Katona László
Beosztás	tanár

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">szakmai továbbképzés
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	21st century thinking skills
Fogadó intézmény neve	Pilgrims, University of Kent, Canterbury
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">továbbképző intézmény
Fogadó ország	Egyesült Királyság
Munkanyelv	angol
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	5 nap

Tanulási eredmények

Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat) (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)	A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)	Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában? (A terjesztésre vonatkozó tervek.)
<ul style="list-style-type: none"> • részt veszek a pályázat írásfolyamatában • előre felkészülök a továbbképzés anyagából • pályázatíró csapatban dolgozom • összegyűjtöm elvárásaimat • 	<ul style="list-style-type: none"> • hasznos feladatok, és projektlehetőségek összeállítása a kurzuson szerzett tananyag és tudásbázis alapján • rendszerezem a tanultakat, portfólió jelleggel • egyéni beszámoló elkészítése • disszemináció és reflexió 	<ul style="list-style-type: none"> • prezentációk készítése • bemutató órák • az alkalmazási lehetőségek megtekintése a saját tantárgyaim szempontjából

A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

	Session One	Session Two	Session Three
MONDAY	Introduction and group bonding. 21st century education shift and what it means for teachers	Needs analysis and goal setting	Brain research on thinking skills
TUESDAY	Thinking critically Thinking spatially	Using graphic organisers	Theory into practice: stretching ready activities
WEDNESDAY	Thinking creatively Thinking analytically	Thinking procedures 1	Theory into practice: designing own activities
THURSDAY	Thinking laterally Deduction and induction	Thinking procedures 2	Theory into practice: using online resources
FRIDAY	Thinking skills in the classroom	Checking understanding	Course review, including feedback and farewells

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

előzetes feladatok végrehajtása
előzetes munkaterv elkészítése a kurzusleírások alapján
Europass mobilitási igazolvány előkészítése
kapcsolatfelvétel és -tartás a képzés szervezőivel
kollégákkal való egyeztetés, igényfelmérés
szerződések megkötése (ösztöndíj-szerződés, képzési megállapodás)
utazásszervezés

Úti beszámoló

2017 júliusában egy 5 napos angol nyelvű továbbképzésen vettem részt, amelynek témája a 21. századi gondolkodási készségek voltak. A szervező cég, a Pilgrims, nagyon színvonalas nyelvtanárképzéseket tart, már rég óta ismertem munkásságukat.

A kiutazás vasárnap történt, Londonig repülővel, onnan pedig autóbusszal történt. A képzés helyszíne a Kenti Egyetem volt, Canterburyben.

A hétfői program csapatépítéssel, majd a program és a hetiterv ismertetésével zajlott. Volt idő az adminisztrációs feladatok ellátására is

Hétfőn reggel kezdődött a tanfolyam. Először regisztráltunk, majd pontosítottuk a heti időbeosztást, megismertük a kurzus résztvevőit. Mindenkiről fotó készült, ami a bejáratnál található közösségi helyiség képernyőjén egész héten látható volt a többi hasznos információ mellett. Kaptunk egy mappát rengeteg hasznos információval, tudnivalóval.

Tanárunk Hania Kryszewska volt. A csapat 10 főből állt, ebből négy magyar résztvevő is volt. Ez rendkívül pozitív élmény volt, mert addigi tapasztalataim ellenére, meglepően keveset beszéltünk egymás között magyar nyelven.

A képzés rendkívül gyakorlatias volt, rengeteg feladatot néztünk meg, sok módszert kipróbáltunk. A képzés az alábbi tartalmak mentén biztosította a feladatokat: 1. Írásbeli és szóbeli kommunikációs gyakorlatok, 2. Kritikai gondolkodás és probléma megoldás, 3. Kreativitás és innováció, 4. Csapatszellem és csoportmunka, 5. IKT és médiaműveltség, 6. Munkaetika és szakmaiság, 7. Vezetői készségek és projektmenedzsment, 8. Rugalmasság és alkalmazkodóképesség,

A képzés naponta három blokkban zajlott: délelőtt két alegységet, délután pedig egy nagyobb egységet tartalmazott.

A feladatok, gyakorlatok és tanítási módszerek fókuszában a kritikai gondolkodás állt, nagyon sok hasznos ismeretre rámutatott a képzőnk, és bár kiemelt előnye a kurzusnak, hogy gyakorlatias volt, sok hasznos elméleti ismeretre is rávilágított, sok anyagot kaptunk.

A legfontosabb 21. századikészségek a kurzus alapján: kommunikáció, együttműködés, kreativitás, megújulás / újítás, kritikai gondolkodás, probléma megoldás.

A legfontosabb tanulság számomra, a csapatkohézió, csapatdinamikák alakulásának fejlődésének megfigyelése volt. Izgalmas volt látni, hogy egy nemzetközi tanár csapat nemzetközi vizeken mennyire hatékony tud lenni, és hogy mennyire kapcsolnak be azok a sztereotípiák, amelyeket mindenki magával hozott.

A program teljes volt, átgondolt és megszervezett, nagyon fontos volt számomra a szakmai fejlődésem elősegítésében.

Feladatötletek

Feladat típusok:

- Összehasonlítás
- Osztályozás, csoportosítás
- Sorba rendezés
- Fókuszálás
- Memoriter
- Számok, tér és idő figyelembevétele
- Asszociációk
- Ok-okozati összefüggések
- Problémamegoldás
- Kreatív gondolkodás

A. Feladatok képekkel:

- Mi történik a képen? (érzések, tények)
- Készíts képeket, ami kötődik a _____-hoz!
- Készítsétek el a képek fotóváltozatát, beszéljétek meg a különbségeket!
- Rendezzétek sorba a képsorozatot / képeket majd beszéljétek meg a történeteket!
- Rendezzétek sorba a képeket, majd írjatok történeteket!

B. Grafiti feladat: A verset kivetítjük a táblára, a diákok feladata minden negatív szó, kifejezés, vagy konnotáció kiemelése, majd ezután a vers mellett antonimák írása.

Letésem a lantot. Nehéz az.
Kit érdekelne már a dal.
Ki örvend fonnyadó virágnak,
Miután a törzsök kihál:
Ha a fa élte megszakad,
Egy percig éli túl virága.
Oda vagy, érzem, oda vagy
Oh lelkem ifjusága!

Dátum: Budapest, 2017. 08. 14.

A handwritten signature in black ink, consisting of two distinct parts, is written above a horizontal line. The signature is stylized and appears to be 'Alb'.

részvevő aláírása

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2017

A résztvevő adatai

Név	Mártonné Szabó Ágota
Beosztás	napközis tanító

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">• szakmai továbbképzés
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	Methodology for Teachers: working with CLIL
Fogadó intézmény neve	York Associates
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">• továbbképző intézmény
Fogadó ország	Egyesült Királyság
Munkanyelv	angol
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	5 nap

Tanulási eredmények

Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat) (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)	A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)	Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában? (A terjesztésre vonatkozó tervek.)
Bevezetés a CLIL módszertanába, tanítási gyakorlataiba, nyelvi, kommunikációs és gondolkodási képességek fejlődése, ezek tanítási gyakorlatban alkalmazása, tanítást támogató módszerek és lehetőségek megismerése, a tanulók sokféle értékelése, teljesítményük dokumentálásának lehetőségei.	A CLIL alkalmazásával újragondoltam a lépésről-lépésre lebontott tananyag fontosságát, az egyéni teljesítmények figyelembe vételéhez sokféle játékot megtanultunk, amit át fogok adni tanítványaimnak. Szaknyelvi szóincsem rengeteget fejlődött, a beszélgetési helyzetekben magabiztosabb, határozottabb lettem. Érveimet, véleményemet pontosabban ki tudtam fejteni.	A megismert tanítási helyzetek alkalmazása a saját tanítási gyakorlatomban. Egyéni munkanapló vezetésével rögzítem a kívánt célokat, az ahhoz vezető módszereket. A tanulók teljesítményét több oldalról vizsgálom. A kollégákkal szakmai továbbképzés keretében beszámolok a kurzuson megismert elméleti háttérről. Kiegészítem saját tanítási tapasztalatommal.

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

A továbbképzés programja

	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
Session One	Icebreaker Introduction to CLIL & establish expectations	Basic Interpersonal Communication Skills (BICS)	Competences Can Do's	Graphic Organisers	Scaffolding & Zone of Proximal Development (ZPD)
Session Two	THE 5Cs	TBL Bloom's Taxonomy Anderson & Krathwohl	Bringing Culture/ Community into the classroom	Roles & Process	Assessment: Produce Evaluation Grid
Session Three	Discussing CLIL Dictogloss practice	Thinking Skills: HOTS & LOTS Fat vs Skinny Questions	Cognitive Academic Language Proficiency (CALP)	Free time / Self-study	Conclusion & Reflection Week Review & Evaluation

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

eTwinning regisztrációt készítettem.

Europass Mobilitási igazolványt készítettem.

Képzési megállapodást készítettem.

Minőségbiztosítási mellékletet készítettem.

A szállással felvettem a kapcsolatot e-mailben.

A kurzus díját befizettem.

Repülőjegyet vásároltam.

Biztosítás kötöttem.

Úti beszámoló

Az angol csokoládégyártás bölcsőjében jártam

Természetesen ezt akkor, amikor előző év novemberében kurzust választottam még nem tudtam. Csak szakmai felfrissülésre vágytam, hiszen már elég távoli volt az az idő, amikor didaktikusan felépített módszertant tanultam – még a főiskolán.

A Jet2 járattal mentem Leedsbe, ami nagyon kényelmes és praktikus választásnak bizonyult.

A megérkezésem igazi időjárás sokk volt: elindultam 33 fokból és alig három óra múlva megérkeztem 13 fokba.

Onnét egy órára volt York, ahol a háziak finom vacsorával vártak. Az időjárást már megszoktam, következett a kulturális sokszínűség. Diane és Tony 15 éve fogadnak diákokat a házukba, külön vitrinük van a világ minden tájáról érkező diákok ajándékaiból. Akkor egy Bankokból érkezett stewardess-szel voltam együtt, majd kedden este csatlakozott hozzánk egy

lány Hongkongból. A 7 órakor kezdődő vacsorát kellemes beszélgetés közben fogyasztottuk el, mindenki mesélt saját hazája szokásairól – étkezés, iskolarendszer, utazás stb.

A háziak fél állásban dolgoznak már csak, így a hétfő délelőtt közös városnézéssel telt. Mindhárman nagyon élveztük az együtt töltött időt, ők két fiatal módjára lelkesedtek saját városukért s mikor ajánlottam, hogy én is készítek róluk közös képet, nagyon örültek s mondogatták, hogy milyen jó turistának lenni otthon. A Minster közelében igazi angol teát ittunk angolosan s nagyon élveztem, hogy a közös programot a meghívással tudtam viszonzni. Utolsó közös sétánk a továbbképzés helyszínére vezetett, a York Associates-be. Teljesen a belvárosban van, a katedrális tornyát is láthattuk a bejárattól.

Én voltam az első megérkező, legalábbis ezt hittem fél 1-ig. Akkor ugyanis véget értek a délelőtti órák s a kávézó megtelt emberekkel. Mivel már előre kaptam értesítést a kurzusom létszámáról és a csoporttársak neveiről, nagyon megörültünk egymásnak Mariával, a spanyol kolléganővel. Ő is alsó tagozaton tanít, elsős osztálya volt, ének műveltségi területtel, így felsőben is volt alkalma kipróbálni magát.

Igazán kellemes meglepetés volt, hogy az iskola vezetője is bejött ebbe az életteli nyüzsgésbe, csatlakozott a beszélgetésekhez. Az újonnan érkezőkhöz személyesen odament, bemutatkozott, váltottunk egymással pár mondatot s másnapra már a nevemet is tudta. Ha találkoztunk, örömmel üdvözöltük egymást. Szerdán az órák közötti szünetben is bejött, érdeklődött, hogy milyenek a napok, azt kapjuk-e, amit vártunk.

Az óráink 13-17 óra között voltak. Nagyon elfáradtunk minden nap a hosszú figyelésben, de mikor megtudtuk, hogy tanárnőnknek még délelőtti is vannak órái egy másik kurzuson, már nem is tűnt annyira soknak az a négy óra.

Az első délután még egy svéd férfi kolléga is tartozott a kettősünkhöz, aztán ő úgy döntött, hogy a délelőtti továbbképzést választja. Tulajdonképpen ez így volt a legjobb, mert mindketten alsósok voltunk, hasonló örömmel és nehézségekkel. Petter gimiseknek tanít angol és spanyol nyelvet, nehéz lett volna összehangolni a kétféle elvárást.

Tanárnőnk, Helen Cherry nagyon felkészült, dinamikus, munkáját élvezettel átadó trénernek bizonyult. Rögton a bemutatkozó játék nagyon megkapott mindhármunkat: egy 7 ágú csillagba írt bele egy-egy szót, melyek élete

legfontosabb, az új közösség előtt feltárni kívánt tényeit tartalmazták. Ezekre nekünk rá kellett kérdezni, s ha jó volt a feltételezés, ő pár mondattal még kiegészítette a megadott szavát. Mindhárman végigjártuk ugyanígy, s meg is kaptuk az első benyomást egymásról.

A hátralévő időben is ugyanilyen hatékonyan teltek az órák és napok – rengetek ismeretanyagot kaptunk, sokféle csatornán keresztül: interneten, kivetítőn, előre elkészített s fénymásolt oldalakon s élőben kipróbált játékokon.

Az első nap azonnal rájöttünk, hogy az angol oktatás tele van mozaik szavakkal, minden napra jutott belőle jócskán – kezdetben komoly memória feladat volt emlékezni a korábban tanultakra. A tanárnő rendszeresen felidézette velünk a már elhangzott anyagot, mindig valamilyen újfajta megközelítésben. Pl. az első nap eljátszott játékokat rajzzal kellett a másnapi kezdésnél összefoglalni s pár mondattal elmesélni. Munkanaplómban részletezem a hallottakat

Maria már az érkezése előtt egy hónappal megvette a vonatjegyét vissza Londonba, de akkor még nem tudta, hogy egy délutáni kurzusra lesz beosztva. Hogy ne kelljen nagyon drágán elcserélnie, Helen még azt is elintézte, hogy az utolsó délután rövidebb lett az óránk. Előtte persze kétszer is 6-ig maradtunk az 5 óra helyett, de így 3-kor befejeztük a kurzusunkat.

Minden napra terveztek nekünk közösségi programokat – városnézést, a katedrális látogatását, élő zenés sörözést s mi igyekeztünk is megjelenni, ahol csak tudtunk.

Mivel a délelőttiünk szabadok voltak, fejest ugrottunk York nevezetességeink önálló felfedezésébe is. Kombinált jegyet vettünk a Kastély Múzeumban, amivel a Yorkshire Múzeumba és a Művészeti Galériába is bemehettünk. Sajnos az utolsóóra már sem időnk, sem energiánk nem maradt, hiszen az anyyira angolos kávézókat is meg kellett látogatnunk – ez is hozzátartozik egy másik ország kulturális felfedezéséhez. Ugye?

Nagyon élveztem a kint töltött 7 napot, mely minden pillanatában felhívta a figyelmemet arra, hogy fáradhatatlanul tanulnunk kell az életünk során – hol nyelvet, hol egy másik kultúra szokásait, hol a saját szakmánk állandó fejlődését.

Szakmai munkanapló

2017.07.16.

Érkezés, elhelyezkedés, közös vacsora a fogadó családdal, majd rövid séta a környéken a bangkoki lánnyal, akivel közösen vagyunk a szálláson.

2017.07.17.

Julia Hüttner tolmácsolásában néztük meg a CLIL-t, mint egyre elterjedtebb módszert, előnyeivel és nehézségeivel. Játékos diktálási és memória fejlesztő játékokkal rögzítettük a hallottakat.

2017.07.18.

Bloom rendszertanával ismerkedtünk, több oldalról megvizsgálva a fejlesztendő területeket és a fejlesztés sokféle lehetőségét.

Este az iskola tanárával, Martinnal mentünk York nevezetességeinek és történelmi anekdotáinak megismerésére. Végül tanulmányoztuk a pub világát.

2017.07.19.

A kommunikációs és gondolkodási képesség fejlesztésére néztünk lehetőségeket, szöveges példákon, majd sokféle játékon keresztül. A York Minsterben tettünk látogatást.

2017.07.20.

Lev Vigotszkij téziséből kiindulva a visszacsatolás fontosságát néztük át és a megértés támogatásának sokféle lehetőségét - scaffoldings, multi-media and visual organisers.

2017.07.21.

Chia Suan Chong tanárnővel az on-line továbbképzési lehetőségek és a tanítási tapasztalat megosztásának sokféle felületét ismertük meg – BLOGROLL, wordpress.

Megkaptuk a képzési igazolást és minden szükséges dokumentumot.

Összefoglalás

- A beszámolóban már említettem a 7 ágú csillag feladatot: a csillag minden sarkába egy fontos szót vagy számot írtunk. A többieknek kellett kitalálni – kérdő mondatokat fogalmazva a beírt szóra –mire vonatkozik az adott szó. Mi egymás rövid megismerésére használtuk, de el tudom képzelni ezt a játékot egy adott tananyag ismételtesére vagy új ismeret bevezetésénél motivációra is.
- Középre felrajzoltunk egy kört, beleírt a tanárnő egy szót. Nekünk kellett mindent hozzá kapcsolódó gondolatunkat szavakban felírni. Jól fejlesztette a kreativitást, a szóincset, rendszerezte a meglévő tudást.

Dátum: Budapest, 2017. 08.04.

Mártonné Szabó Ágota

Mártonné Szabó Ágota

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2017

A résztvevő adatai

Név	Rác Kinga
Beosztás	gimnáziumi matematika szaktanár (angol nyelven)

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">szakmai továbbképzés
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	Creative Teaching in the Secondary CLIL Classroom
Fogadó intézmény neve	The Lake School of English, Oxford, UK
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">továbbképző intézmény
Fogadó ország	Egyesült Királyság
Munkanyelv	angol
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	5 nap

Tanulási eredmények

Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat) (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)	A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)	Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában? (A terjesztésre vonatkozó tervek.)
<p>Nyelvi és módszertani fejlődést várok a választott kurzustól. Növekszik magabiztosságom a 21. századi módszerek alkalmazásában, szaknyelvi és eszközhasználati tárházam bővül. A megszerzett nemzetközi kapcsolatok révén betekintést nyerek az alkalmazott jó gyakorlatokba nemcsak a matematika tanítása területén, hanem a közösségi szolgálat megvalósításában is.</p>	<p>A kurzus egyértelműen felfrissítette a nyelvi kompetenciákat, nem elsősorban matematikai szaknyelvi, hanem általános társalgási szempontból. Rengeteg új módszertani ötletet adott, külön kitért a 21. századi módszerek és képességek alkalmazására is (kommunikáció, együttműködés, kritikus gondolkodás, kreativitás). Jelentős ITK eszköztárral ismertetett meg. A csoport nemzetközi összetétele (spanyol, lengyel, osztrák, magyar), valamint a kurzus tematikája is lehetővé tette a más európai iskolarendszerek, jó gyakorlatok megismerését, s a kialakult jó kapcsolatok további együttműködésre adnak lehetőséget.</p>	<p>A kurzus teljes anyagához hozzáférést adott a képző intézmény 1 évre, a megismert módszerek, játékok mind felhasználhatók napi munkámban. Iskolai és kerületi szinten is tervezünk módszertani bemutatót a kollégák számára az elsajátított praktikus ötletekből. Helyi újságban, tanári fórumokon, Nyelvparádén is megjelenik iskolánk Erasmus+-os tapasztalata a nagyobb nyilvánosság számára is.</p>

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

CREATIVE TEACHING IN THE SECONDARY CLIL CLASSROOM COURSE TIMETABLE 03 July – 07 July, 2017				
Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
WELCOME MEETING INTRODUCTIONS AND ICEBREAKERS	SCAFFOLDING AND REFLECTING ON A READING LESSON	WRITING ACTIVITIES IN THE CLIL CLASSROOM; FEEDBACK AND ERROR CORRECTION	COMMUNICATION AND SPEAKING ACTIVITIES IN THE CLIL CLASSROOM	CLIL GAMES AND ACTIVITIES; CUISENAIRE RODS AND VOCABULARY GAMES
Break	Break	Break	Break	Break
AN INTRODUCTION TO CLIL CONCEPTS IN THE SECONDARY CLASSROOM	WORKING WITH TEXTS; EXPLORING AND CREATING READING ACTIVITIES	WRITING ACTIVITIES IN THE CLIL CLASSROOM	COMMUNICATION AND SPEAKING ACTIVITIES IN THE CLIL CLASSROOM	CLIL PRONUNCIATION AND MOVEMENT
Break	Break	Break	Break	Break
ASPECTS OF A CLIL LESSON; SCAFFOLDING, DELIVERING, REFLECTING	READING ACTIVITIES IN THE CLIL CLASSROOM	WRITING ACTIVITIES IN THE CLIL CLASSROOM DIGITAL RESOURCES	COMMUNICATION AND SPEAKING ACTIVITIES IN THE CLIL CLASSROOM	CLIL GAMES AND ACTIVITIES; DRAMA CERTIFICATES AND FEEDBACK
Break	Break	Break	Break	Break
COLLOCATIONS AND WORD PARTNERSHIPS	FREE AFTERNOON FOR SIGHTSEEING AND SHOPPING	UNDERSTANDING PHRASAL VERBS	TEACHING STUDENTS WITH LEARNING DIFFICULTIES	OPTIONAL EXCURSION TO BLENHEIM PALACE MEET OUBS SAID ENTRANCE AT 13.15
Break		Break	Break	
BRITAIN AND THE BRITISH EDUCATION SYSTEM		FINDING, RECORDING AND USING PHRASAL VERBS	GUIDED TOUR OF OXFORD UNIVERSITY CHRIST CHURCH COLLEGE	
WALKING TOUR MEET OUBS SAID ENTRANCE AT 16.00		FREE TIME	MEET OUBS SAID ENTRANCE AT 15.15	

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

A projekt megalkotása közös feladatunk volt tanárkollégáimmal – igyekeztünk arányosan és értelemszerűen felosztani a feladatokat egymás között. A pályázat beadása után a nyelvi és kulturális felkészülés következett: tájékozódtam Oxford és a fogadóintézmény hátteréről, kulturális lehetőségekről. Folyamatosan figyeltem a repülőjegy árak alakulását, és a repülőtérrel Oxfordba jutás módjait, árait. A pályázat sikeressége nyomán felvettem a kapcsolatot a fogadóintézménnyel, a kurzus indulását, szállást egyeztettem, befizettem a kurzusdíjat. Megvettem a repülőjegyet, buszjegyet, utasbiztosítást kötöttem. Regisztráltam konzuli védelemre. Folyamatosan tájékozódtam a nemzetközi helyzetről (terrorveszély). Felfrissítettem ismereteimet az angol iskolarendszerről, felkészültem Magyarország bemutatására a kurzuson, ill. a fogadó családnál.

Úti beszámoló

Oxfordba nagy elvárásokkal megy az ember – a tudomány kohója, inspirációk bölcsője, zsenik hazája – ehhez hasonló sztereotípiák ugranak be elsőre. Nem is kellett csalódnom, rengeteg lehetősége van az embernek Oxfordban, hogy bővítse, fejlessze tudását, ismereteit. 2017. július 2-án indultam útnak – elsőként a kollégák közül, akik elnyerték az Erasmus+ ösztöndíjat. Az indulás előtt pár nappal megkaptam a pénzügyi támogatást is, így nem kellett hosszasan előfinanszírozni a családi kasszából az utazást.

London Stansted repülőtérrel egyenesen Oxfordba buszoztam, ami nem volt egy rövid út (3,5 óra), de közben sokat láthattam az angol vidékből, néhány igazán kedves történelmi városkát is útba ejtve. Vasárnapi napon, korán érkeztem, a fogadó családnál lepakolva máris nyakamba vettem a várost, hogy minél többet láthassak belőle. Igazi vasárnap délutáni foglalatosságnak bizonyult az egyetemi botanikus kert megtekintése, valamint részvétel a Christ Church Cathedral esti zenés áhitatán, az Evensong-on. Este visszatérve a szállásra, megismerhettem lakótársamat, egy spanyol matektanárt, aki ugyanarra a kurzusra érkezett, mint én. Továbbá megbarátkoztam a gondolattal, hogy egy nagyméretű, ám igen jól nevelt kutya vár a konyhában, és két macska sündörög körülöttem – ha nem zárom be szobám ajtaját, jó eséllyel arra ébredek éjjel, hogy valami horkol/dorombol a takarómon (megtörtént).

Hétfő reggel, annak ellenére, hogy már beszereztem a heti buszjegyet, gyalog vágtunk neki az iskolába vezető útnak, s ezután minden nap így tettünk a Temze partján végigsétálva. Meg tudnám szokni... A Lake School hétfő reggeli eligazításán 5-6 kurzus résztvevői kaptak alapos eligazítást, majd minden csoport külön folytatta a munkát a Said Business School impozáns, modern épületének egy-egy tantermében. A kurzus folyamán két tanárunk volt: Freia és Sharlene, mindketten tudásuk legjavát, odafigyelésük maximumát nyújtották számunkra. A CLIL kurzus létszáma 9 fő volt: 5 fő spanyol, 2 fő lengyel, 1 osztrák és 1 magyar résztvevő. Mindenki igyekezett lehető legtöbbet angolul beszélni, ami igencsak elősegítette a csoport gyors összeszokását. Az órák után is a legtöbb helyre együtt mentünk, igen jó kohézió alakult ki, mely remélhetőleg hosszú távú kapcsolatoknak is alapja lehet.

A kurzus felépítése a nyelvtanulás fő területeinek szempontjait követte: a CLIL, mint módszer általános jellemzése, kipróbálása után az egyes nyelvi területek - olvasás, írás, beszéd-készség, kommunikáció – mentén dolgoztuk fel a nyelvtanulás és tantárgyi tartalom együttes tanításának kreatív módszertanát. Sok-sok példával, játékosan, konkrét ötletekkel lettünk gazdagabbak. Ezt színesítette az angol iskolarendszer megismerése, melynek kapcsán az egyes nemzeti iskolarendszerek összehasonlítása is terítékre került. Ez nem fejeződött be az osztályteremben, C.S.Lewis kedvenc pub-jában (Eagle and Child) folytatódott az élénk szakmai eszmecsere. Különösen érdekes és hasznos volt számomra a különböző tanulási és magatartási nehézségekkel küzdő tanulók oktatásának módszertani összefoglalója, mely a magyarországi tanárképzésből nagyon hiányzik.

A délutáni kulturális programokból sem volt hiány: a Lake School szervezésében vettünk részt egy vezetett városnézésen hétfő délután, a Christ Church College megtekintésén csütörtökön, majd pénteken a közeli Woodstock városában Churchill szülőhelyét, a Blenheim Palace-t néztük meg, ami egészen Pazar látványosságnak bizonyult. Magánszorgalomból meglátogattuk Oxford számos egyéb nevezetességét is (Ashmolean Museum, Bodleian Library, Covered Market). Számomra fontos felfedezést jelentett, hogy a vezetett múzeumi túrák lehetnek érdekesek, sőt kifejezetten érdekesítőek is!

Összességében nagyon gyümölcsözőnek, felfrissítőnek, tartalomban gazdagnak éreztem ezt a nagyon intenzív 7 napot, melyet Angliában tölthettem az Erasmus+ program segítségével. Köszönet érte!

Feladatötletek

Számos nagyon hasznos ötlet közül hármat szeretnék kiemelni:

- **Scrunched up text –Összegyűrt szöveg.** Ez a játék egy új téma bevezetésénél vagy ismétléskor is jól használható. Egy adott hosszabb (fél-1 oldalas) szöveget, mely egy A4-es lapon, viszonylag nagyobb betűmérettel szerepel, gombócba összegyűrünk. A körben álló csoporttagok egymásnak dobják, mindenki felolvass róla egy szót, olyat, ami még korábban nem hangzott el. 10-15 szó után lehet tippelni, hogy miről szól a szöveg, mi van a papíron. Ezután valaki felolvassa a szöveget, majd mindenki megpróbálja fejből rekonstruálni, miről volt szó, és leírni a teljes szöveget. Majd még egyszer felolvassuk, ellenőrizzük. Lehet egy-egy szót kihagyva, minden sor végét leahagyva (tear it off) is rekonstruálni a szöveget. Így, 3-4 különböző módszerrel felidézve a tartalmat, gyorsan be is vésődik a lényeg.
- **Cuisenaire Rods – színes rudak.** Ezt az eszközt már a 70-es évek végén használtuk Magyarországon, alsó tagozatos matematikaórákon. Nagyon hatékonyan lehetett vele a szorzótáblát, törtrészeket elsajátítani. Most egy egészen más dologra használtuk: történetmesélésre. A normannok 1066-os támadását ismertük meg, ahol a színes rudak országhatárokat, királyokat, hadseregek mozgását reprezentálták, az absztrakcióval tág teret adva a képzelőerőnek. A színek, mozgások, taktilis ingerek segítenek a sztori megjegyzésében nem csak alsó tagozatban, hanem időnként akár középiskolában is alkalmazva ezt a módszert. A „mese” után feladatlapokkal segíthetjük a további bevéődést, ellenőrizhetjük a fontos tartalmak megjegyzését.

- **Magic Trick – bűvészmutatvány.** Ez a feladat állt legközelebb a matematikához, minimális tárgyi szükséglettel. (Dobókocka, bármilyen könyv). Páros ill. csoportos feladat, a párok tagjai megkapják egy-egy trükk részletes leírását, mindkettő számokkal kapcsolatos. Először trükk szerint csoportosulnak (külön A és B), megbeszélik, gyakorolják a saját trükkjüket, majd visszatérnek párjukhoz, és bemutatják a trükköt partnerüknek. Ezután érdemes a trükk matematikai hátterét is átbeszélni akár párban, akár osztályszinten összefoglalóul. Remek szövegértés, beszédgyakorlás, izgalmas kihívás.

Dátum: Budapest, 2017. augusztus 9.



résztevő aláírása

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2017

A résztvevő adatai

Név	Schramkó Erika
Beosztás	német-történelem szakos tanár, kerületi német munkaközösségvezető, szakértő

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa	<ul style="list-style-type: none">• szakmai továbbképzés
Továbbképzés címe	Berlin
Fogadó intézmény neve	Goethe Institut (Berlin)
Fogadó intézmény típusa	<ul style="list-style-type: none">• továbbképző intézmény
Fogadó ország	Németország
Munkanyelv	német
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	5 nap

Tanulási eredmények

Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat) (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)	A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)	Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában? (A terjesztésre vonatkozó tervek.)
---	--	--

<ul style="list-style-type: none">• pályázatíró csapatban dolgozom• nyelvtudást fejlesztő feladatokat végzek• áttekintem a kurzus tematikáját – felkészülök : elvégzem az előzetes feladatokat• előzetes elvárásokat fogalmazok meg magammal szemben• kitöltöm az előzetes kérdőívet• feladatokat delegálok és kapok• utánanézek a haladó szintű nyelvtanítás, ezen belül az országismeret tanítás módszertanának• tájékozodom oktatási weboldalokról• regisztrálok az eTwinningen• lehetséges partnereket keresek az eTwinningen	<ul style="list-style-type: none">• hasznos feladatok kigyűjtése• tanultak rendszerezése (feladatok-kapott anyagok, jó gyakorlat, IKT-eszközök)• hasznos linkek• egyéni beszámoló elkészítése (fényképek rendszerezése, kapcsolása az adott anyaghoz)• önreflexió (mit tanultam)• iskolai tananyag frissítése	<ul style="list-style-type: none">• a disszeminációs előadás prezentációjának elkészítése• bemutató óra előkészítése• blogbejegyzés a projekt honlapján• a feladatbankba beküldendő feladat összeállítása• a tanultak áttekintése a tanított tantárgyaim szemszögéből (országismereti anyag-németül, történelemtanítás-magyarul)• tanultak áttekintése a német illetve a történelem munkaközösség szemszögéből• hol, mit tudok használni
--	--	--

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

Sonntag 23.07.2017 – Anreisetag, Begegnungen

18.30 Erstes Treffen im Berlin Mark Hotel. Begrüßung, Programm und Organisatorisches

Montag 24.07.2017 - Deutsche Geschichte

9.00 (Seminarraum) Kennenlernen und beruflicher Erfahrungsaustausch

10.00 Einführung in die Themen

11.00 Deutsche Geschichte in Berlin. Videobustour mit zeit-reisen.de

13.00 Mittagessen

14.50 Von der Weimarer Republik bis zum NS-Regime (Epo-chenführung durch die Dauerausstellung des Deutschen Historischen Museums)

19.30/ 20.00 In Zeiten des abnehmen-den Lichts (Kino)

Dienstag 25.07.2017 – Nationalsozialismus

9.00 (Hotelloobby) Deportiert aus Berlin. Jüdische Überlebende berichten (Seminar in der Gedenkstätte Topographie des Terrors, mit Florian Kimmelmeier)

13.00 Mittagessen

14.00 Fortsetzung des Seminars "Deportiert aus Berlin. Jüdische Überlebende berichten"

16.30/17.00 Besuch des Denkmals für die ermordeten Juden Europas / **Haus der Wannsee-Konferenz** (optional)

Mittwoch 26.07.2017 - Berliner Teilung

9.15 (Hotelloobby) Projekttag "Alltag und Flucht im geteilten Deutschland". Gedenkstätte Berliner Mauer (Führung und Gespräch mit Zeitzeugin)

Transfer nach Marienfelde

14.00 Fortsetzung des Projekt-tags "Alltag und Flucht im geteilten Deutschland" in der Erinnerungsstätte Notaufnahmelager Marienfelde (Führung)

16.00 Mittagessen

21.00 Faust (Monbijou-Theater)

Donnerstag 27.07.2017 - Geschichte als Projekt

9.30 (Seminarraum) Stationenlernen "Berlin: Menschen, Alltag, Kultur und Geschichte"

11.30 Geschichtsprojekte im Internet (Präsentation)

12.30 Mittagessen

14.00 Besuch des Medienzentrums der Bundeszentrale für politische Bildung

15.00 Empfang im Goethe-Institut mit Erika Broschek, (Leitung Fortbildungszentrum)

17.00 Hausführung durch das Reichstagsgebäude mit Schwerpunkt Geschichte (Kuppelbesuch)

21.00 Macbeth (Monbijou-Theater)

Freitag 28.07.2017 - Berliner Stadtgeschichte

9.00 (Seminarraum) Vorbereitung auf die Geschichtsrallye durch die Ausstellung The Story of Berlin (Partnerarbeit)

10.00 Geschichtsrallye The Story of Berlin (mit Bunkerführung)

13.00 Mittagessen

14.00 Auswertung der Geschichtsrallye Rückblick auf das Seminar und Auswertung

19.00 Abschiedsessen (Clärchens Ballhaus)

Samstag 29.07.2017 - Abreisetag

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

eTwinning regisztráció

Europass Mobilitási igazolvány

kulturális felkészülés

kapcsolatfelvétel a képző intézménnyel

utazásszervezés (biztosítás, vonatjegy, a kurzus díjának átutalása)

kurzus előzetes feladatának megoldása (történelmi emlékhely Magyarországon)

szerződések megkötése (ösztöndíj szerződés, képzési megállapodás, minőségbiztosítás)

konzultáció a kollégákkal

kurzus leírása alapján megfogalmaztam a magam számára elvárt eredményeket, átgondoltam, miként hasznosíthatom a szerzett ismereteket a további

munkám során, hogyan fordíthatom iskolánk javára

átgondoltam, milyen további együttműködéshez szeretnék keresni és találni partnereket

Úti beszámoló

Goethe Institut által szervezett Deutsche Geschichte in Berlin –kurzus (2017.07.23-07-29.)

Amikor tavaly novemberben a Goethe Intézet által meghirdetett kurzusokat nézegettem, azért esett a választásom Berlinre, mert egyrészt már kétszer szerveztem iskolánk tanulóinak tanulmányi kirándulást a német fővárosba, másrészt a téma (Német történelem Berlinben) mindkét tanított szakomhoz kapcsolódik. Úgy gondoltam, nem csak nyelvi, nyelvi- módszertani ismereteimet tudom fejleszteni, hanem a 20. századi történelem, történelemtanítási- módszertani ismereteim is bővülni fognak.

2017. július 15.-én szombaton este indultam vonattal Berlinbe. A valamikori német testvériskolánk tanárával találkoztam a fővárosban, ő várt a pályaudvaron. Így ezen a héten már megvolt a lehetőségem a nyelvyakorlásra. Közös kirándultunk, múzeumokba mentünk, hajózártunk a Spreen, és biciklivel fedeztük fel Berlint. Az első hét programját igyekeztünk úgy összeállítani, hogy olyan helyekre is eljussak, ami a „Goethes-hét” programjában nem szerepel, ugyan akkor a napi tanításban (országismeret) szükségem lesz rá, valamint azt is szem előtt tartottuk, hogy hol nem járt ő, hiszen a kolléganő sem berlini lakos. Ezen a héten az időjárás is kedvezett nekünk, kellemes 20 fok feletti nyári meleg volt.

23-án vasárnap délelőtt költöztem át a *Meineken* utcai *Mark Hotel* -be, de ekkor még csak a csomagokat tudtam otthagyni. A szobákat 3 órától lehetett elfoglalni (én 5-re mentem vissza). A szálloda elhelyezkedése közlekedési szempontból tökéletes. A valamikori nyugat Berlinben, közel a Ku'dammhoz található. A fő közlekedési csomópont, a Zoo csak 10 perces sétára, három metróvonal 2 percre van. A szálloda megközelítésére a Goethe Intézet pontos térképet küldött. Ebben a levélben kaptuk meg a heti programot, a szükséges öltözetre vonatkozó leírást (kényelmes cipő, esőkabát), milyen bérletet vegyünk, valamint itt hívták fel a figyelmünket arra, hogy este fél 7-kor már „programunk” van, mindenki úgy igyekezzen megszervezni az utazását, hogy megérkezzen hatig.

A Goethe Intézet szervezésében 1998-ban jártam Berlinben, akkor még ketten voltunk egy szobában. Idén már mindenki különálló szobát kapott. A szoba kényelmes volt, bár csak aludni jártunk a szállodába. A reggeli mindig a szállodában volt, az ebéd pedig a város különböző pontján, az adott programhoz legközelebb eső étterembe. Így Berlin sokszínűségét az éttermeken keresztül is megismerhettük. Ettünk ázsiai, olasz, német éttermekben, de a tartományi parlament menzáján is. Az ebédelés soha nem vett igénybe sok időt, mivel előző nap kiválasztottuk, hogy mit szeretnénk enni. Néha azért volt probléma, ha valaki elfelejtette, hogy mit is rendelt, de szerencsére a szemináriumi asszisztensnél mindig ott volt a kitöltött lap. A szálloda 4. emeletén volt a szemináriumi termünk, de itt sem töltöttünk sok időt. Esténként a szálloda halljában találkoztunk, és együtt mentünk valamelyik közeli étterembe vacsorázni, beszélgetni.

A tényleges programhét vasárnap este kezdődött. Fél 7 előtt szinte elsőként érkeztem a 4. emeleti szemináriumi termünkbe, ahol Dr. Markus Winter a tanfolyam vezetője várt. Sorban érkeztek a kollégák, rövid bemutatkozás (névmemória-gyakorlat). 18.30-ra 3 kivétellel megérkeztek a résztvevők. A körben lerakott székeken mindenkit egy mappa várt, melyben a nagyon részletes program, a résztvevők neve, jegyzetfüzet és Berlin térkép volt. (A részletes program este ímélnél is megérkezett.)

Az est folyamán Markuson kívül megismertük a szemináriumi asszisztent, Lorenz Baumeistert, aki az „ellátásunkról” gondoskodott, valamint tőle kaptunk minden nap részletes térképet, helyi tömegközlekedési menetrendet, hogy tudjuk, hova is kell eljutnia a csoportnak, senki se essen kétségbe, ha valahol lemaradna.

Fél hétkor bemutatkozással kezdtünk: név, melyik országból érkeztünk, milyen iskolatípusban tanítunk, mit várunk a tanfolyamtól. A kör közepén különböző régi berlini képek voltak, melyek közül a végén mindenkinek egyet kellett választania, és megindokolni, hogy miért azt választotta. Sejtettük, hogy nem véletlen a képgyűjtemény. Péntek estére minden a helyére került, mindent láttunk.

A csoport vasárnap: összesen 18 fő, 13 országból. (Másnap még hárman csatlakoztak, akik a repülőgép késése miatt tudtak időben megérkezni. Így a teljes létszám 21 fő, 15 ország. A „megszokott” európai országokon (Spanyol-, Lengyel-, Olasz-, Horvát-, Finn-, Svéd-, Franciaország, Hollandia, Belgium, Szlovákia, Szlovénia) kívül Izland is képviseltette magát, valamint ketten érkeztek Braziliából, egy kolléganő pedig Indiából. Magyarországról hárman érkeztünk. Munkahely (iskolák) szerint, minden iskolatípus képviseltette magát (általános, gimnázium, egyetem valamint a braziliai Goethe Intézet). A résztvevők többsége csak német nyelvet tanít, de szerencsére akadt más történelem szakos is. A kötetlen beszélgetésekben kielemezhettük a különféle iskolarendszereket, magán-, egyházi- és állami iskolákat, érettségi követelményeket. Külön élményt jelentett, hogy a finn iskolarendszerről is többet megtudhattam. A csoport nyelvi színvonala C2 volt. Érdekesnek találtam, hogy a jelenlévő kollégák közül csak az egyik magyar kolléga tudta, hogy a tanárok számára is van Erasmus+ pályázati lehetőség. (A csoport többi tagja Goethe Intézeti pályázattal érkezett.)

Az ismerkedés után a csoport nagyobb részével valamint a két „vezetőnkkel” egy közeli vendéglőbe mentünk vacsorázni. Itt sajnáltam, hogy a szokásos vendéglői hosszú asztalnál ültünk, mert csak a közvetlen szomszédjaimmal tudtam közelebbről megismerkedni.

Hétfőn a bőséges reggeli után 9 órakor találkoztunk a 4. emeleten. Itt további kávé, ásványvíz, tea várta a csoportot. Először Lorentztől megkaptuk a képzési igazolványunkat, a heti jegy árát valamint a Dussmann könyvesboltba szóló utalványt, amivel a Hueber kiadó nyelvkönyveit 50%-os kedvezménnyel vehettük meg. A szemináriumi foglalkozás a 3 új kolléga bemutatkozásával kezdődött. Ezt egy ppt követte, arról, hogy mivel is foglalkozunk a héten. Majd párban folytattuk a munkát, ami még mindig az ismerkedéshez tartozott. Irányított kérdésekkel töltöttünk ki mindenkiről egy lapot. Erre került fel az otthonról hozott történelmi emlékhely. (Természetesen a lapok azonnal kikerültek a falra) Ezt kiscsoportos munka, plakátkészítés követte: név, iskola(munkahely), tanulók életkora, történelem a német tanításban (médiá, metodika), történelem-tanítási ötletek.

11-kor buszra szálltunk. A csoportból két fő még soha nem járt Berlinben, többen pedig 10-20 éve voltak itt utoljára, azóta pedig rengeteget változott a város. Az idegenvezetésben nem csak az volt az érdekes, hogy nagyon jó volt a vezető, hanem, hogy azért video-busz, mert a mostani nevezetességeket illetve környéküket az elmúlt századokból is láthatjuk a busz képernyőin. (Vagy fényképről, vagy filmről.) Gyerekek számára is érdekes ez a fajta városnézés. Az ebédszünet, illetve a közlekedés után 15.00-kor a Deutsches Historisches Museum-ban folytatódott a program, ahol az I. világháború végétől 1933-ig tartó korszakról kaptunk 1,5 órás nagyon érdekes tárlatvezetést. Ezt követően népes csapatunk is csoportokra oszlott. Volt, aki a múzeumban maradt, s volt, aki másfelé vette az útirányt. Többen már ekkor a könyvesboltba mentek beszerző körútra. Őket már este a hotel halljában kifaggattuk, hogy milyen könyveket vettek. Este 19.15-kor találkoztunk ismét, majd együtt mentünk a Babylon moziba, hogy megnézzük a „*In Zeiten des abnehmenden Lichts*” c. filmet.

Kedden szakadó esőre és hidegre ébredtünk. 9-kor indultunk a „Topographie des Terrors” múzeumba, ahol egész napos foglalkozáson vettünk részt. A korszak: 1933-1945. Délelőtt közös „ráhangoló” filmnézés, részletes tárlatvezetés, ebéd után csoportmunka: interjúfeldolgozás, prezentáció volt a program. Ezen a napon a történelemtanításhoz kapcsolódó oldalakat, anyagokat és módszertant ismertem meg. Soha nem mertem órán önálló interjúfeldolgozást adni, mert féltem, hogy nem fér bele az időbe. Most megtapasztaltam, hogy jól megszerkesztett anyagokkal 45 perc alatt fel lehet dolgozni egy interjút, és újabb 40 perc a prezentációra is elég.

16.30-kor végeztünk a múzeumban. Ezt követően hét fős kiscsoportunk a Wannsee-hez utazott, hogy megnézzük a wannseei konferencia házát.

Szerdán beköszöntött az ősz. Hideg volt, szakadt az eső. Sajnos az érdekes program, a kitűnő idegenvezetés sem tudta folyamatosan tartani bennünk a lelkesedést. A következő korszak: 1945-1989. A *Bernauer Strasse* felé vettük az útirányt, hiszen a Fal építése volt a következő sarokkő. Bár a gyerekekkel is többször jártam már ezen a helyen, nem tudtam, hogy filmnézésre is van lehetőség, ahol német nyelven, angol felirattal mutatják be a fal építését, s így biztos lehetek abban, hogy minden tanuló megérti. 1,5 órás, szakadó esőben történő kimerítő vezetés után került sor az élő interjúra. Kedden este megkaptuk az ímélt, amelyben pontos adatokat kaptunk a szerdai nap interjúalanyáról. Számomra különösen érdekes volt a személye, hiszen Magyarországon keresztül szökött 1989-ben az akkori NDK-ból nyugatra. Nagyon érdekes volt a beszélgetés a ma 50 éves hölgygel. Történelem szakosként érdekesnek találtam a fiatal (25-30 év), nyugat európai kollégák által feltett kérdéseket is, valamint, hogy az idősebb, nem valamikori szocialista táborban élőknek milyen elképzeléseik voltak az NDK-ról.

Délután a *Marienfelde*-n, a menekülttáborban folytatódott a program. A helynek két érdekessége van. Egyrészt a múzeumi épület, amit mi is meglátogattunk, és képet kaptunk arról, hogy miként zajlott Berlinben a szovjet szektorból menekülők fogadása a hidegháború kezdetén, majd '61 után, másrészt a tábor, ami valójában egy lakótelep, ismét menekülttábor.

Az esti program szabadtéri színház lett volna, amit elmosott az eső. Így helyette a könyvesboltot választottam néhány kollégával. 8 darab kiegészítő tankönyvvel lettem gazdagabb.

Csütörtökön a szállodában kezdtünk. Pármunka: *Stationenlernen-Berlin*. Az állomásokon aktivizálhattuk, rendszerezhattük eddig megszerzett ismereteinket. A teljes forgatókönyvet megkaptuk, ami némi átalakítással bármelyik órán alkalmazható, de mivel Berlin tananyag, így egy az egyben „bevethető”. A pármunka után a prezentáció során Markus nagyon hasznos linkeket mutatott nekünk.

Ebéd után a *Medienzentrale*-ba mentünk, ahonnan több kiló ingyenes plakáttal, ingyenes vagy 1-2 Eurós könyvvel, DVD-vel távoztunk. Annak örültem, hogy nem csak német nyelvű, hanem a történelemhez kapcsolódó angol nyelvű anyagot is tudtam hozni a történelem munkaközösségnek, hiszen a két tannyelvű osztályokban angolul tanítjuk az egyetemes történelmet.

A következő állomás a berlini Goethe Institut. Az intézet vezetője fogadta csoportunkat, kötetlen beszélgetés keretében érdeklődött a benyomásainkról. A csoport csak dicsérni tudta a programokat, a szervezést. Az egyedüli negatívum az időjárás volt, főleg szerdán, de erről sajnos senki sem tehetett. Nagyon kedves gesztus volt az Intézettől, hogy a születésnapos kollégánót felköszöntötte. (Stílszerű ajándékot, egy esernyőt kapott.)

A nap utolsó előtti programja a *Reichstag* volt, ahol a vezetés ismét a német történelemre fókuszált. Ezen kívül bejutottunk a frakciók üléstermeibe, a kupolát alulról is megcsodálhattuk, valamint a nagy ülésterem látogatói helyein is ülhattünk. (A kupola megtekintése már fakultatív program volt.)

A napot a Mobijou-szabadtéri színházban zártuk, sajnos már csak a Macbeth-et tudtuk megnézni. Az időjárás kicsit kedvezett, csak a darab felénél kezdett el esni az eső, de szerencsére volt elég fedett hely.

Pénteken végre napsütéses reggelre ébredtünk. A szemináriumi teremben kezdtünk, ahol különböző nehézségű feladatlapokat kaptunk a *The Story of Berlin* múzeum kiállítására, illetve újabb internetes oldalakat néztünk meg. 10-órakor az atombunkerben történő vezetéssel folytatódott a program. A bunkert még hidegháború alatt építették, 3592 főre. A vezetés ismét nagyon magas színvonalú volt.

A múzeum részben interaktív, nagyon szemléletesen dolgozza fel Berlin történetét a kezdetektől napjainkig. A megkapott feladatlap (3. szint) számunkra is kihívás volt. Mivel a feladatlapok több nyelven hozzáférhetőek, a következő berlini kirándulásunkkor biztos elmegyek tanítványaimmal ebbe a múzeumba.

Délután került sor a hét értékelésére, visszatértünk az első napon megfogalmazott elvárásokhoz, történelmi emlékhelyekhez. Átvettük az okleveleket, és részben megkezdjük a búcsúzkodást, mivel volt, akinek már utaznia kellett.

A hivatalos búcsúvacsora este 8-kor volt a *Clärchens Ballhaus*ban. Zenés, táncos szórakozóhely, pestiesen romkocsmának mondanám. Nagyon jó hangulatban telt az este, fokozatosan fogyatkozott a csoport, attól függően, hogy ki, milyen korán utazott.

Szombat, hazautazás: Mivel csak este indult a vonatom, így még egy utolsó búcsú-sétát tettem Berlinben, és felhasználtam az időt némi suvenir vásárlásra.

Nem sokkal a hazaérkezésem után már jöttek is az imélek, a megosztott fotók. Úgy gondolom, hogy nagyon tartalmas hetet zártam, mind nyelvileg, mind történelem-tudásban fejlődtem. Számptalan ötletet kaptam arra, hogy mit mutassak meg diákjaimnak a következő kiránduláson, milyen programokat foglaljak, hogyan tudom az angol két tannyelűséget és a német nyelvet Berlinben összekapcsolni. Minden tanfolyami anyagot megkaptunk interneten, már a kint tartózkodásunk alatt. Számptalan kapcsolatot sikerült kialakítanom, remélem későbbi együttműködésre is sor fog kerülni.

Feladatötletek

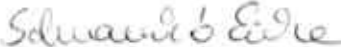
Nyelvoktatás:

Stationenlernen (pármunka): A csoportlétszám felének megfelelő állomás. Minden állomáshoz tartozik egy feladat. Feladatlap – kérdések, feladat-meghatározás. A teremben minden egyes állomáson lévő feladatot el kell végeznie. A) szabad asztalhoz megy B) meghatározott idő után van váltás. A feladat megoldása után a tanuló azonnal megkapja a választ (helyes megoldást), így leellenőrzi magát. Berlin: 1. kép-szöveg párosítás; 2. dal (hallás utáni értés- hogyan hat rád a dal, milyen életfelfogás, mikor keletkezhetett, kulcsszavak); 3. szöveg-évszámok; 4. Abecedarium – asszociáció, minden betűhöz egy szó; 5. Kerületek (olvasott szöveg értés) 6. Quiz; 7. Emberek – hallás utáni értés (youtube, 2 embert kell kiválasztani, táblázatkitöltése) 8. Könyvek (szelektív olvasás) 9. Városterkép-információk 10. Szimbólumok – jelentésük (közlekedés) 11. Letakart tárgyakat kell tapintással kitalálni 12. Memory-játék (szünet)

Történelem:

Interjúfeldolgozás: 20. századi túlélővel, szemtanúval készített interjú. 4 rövid figyelemfelkeltő bejátszás (max.3 perc). Ezek után mindenki eldönti, hogy ki, miért érdekes számára. A kiválasztott személyhez kapcsolódóan alakulnak meg a csoportok. (isméltődés lehet!) Majd minden csoport megnézi az adott személyhez kapcsolódó interjú folytatását, valamint kiegészítő információkat kap hozzá. Feladat: bemutatni az adott embert, és az általuk megnézett interjúrészletből a számukra fontosnak ítélt mondatok lejátszása a többi résztvevő számára.

Dátum: Budapest, 2017. július 31


Schramkó Erika
résztvevő aláírása

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2017

A résztvevő adatai

Név	Steiner Csilla
Beosztás	tanító

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">nyelvtanfolyam
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	English for Effective Communication
Fogadó intézmény neve	The Lake School of English
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">továbbképző intézmény
Fogadó ország	Egyesült Királyság
Munkanyelv	angol
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	10 nap

Tanulási eredmények

<p>Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat) (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)</p>	<p>A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)</p>	<p>Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában? (A terjesztésre vonatkozó tervek.)</p>
<ul style="list-style-type: none"> • nyelvtudást fejlesztő feladatokat végzek • elolvasom az ajánlott irodalmat • kitöltöm az előzetes kérdőívet • feladatokat delegálok, illetve kapok • pályázatíró csapatban dolgozom • áttekintem a kurzusom tervezett tananyagát • előzetes elvárásokat fogalmazok meg magammal szemben • tájékozodom a népszerű oktatási weboldalokról • lehetséges partnereket keresek az eTwinningen 	<ul style="list-style-type: none"> • nyelvi teszt elvégzése • hasznos feladatok kigyűjtése a kurzusom anyagából • a tanultak rendszerezése (módszertani jó gyakorlatok, feladatötletek, IKT eszközök) • egyéni beszámoló elkészítése • hasznos linkek összeállítása 	<ul style="list-style-type: none"> • a kurzus során használt módszerek, játékok, jó gyakorlatok kiválóan alkalmazhatóak a tanítói munkámban • disszeminációs előadásom prezentációjának elkészítése • blogbejegyzés a projekt honlapján • bemutató óráim előkészítése • feladatbankba beküldendő anyagaim összeállítása • megismert jó gyakorlatok alkalmazása, beépítése a tanítási tevékenységembe • a képző intézmény 1 évre hozzáférést adott online felületének használatához (nyelvgyakorlási lehetőség)

A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

1. HÉT

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
09.15–09.30 09.30-10.30	WELCOME MEETING INTRODUCTIONS AND ICEBREAKERS	TELEPHONE ENGLISH	DEVELOPING PERSONAL LANGUAGE SKILL	HOLDING A DISCUSSION; USEFUL PHRASES	PRACTICAL PRONUNCIATION
10.50-12.00	SIMILAR OR DIFFERENT?	DEVELOPING PERSONAL LANGUAGE SKILLS	COLLOCATION AND WORD PARTNERSHIPS	HOLDING A DISCUSSION; USFUL PHRASES	PRACTICAL PRONUNCIATION
12.15-13.00	JOB DESCRIPTIONS; WHAT DO YOU DO?	IDIOMS	COLLOCATION AND WORD PARTNERSHIPS	ERROR CORRECTION	PRACTICAL PRONUNCIATION
14.00-15.00	SMALL TALK; LEARNING SKILLS AND VOCABULARY TO SURVIVE SOCIAL SITUATIONS	FREE AFTERNOON FOR SIGHTSEEING AND SHOPPING	BRITISH FOOD AND CUSTOMS	LANGUAGE, LIFE AND CULTURE IN THE UK TODAY	OPTIONAL EXCURSION
15.15-16.00	SMALL TALK		BRITISH FOOD AND CUSTOMS	GUIDED TOUR OF OXFORD UNIVERSITY CHRIST CHURCH COLLEGE	
16.00			WALKING TOUR		

2. HÉT

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
09.15-10.30	COLLOQUIAL EXPRESSIONS	WRITING AND REGISTER	PHRASAL VERBS	LANGUAGE FOR PRESENTATIONS	RECYCLING AND REVIEW
10.50-12.00	EUPHEMISMS	WRITING AND REGISTER	DEVELOPING PERSONAL LANGUAGE SKILLS	LANGUAGE FOR PRESENTATIONS	RECYCLING AND REVIEW
12.15-13.00	NEW WORDS IN ENGLISH	EMAIL ENGLISH	DEVELOPING PERSONAL LANGUAGE SKILLS	PREPARING AND DELIVERING PRESENTATIONS	CERTIFICATES AND FEEDBACK
14.00-15.00	WORKING WITH TEXTS	FREE AFTERNOON FOR SIGHTSEEING AND SHOPPING	LISTENING SKILLS	ERROR CORRECTION	OPTIONAL EXCURSION
15.15-16.00	WORKING WITH TEXTS		LISTENING SKILLS	CALL MY BLUFF	

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

A felkészülésem egyik alappillére a nyelvi készségeimnek a fejlesztése volt, így a tanév során heti rendszerességgel részt vettem a kolléganőm által tartott nyelvórákon.

A nyelvi felkészülésemet egy kulturális betekintés is kiegészítette, amelyet a pályázatban résztvevő kolléganőm szervezett annak érdekében, hogy az az utazás során segítségemre legyen.

Az indulás előtt egy nyelvi szintfelmérésen vettem részt, hogy visszaérkezésem után mérhető legyen a fejlődésem.

Felvettem a kapcsolatot a képző intézménnyel és a fogadó családdal. Az utazáshoz és a tanfolyamhoz hasznos információkat kértem a kinti partnerektől. Hozzáálltam a mobilitásom helyszínének megismeréséhez.

Pályázatunk pozitív elbírálása után elkezdtem az utazás megszervezését, amelynél a pályázatban résztvevő kollégáim is segítettek. (pl.: biztosítás, repülőjegy-vásárlás, reptéri transzfer megszervezése, vonat-/buszjegy vásárlás) Ebben a fázisban nagy hasznát vettem a tavalyi mobilitás tapasztalataimnak.

Kitöltöttem a fogadó intézmény előzetes kérdőíveit, igyekeztem megismerkedni az általuk ajánlott olvasmányokkal.

Megkötöttem a mobilitáshoz kapcsolódó szerződéseket (ösztöndíj-szerződés, képzési megállapodás), illetve előkészítettem az Europass mobilitási igazolványt a kinti ügyintézés megkönnyítéséhez.

A mobilitás hatékonyságát növelendő, elkészítettem egy előzetes munkatervet, illetve felmértem a kollégák igényeit is.

Úti beszámoló

Az ideai utazásomat egy fontos döntés előzte meg. Pályázatunkban kolléganőmmel ugyanazt a képzést jelöltük meg, mivel hosszas tanakodás után mindketten úgy éreztük, további fejlődésünket ez a kurzus biztosítaná. Sajnos az elbírálásnál csak az én utazásom kapott támogatást, hiába jelöltünk meg különböző részvételi időpontokat. Évek óta mindketten töretlen lelkesedéssel veszünk részt az Erasmus+ pályázatok írásában, megvalósításában és az eredmények disszeminálásában, amivel képviseljük és bevonjuk az alsó tagozatot a nemzetközi szintre. Ezt figyelembe véve, számunkra teljesen egyértelmű volt, hogy a kapott támogatást elosztva és önerőből kipótolva mindketten utazunk. A költségeinket igyekeztünk lefaragni, így vállaltuk, hogy a tanfolyam ideje alatt együtt lakunk. Látva lelkesedésünk, több kollégánk is kisebb összeggel támogatta kettőnk mobilitását.

2017. július 30-án a kora reggeli repülőgéppel indultam London Luton repterére, ahonnan a National Express távolsági buszával utaztam tovább Oxfordba. Kora délután érkeztem meg a szállásomra, ami a központtól és az iskolától kicsit távolabb volt (kb. 30 perc). A vendéglátóm egy igazi angol hölgy volt, aki szívesen beszélgetett, amivel remek alkalmat biztosított az angol nyelv gyakorlására. A délután hátralévő részét a környék megismerésével, valamint az iskolába járáshoz szükséges buszbérlet beszerzésével töltöttem.

Hétfőn kezdődött a tanfolyam, amelyen tizennégyen vettünk részt, különböző országokból (orosz, cseh, spanyol, litván, szlovák, lengyel, szlovén, libanoni, magyar). A tanfolyamot Sharlene Matharu, egy rendkívül lelkes, remek előadó képességekkel rendelkező tanár tartotta.

Öröm volt vele a munka, így a két hét hamar elrepült. A megfontoltan összeállított tananyag szinte észrevétlenül érte el a célját, kiválóan fejlesztette kommunikációnkat több oldalról is megközelítve (pl. hétköznapi beszélgetések, e-mail írás, telefonbeszélgetés, szleng stb.). Az órák alatt Sharlene töretlen türelemmel és szorgalommal javítgatta kiejtési vagy nyelvtani hibáinkat, illetve igyekezett minél behatóbban megismertetni minket az angol szokásokkal. A kurzus kiváló választásnak bizonyult, angol nyelvi kifejezőképességem (írásban és szóban egyaránt) és szövegértésem is jelentős mértékben fejlődött. Bár elsősorban a nyelvi készségeim fejlesztése volt a cél, mégis a tanórákon sok olyan módszert, játékot és jó gyakorlatot ismertem meg, amelyet a jövőben kiválóan tudok használni tanítói munkám során.

Az Oxfordban töltött két hét alatt igyekeztem minél több fakultatív programon részt venni. Így voltam az összes oxfordi múzeumban, ellátogattam a nagyobb egyetemi kollégiumokba (Christ Church College, Worcester College, St. Mary's University Church College), az oxfordi várba, a gyönyörű Bodleian Könyvtárba, illetve igyekeztem minden híres oxfordi helyen megfordulni (pl. The Eagle and Child, csónakázás, teaházak). Hatalmas élmény volt számomra, amikor részt vehettem az iskola által szervezett Stratford-upon-Avon és Cotwold kiránduláson. Életem egyik nagy vágya teljesült ezzel. De mély nyomokat hagyott bennem a csodálatos Blenheim Palace-ban tett látogatásom is. Ámulatba ejtett a Warwick Castle-ben látott igazi lovagi torna, ahol a york-iak szurkolócsapatát erősítettem.

Összességében az Oxfordban töltött idő rendkívül hatékony volt számomra. Az angol nyelvben való jártasságom nagymértékben fejlődött. A nyelvgyakorlásban nem okozott gondot, hogy kolléganőmmel egy kurzuson voltunk. Az iskolában és a szálláson az angol nyelvet használtuk, ez volt a munkanyelv és udvariatlanság is lett volna magyarul beszélnünk. Igyekeztük minden helyzetet kihasználni, ahol a nyelvet gyakorolhattuk, hiszen ez volt utazásunk fő szempontja. A tanfolyam és a fakultatív programok miatt igazán intenzív volt ez a két hét számomra, de mégis feltöltődve, csodás élményekkel és pozitív érzésekkel eltelve érkeztem vissza Magyarországra.

Feladatötletek

• What's the opposite of...? / Mi az ellentéte a ...?

A gyerekek csapatokban dolgoznak egymással versengve. Mindenkitől kb. 1 méterre egy lap található, amin 14 db szó szerkezet (melléknév+főnév) szerepel, ami mellé oda kell írni az ellentétét. (pl. mély víz – sekély víz) A csapat tagjai egyenként, egymást váltva írhatnak szavakat a papírra. A játék addig tart, míg valamelyik csapat kész nem lesz. Az a csapat nyer, akinek a legtöbb jó megoldása van.

• **Vocabulary/Szógyűjtés**

A gyerekek csapatokban dolgoznak egymással versengve. A csapatoknak szavakat kell gyűjteni a megadott szempontok alapján.

- Gyűjtsetek 10 db kétszótagú szót, ami a konyhában/fürdőszobában/garázsban megtalálható!
- Gyűjtsetek 10 db szót, ami a piacon megtalálható!

A játék addig tart, míg valamelyik csapat kész nem lesz a feladattal. 1 pontot ér az a szó, ami másik csapatnál is szerepel, 2 pontot az, amelyik csak a saját csapat lapján van.

• **Szólások, közmondások**

Ez egy igen kedvelt témám magyarul és angolul is. A megismert feladatot mindkét nyelven kitűnően lehet „játszani”.

A teremben hiányos közmondások vannak kifüggesztve (kb. 15 db). Az eredeti közmondás kitalálását segítik a hiányos mondat mellett szereplő kis képek. Ezek segítségével könnyebb összeállítani a közmondást. Ha ez megvan, utána jöhet a jelentésének a megfejtése.

Pl.: Bal _____ kelt fel. 

Örülök, hogy ismét része lehettem egy Erasmus+ pályázatnak. Köszönöm!

Budapest, 2017. augusztus 21.



Steiner Csilla

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2017

A résztvevő adatai

Név	Steiner Csilla
Beosztás	tanító

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	szakmai látogatás (job shadowing)
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	
Fogadó intézmény neve	Niepubliczna Szkoła Podstawowa "Szkoła Przyszłości"
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	oktatási intézmény
Fogadó ország	Lengyelország
Munkanyelv	angol
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	5 nap

Tanulási eredmények

Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat) (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)	A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)	Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában? (A terjesztésre vonatkozó tervek.)
<ul style="list-style-type: none"> • Az utazás elsődleges célja a 2016/17-es tanévben zajlott <i>“Let’s say Hello”</i> eTwinning projekt partnereink megismerése, a kapcsolat továbbfejlesztése. • Betekintés a lengyel magániskola pedagógiai módszereibe, különös tekintettel a különleges bánásmódot igénylő gyermekek tanórai integrálásába, az IKT eszközök tanórai alkalmazásába. • Tanítási módszerek, szakmai tapasztalatok, jó gyakorlatok átvétele. • Saját tapasztalataink, jó gyakorlataink átadása. 	<ul style="list-style-type: none"> • Egyeztettünk egy új együttműködés indításáról az alsó tagozaton a közeljövőben. Felvázoltuk a közös projekt témáit. • Megerősítettük alsó tagozatos kapcsolatunkat az angol nyelv oktatásának kiegészítésére a normál tantervű osztályban és új lehetőséget kerestünk a felső tagozatban egy további közös projektre, természettudományos területen. • A nyári oxfordi nyelvtanfolyamon elért fejlődés sokat segített a hétköznapi és a szakmai kommunikációban a lengyel kollégákkal, gyerekekkel. • Jó gyakorlatokat és ötleteket láttunk az óvoda-iskola átmenet megkönnyítésére, csoportmunkákra, csoport - és páralkotó játékokra, a személyi számítógépek órai használatára, web2.0-ás alkalmazások tanórai használatára, az okostábla számonkérésben való alkalmazására, ill. osztályszinten, tanóra végi visszajelzésre a gyerekektől. • Egyéni beszámoló elkészítése 	<ul style="list-style-type: none"> • Az iskolai honlapon saját linken elérhetővé tesszük az utazási beszámolóinkat az érdeklődőknek. • Blogbejegyzés írunk a projekt honlapján. • Iskolai szinten munkamegbeszéléseket tartunk, kerületi szinten disszeminációs előadásokon osztjuk meg tapasztalatainkat. • Összeállítjuk a feladatbankba beküldendő anyagokat. • Nagyon sok játékos tanulási, gyakoroltató, visszakerdező példát láttunk, változatos munkaformákkal találkoztunk, amiket az alsó tagozaton használni fogunk a tanórákon. • A különleges bánásmódot igénylő gyermekek tanórai integrációját, a figyelem megtartását segítő gimnasztikai labdát szék helyett, visszaérkezés után rögtön használtuk az azt igénylő diákunknál.

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

TIMETABLE

18.09.2017 Monday

1. Assembly at 8.30. We are going to welcome you.
2. 9.30 Meeting with our headmaster.

TIME	SUBJECT	CLASSROOM
10.30-11.15	Presentations and quiz about Hungary and our school: Grades I-III (10.30-10.50) Presentations and quiz about Hungary and our school: Grades IV-VII (10.50 – 11.15)	4
11.25-12.10	Magda Czech Grade V - CLIL	7
12.20-13.05	Discussing of the experiences	Teaching room
Lunch time		

19.09.2017 Tuesday

TIME	SUBJECT	CLASSROOM
8.30-9.15	Magda Czech – English Grade IV	4
9.25-10.10	Renata Rębisz - English	7
10.30-11.15	Kamila Sz. Grade IV Polish	7
11.25-12.10	Magda Czech Grade VI English	5

12.20-13.05	Discussing of the experiences	Teaching room
Lunch time		

20.09.2017 Wednesday

TIME	SUBJECT	CLASSROOM
8.30-9.15	Justyna Dymek Grade I Polish	1
9.25-10.10	Magda Czech Grade VI	5
10.30-11.15	Magda Czech Grade II English	2
11.25-12.10	Magdalena K. Grade II Polish	2
12.20-13.05	Discussing of the experiences	Teaching room
Lunch time		

21.09.2017. Thursday

TIME	SUBJECT	CLASSROOM
8.30-9.15	Joanna Chwalisz Grade VII French	2
9.25-10.10	Renata Rębisz Maths Grade III	4
10.30-11.15	Greta Wierzbięta, Grade V Art	8
11.25-12.10	Discussing of the experiences	Teaching room
Lunch time		

22.09.2017 Friday

TIME	SUBJECT	CLASSROOM
8.30-9.15	Meeting with headmaster (feedback), handing of the gifts	Teaching room
9.25-10.10	Discussing of the additional cooperation and handing of the gifts to our partner class	Teaching room
10.30-11.15	Discussing of the additional cooperation (the next eTwinning project)	Teaching room
	Social program	

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

A pályázatíró csapatunk minden feladatot leszakaszolt, kijelölve a felelősöket a pályázat egészében. Steiner Csilla és Földi Anita részt vett nyári angol nyelvtanfolyamon Oxfordban, míg Tóth Krisztina módszertani továbbképzésen volt, ahol felfrissítette módszertani, szakmai szókincsét. A mobilitást Tóth Krisztina és Földi Anita kapta, ám, ahogy korábban az oxfordi továbbképzés támogatási összegét megosztotta Steiner Csilla Földi Anitával, úgy most ezt a mobilitást is megosztották egymás között.

A felkészülés során kiszámoltuk a várható költségeket és költségvetési tervet készítettünk, szállást foglaltunk.

Felvettük a kapcsolatot a fogadó intézménnyel, időpontot egyeztettünk és elküldtük a munkaprogramunkat, megkötöttük a szerződéseket (ösztöndíj-szerződés, képzési megállapodás). Az utazás időpontján később változtatni kellett, mert mindkét oldalon probléma adódott: lengyel kollégáinkhoz spanyol partnerek érkeztek, a mi iskolánk pedig szakmai látogatást tehetett Oslóba az EGT alappal. Szeptember elején jeleztük az óralátogatási igényeinket, ami alapján a lengyel partner heti órarendet tudott nekünk készíteni.

Az utat személyautóval tettük meg, ezért megterveztük az útvonalat, GPS koordinátorot, útvonaltervezőt szereztünk be, megvettük a szükséges autópályamatricákat, körbenéztünk az aktuális benzinárakról Szlovákiában, Lengyelországban. Folyamatosan követtük az Autóklub oldalát a friss információk

miatt. Az útépítésekről, útakadályokról, egyéb forgalomkorlátozásokról pedig a Google megfelelő applikációján keresztül terveztünk tájékozódni. Az autót kollégánk szerelővel átnéztette.

Prezentációkat és játékos kvízt készítettünk Magyarországról, az iskolánkról. A projektben részt vevő osztály gyerekei ajándék könyvjelzőket készítettek technikaórára.

A lengyel iskola könyvtárába Magyarországról és Budapestről szóló könyveket, a tanár kollégáknak, gyerekeknek Magyarországot jelképező édességeket vásároltunk: Szamos Marcipán, Győri Pilóta és Vaníliás karika.

Munkahelyünkön egyeztettük a helyettesítéseink rendjét.

Úti beszámoló

2017. szeptember 18-22. között job-shadowingon voltunk Varsóban. A mobilitást két kolléganőm (Földi Anita és Tóth Kriszta) kapta, akik tapasztalatszerzés és a lengyel kapcsolatok kiterjesztésének reményében bevontak engem is a kinti munkába.

Az utat személyautóval tettük meg, amely zökkenőmentes volt a rendkívül rossz időjárás ellenére is. A kint tartózkodásunk alatt az iskolához közeli Hotel Prod Grotemben laktunk, amely egyszerűsége ellenére is komfortos volt.

Első nap az iskolában Magda Czech (angol tanár) fogadott minket, aki a közös projekt lengyel koordinátora. Érkezésünkkor az iskola diákjai egy angol-lengyel nyelvű ünnepélyes köszöntővel fogadtak. Az aula ünnepi díszjele is arról árulkodott, hogy izgalommal készültek a mi látogatásunkra. Mindezeket együttevén, rendkívül megható és szeretetteljes fogadtatásban volt részünk, amelyet nem is remélhettünk.

A szívélyes fogadtatás csak előjele volt annak a rendkívül családias és barátságos 5 napnak, amely várt ránk. Az ott töltött napok alatt rengeteg önzetlen segítséget kaptunk a lengyel kollégáktól és az iskolai diákjaitól is. Örömmel osztották meg velünk tapasztalataikat. Érezhető volt, hogy törekedtek arra, hogy a náluk töltött napokban minél több tapasztalatot szerezhessünk.

Lehetőségünk nyílt az iskola alapítójával és igazgatójával találkozni, aki bemutatta az általa „kitalált” óvodát, iskolát. Megtudtuk, hogy intézményük magániskola, amely a nagy érdeklődés miatt folyamatosan bővül. Büszkén megemlítette, hogy iskolájuk előkelő helyen szerepelt az országos mérésekben.

Kérésünkre röviden felvázolta pedagógiai elképzelését, amely alapján az intézményük működik. Találkozókon őszintén beszélt a kezdeti nehézségekről, illetve a mindennapi gondjaikról is. Szívesen válaszolt kérdéseinkre, amelyek a job-shadowing során felmerültek bennünk.

Természetesen mi is készültünk egy kis „meglepetéssel” a lengyel kollégáknak és gyerekeknek. Az iskola diákjainak összeállítottunk egy prezentációt a PowerPoint segítségével, amelyen bemutattuk Magyarország jellegzetességeit, illetve az iskolánkat. A nagyobb diákok részére a prezentáció alapján készítettünk egy kvízt, amelyet élvezettel oldottak meg a gyerekek.

Az iskolában töltött időben igyekeztünk minél több szintéren jelen lenni, így nemcsak a tanórákon, hanem levegőztetésen, ebédeltetésen illetve a szünetekben is részt vettünk. A tanári szobában is rendszeres vendégek voltunk, ami újabb kötetlen beszélgetésekre adott lehetőséget a magyar és a lengyel pedagógusok között.

Az általunk megfigyelt tanórák mindegyikén egyértelműen kevés volt a frontális munka, helyette páros vagy csoport munka szerepelt, amelyek sok jó gyakorlat megismerésére adtak lehetőséget nekünk. A kisebbeknél általános volt a rendkívül sok játék használata a tanórán. Voltak játékok, amelyek az interaktív táblához kapcsolódtak, de rengeteg saját (tanító által) készítésű játékkal találkoztunk, amelyekből igyekeztünk minél többet behatóan megismerni.

Kicsit irigykedve állapítottuk meg, hogy a tantermek mindegyike technikailag teljesen felszerelt. A tanítási órák alapját képezi az interaktív táblák mindennapos használata (ismétlésre, ellenőrzésre, gyakorlásra, bemutatásra stb.) Egyes tantárgyaknál megfigyeltük, hogy nincs tankönyv, helyette a tanárok által összeállított feladatlapokat kapnak a gyerekek. Megismerkedtünk egy számunkra új eszközzel is a SMART RESPONSE PE Interaktív válaszadó rendszerrel, ami az ismeretek ellenőrzésére hivatott. A rendszer előnye, hogy gyorsan és hatékonyan képes egy osztálynyi diák ismereteinek ellenőrzésére. Hatalmas előnye a rendszernek, hogy azonnali visszacsatolást kap a pedagógus az osztály tudásáról személyenként és feladatonként egyaránt, így a tanár látja, hogy a tananyag melyik részét sajátította el az osztály, melyik az, amelyiket még gyakorolni kell.

A rendkívül élmény dús iskolai elfoglaltság után a délutáni, esti órákban Varsót is igyekeztünk felfedezni. Számos híres helyre látogattunk el: Királyi Palota, Chopin Múzeum, Wilanov Kastály, Lazienki Park stb. Lengyel kapcsolattartónk, Magda elvitt minket a Kultúra és Tudomány Házába, illetve megismertette velünk a tradicionális lengyel pirogot.

Feladatötletek

Memorizáláshoz

A gyerekek körben ülnek, előttük egy lapon egy (újonnan tanult) szó fekszik. Kétszer tapsolsz a térdeden, majd mondd a szavadat miközben tapsolsz. Újból kétszer tapsolsz a térdeden és mondd tapsaid kísérvé annak a szavát, aki utánad következzen. Aki elrontja, az kiesik a játékból. A játék közben néha cserélhetjük a szavakat a gyerekek között. Kiváló módszer az idegen szavak begyakorlására.

Óra végi értékeléshez

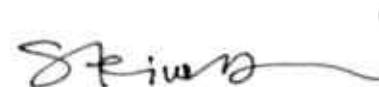
Jellemző volt, hogy az óra végén nemcsak a tanár értékelte a diákok órai munkáját, hanem megfelelő formában a gyerekek is minősíthették a tanár munkáját. Első osztályban ez egy lapon történt, amelyen a „tetszett” (felfelé mutató hüvelyujj) ábrába vagy „nem tetszett” (lefelé mutató hüvelyujj) ábrába írhatták a gyerekek a nevüket.

Kaboom

Ez egy rendkívül sokszínűen használható ötlet, amely során spatulákat használunk:

- feletetésre, csoportképzésre: a spatulákra neveket írunk, azokat betesszük egy edénybe és onnan kihúzzunk egyet. Akinek a neve szerepel, azt érinti a tanár által elmondott utasítás.
- matematika: műveleteket írunk a spatulára, aki kihúzza, az megmondja a helyes eredményt. Ha nem tudja, visszateszi a spatulát a többi közé. Az nyer, akinek a legtöbb spatulája lesz.

Dátum: Budapest, 2017. október 30.



részvevő aláírása

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2017

A résztvevő adatai

Név	Takátsné Lucz Ildikó
Beosztás	középiskolai matematika-fizika szakos tanár, munkaközösség vezető

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">szakmai továbbképzés
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	„There’s an App for That! Exploring the Best Apps for Teaching and Student Learning”
Fogadó intézmény neve	Europass Teacher Academy
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">továbbképző intézmény
Fogadó ország	Írország
Munkanyelv	angol
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	6 nap

Tanulási eredmények

<p>Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat) (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)</p>	<p>A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)</p>	<p>Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában? (A terjesztésre vonatkozó tervek.)</p>
<p>Az oktatásban jól alkalmazható applikációkkal ismerkedek meg, ötletek gyűjtök a konkrét órai felhasználáshoz, az applikációk segítségével segédanyagok készítek és próbálok ki, a csoporttársaim által készített anyagokból is ötleteket merítek, növekszik magabiztosságom a XXI. századi módszerek alkalmazásában, a nemzetközi kapcsolatok révén szélesedik látóköröm, lehetőségem nyílik újabb projektpartner kapcsolat kiépítésére</p>	<p>Megismerkedtünk..... applikációval, minden résztvevő készített az általa tanított tantárgy tananyagához kapcsolódó 1-3 segédanyagot minden applikáció esetében. Ezeket egymással megosztottuk, kielemeztük és további felhasználási javaslatokat fogalmaztunk meg ezek alkalmazásához. Számos, számomra eddig ismeretlen lehetőséggel találkoztam, amelyet elsajátítottam és a továbbiakban be tudom illeszteni a tanítási gyakorlatomba. Az olyan applikációk esetében, amelyeket már korábban is ismertem és használtam, pedig tudtam segíteni a kurzuson résztvevő társaimnak. Összességében: egyrészt új ismeretekkel gyarapítottam tudásomat, másrészt magabiztosságom erősödött a modern technika alkalmazásában és nem utolsósorban kollaborációs készségem is fejlődött.</p>	<p>Az elsajátított tanulási eredményeket a tantárgyaim mindennapos oktatása során kiválóan tudom alkalmazni, a kollégáimnak a szerzett ismereteket tovább tudom adni, velük is megismertetve a XXI. sz-i oktatás új irányvonalát. Mind iskolai mind kerületi szinten tervezünk ilyen bemutatót, ahol lehetőség nyílik a tapasztalatok megosztására. Az elkészített anyagokat különböző fórumokon, nemzetközi szinten is meg tudom osztani és nyilvánossá tudom tenni. A diákok tanulási mechanizmusában és a tanár-diák viszonyában is minőségi változást hoznak ezek a módszerek.</p>

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

MONDAY 9:00 – 14:00 Presentations and warm-ups; Course Introduction; What technologies do you use in your classroom? How to integrate Mobile Devices into your lessons; Pair and group work activities; YouTube. Activities, reflections and questions.

TUESDAY 9:00 – 14:00 Facebook and Edmodo: what to use, how to use it. Introduction to Edmodo. Activities, reflection and questions.

WEDNESDAY 9:00 – 14:00 How to use ICTs in class: Ethical issues related to the use of ICTs in class. Introduction of web platforms and apps that will make your lessons more entertaining and interactive (Thinglink, Picsart and Comic Creator).

THURSDAY 9:00 – 14:00 Quizzes and educational games: Learning through game-based platforms such as Socrative, Study Stack and Kahoot. Social Media in the classroom: Using Instagram and Pinterest for teaching purposes.

FRIDAY 9:00 – 14:00 Mind map and presentation tools: Mindomo, a different and comfortable way to learn. Creating visual resources to make learning easier.

SATURDAY 9:00 – 13:00 Round up of abilities and competences acquired. Course evaluation; Certificates 13:00 Irish excursion

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

A projekt kidolgozása közös feladatunk volt, melynek során a feladatokat arányosan osztottuk fel egymás között. A pályázat beadása után, a felkészülési időszakban, belső nyelvtanfolyamon fejlesztettem nyelvi kompetenciáimat és ismerkedtem különböző applikációkkal. Kulturális felkészülésre is sort kerítettem. Tájékoztattam Dublin és a fogadóintézmény háttéréről és a szabadidő hasznos eltöltését célzó kulturális lehetőségekről. Ismerkedtem az ír hagyományokkal és legendákkal, a csodálatos természeti adottságokkal. Figyelemmel kísértem a repülőjegy árak alakulását. Felvettem a kapcsolatot a kurzust szervező és a vele partnerkapcsolatban levő fogadóintézménnyel. Tájékoztattam a kurzus részleteiről, a szervező intézmény által adott információk alapján lefoglaltam a szállásomat, befizettem a kurzus- valamint a szállásdíjat. Megvettem a repülőjegyet, utasbiztosítást kötöttem, regisztráltam konzuli védelemre. Kitérttem a szervező iskola által küldött online kérdőívet, amely az applikációkkal kapcsolatos ismereteket mérte fel, elkészítettem az iskolánkat bemutató prezentációt. Felvettem a kapcsolatot a fogadócsaláddal.

Úti beszámoló

A kurzust megelőzően a szervező intézmény a résztvevők körében végzett egy online felmérést, hogy az általuk tervezett és felsorolt applikációk közül ki melyiket ismeri, használja. A cél az volt, hogy ennek figyelembe vételével állítsák össze a kurzus tematikáját.

Kezdetben egy kis nehézséget okozott, hogy két csoportot összevontak; de mivel a két kurzus tematikája közel állt egymáshoz ezért rövid időn belül sikerült ezt a problémát orvosolni.

Így a csoportunk 14 főből állt: 4 görög, 2 spanyol, 2 portugál, 1 horvát, 2 lengyel és 3 magyar kolléga részvételével.

Ismerkedésképpen az első nap mindenki bemutatta a saját iskolájáról készített prezentációt vagy videót. Ezt követően a tanárunk tartott egy rövid összefoglalót arról, hogy milyen elvárásokkal is kell szembenéznie egy XXI. századi tanárnak, ennek hogyan tudunk megfelelni, milyen lehetőséget és segítséget nyújt ebben a különböző applikációk és mobileszközök tanórai és azon kívüli alkalmazása. Felhívta a figyelmünket ennek előnyeire és veszélyeire is.

A további napokon minden alkalommal két-két új applikációval ismerkedtünk meg. Kipróbáltuk ezeket és mindenki készített az adott applikáció alkalmazásával 1-2 segédanyagot, amelyet utána a többieknek bemutatott. Ezt kielemeztük, értékeltük és további felhasználási javaslatokat tettünk. A munka során rengeteget segítettünk egymásnak. Aki esetleg korábbról ismerte valamelyik app-et, jártasabb volt a használatában, az tapasztalatait, ötleteit megosztotta a többiekkel. Így valódi kollaboráció működött az egész tanfolyam során, amely még jobban összekovácsolta a kis csapatot.

A foglalkozásaink minden nap 9.00-kor kezdődtek és 13.30-ig tartottak, így lehetőségünk nyílt arra is, hogy délután tapasztalatcserét folytassunk a többi kollégával, jobban megismerjük az egyes országok oktatási rendszerét illetve bemutassunk egymásnak iskoláinkban működő jó gyakorlatokat. Természetesen a szakmai beszélgetéseken túl a fogadó intézmény által szervezett közös kulturális programokon is (vezetett városnézés, Guinness és Jameson gyárlátogatás, színházi est, karaoke est) részt vettünk, illetve mi magunk is szerveztünk hasonlókat (a város nevezetességeinek felkeresése, múzeumlátogatások, Science Gallery megtekintése, séta a Botanikus Kertben, rövid kirándulások a környező kis tengerparti városokba).

A kurzus zárásaként a szervező intézmény egy egész napos ír kirándulással kedveskedett nekünk. Így látogattunk el az UNESCO világörökség részének nyilvánított Giant's Causewayhez, amely lebilincselő látványával felejthetetlen élményt nyújtott. A sziget keleti partvidékén haladtunk egészen Belfasttól ÉNY-ra kb. 100 km-ig a lélegzetelállító tájakon keresztül. Ízelítőt kaphattunk az ír vidéki élet hangulatából, amelyet remekül kiegészített az út folyamán mindvégig aláfestésül szolgáló ír népzene valamint az idegenvezetőnk által mesélt legendák sora.

Feladatötletek

Study Stack: tanár-diák közösségi oldal, amely lehetőséget nyújt tanulást segítő flashcardok készítésére. Használata egyszerű és gyors: a kívánt információk, adatok egy alkalommal történő bevitele után számtalan lehetőség kínálkozik különböző feladatok kialakítására (flashcardok készítése, keresztrejtvény, kvíz,

teszt, fogalom és meghatározás párosítása, hiányos szöveg kiegészítése, akasztófa játék, részekre bontott szavak vagy mondatok összeillesztése stb). A tanulási tevékenységek sokszínűsége a felhasználók számára lehetővé teszi, hogy játékos formában, élvezetesen, gyorsan jegyezzenek meg információkat.

Kahoot: Egy ingyenes játék alapú tanulási platform, amelyen egyszerűen lehet szerkeszteni és diákok számára feladni esztétikusan kivitelezett feleletválasztós tesztek, amelyre mind diák mind tanár azonnali visszajelzést kap. A saját kahootok létrehozása mellett mások által készített játékok is elérhetők, ezeket a használat előtt azonban érdemes kontrollálni.

Egyénileg és csoportosan is játszható, a játékba lépés feltétele a játék kódjának megadása a diákok számára. A kérdést a tanár kivetíti, ezt követően a tanulók saját eszközeiken (tablet, okostelefon), előre megadott idő alatt, válaszolnak a kérdésekre. Utána a helyes válasz illetve a kérdésekre adott megoldások tükrében az eredmény kivetítődik, így mindenki azonnal visszajelzést kap. Az applikáció kiválóan alkalmazható az óra kezdetén ráhangolódás vagy előzetes ismeretek felmérése céljából, illetve az óra végén rövid ellenőrzésként.

Dátum: Budapest, 2017. 09. 18.



résztevő aláírása

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2017

A résztvevő adatai

Név	Takátsné Lucz Ildikó
Beosztás	középiskolai matematika-fizika szakos tanár, munkaközösség vezető

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">szakmai továbbképzés
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	Intensive English Language Training
Fogadó intézmény neve	Anglolang Academy of English
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">továbbképző intézmény
Fogadó ország	Egyesült Királyság (UK)
Munkanyelv	angol
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	10 nap

Tanulási eredmények

<p>Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat) (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)</p>	<p>A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)</p>	<p>Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában? (A terjesztésre vonatkozó tervek.)</p>
<p>fejlődik az angol nyelvi kommunikációs készségem, a nyelvhelyességem; magabiztosabb leszek az angol nyelven történő kommunikációban; bepillantást nyerek a brit kultúrába; megismerkedek az oktatásban kiválóan alkalmazható applikációkkal; növekszik magabiztosságom a XXI. századi módszerek alkalmazásában, amelyek alkalmazásával jobban meg tudok felelni diákjaim igényeinek; a nemzetközi kapcsolatok révén szélesedik látóköröm, nyitottabbá válok; lehetőségem nyílik újabb projektpartner kapcsolat kiépítésére</p>	<p>A délelőtti foglalkozások alkalmával elsősorban a kommunikáció fejlesztése került előtérbe. Számos, a feldolgozott témakörökhöz kapcsolódó kifejezéssel, szólassal ismerkedtünk meg. Bővültek ismereteink a brit kultúra terén is. Hol párokban, hol kisebb csoportokban folytattunk eszmecsere-t az adott témáról. A délelőtti foglalkozások második részében pedig a halott szöveg értése és a különböző íráskészséget fejlesztő feladatok gyakorlása következett. Tanáraink mindig nyomon követték munkánkat, így egyénre szabottan is tudtak segíteni. A kéthetes tanfolyamnak köszönhetően érezhetően magabiztosabb lettem a kommunikáció terén, bővültek ismereteim. Az órák során alkalmazott számos technikát ellestem, amit az általam tanított tantárgyakra átdolgozva be tudok építeni a mindennapi tanítási gyakorlatomba ezzel is fokozva az oktatómunkám hatékonyságát.</p> <p>A délutáni foglalkozások alkalmával rengeteg, a tanórán használható applikációval ismerkedtünk meg, ötleteket adtunk egymásnak a felhasználásukra vonatkozóan. Néhányat ki is próbáltunk, készítettünk segédanyagokat a tanóráinkhoz.</p>	<p>Az angol nyelvi tanulási eredmények tükrében, a továbbiakban több lehetőségem nyílik szakmai tudásom fejlesztésére idegennyelvi szakirodalom tanulmányozása által.</p> <p>Munkaközösség-vezetőként ahhoz, hogy a természettudományos tantárgyakat angolul tanító kollégáimnak több segítséget tudjak nyújtani, azt gondolom, hogy elengedhetetlen a magabiztos nyelvtudás.</p> <p>A XXI.századi technikában elsajátított tanulási eredményeket a tantárgyaim mindennapos oktatása során kiválóan tudom alkalmazni, a kollégáimnak a szerzett ismereteket tovább tudom adni, velük is megismertette a modern oktatás új irányvonalát.</p> <p>Mind iskolai mind kerületi szinten tervezünk ilyen bemutatót, ahol lehetőség nyílik a tapasztalatok megosztására.</p> <p>Az elkészített anyagokat különböző fórumokon, nemzetközi szinten is meg tudom osztani és nyilvánossá tudom tenni. A diákok tanulási mechanizmusában és a tanár-diák viszonyában is minőségi változást hoznak ezek a módszerek.</p>

	<p>Ezeket egymással megosztottuk, kielemeztük és további felhasználási javaslatokat fogalmaztunk meg alkalmazásukhoz.</p> <p>Összességében: egyrészt új ismeretekkel gyarapítottam tudásomat, másrészt magabiztosságom erősödött mind az angol nyelvi kommunikációban mind pedig a modern technika alkalmazásában és nem utolsósorban új kapcsolatokat építettem ki, kollaborációs készségem is fejlődött.</p>	
--	--	--

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

MORNING TRAINING SESSIONS: 09.00 – 13.00

LANGUAGE DEVELOPMENT: Topic based language development classes in mixed nationality classes, grouped according to level.

(Food and Drinks, Art, Books and Films, Poems, How to spot a liar, Environment, Global issues, Idioms, Phrasal verbs, The 50 things that make us English)

Speaking, reading and writing development

AFTERNOON TRAINING SESSIONS: 14.00 - 16.00* Course participants can choose to focus on English language development only or they can choose to join one of the following afternoon teacher training sessions (subject to language level & availability):

EFFECTIVE USE OF TECHNOLOGY IN TEACHING (min. B1 level): • 21st Century teaching – Digital natives vs. digital immigrants • Using online audio and video material • Using blogs and wikis with your students • Interactive Whiteboard training – a practical workshop • Social media and M-Learning • Internet resources and evaluation

CLIL (min. B1 level): • Cross-curricular teaching (including a demo lesson) • Scaffolding: Using written and spoken sentence frames • Developing vocabulary resources for your subject • Catering for different learning styles within the CLIL classroom • Teaching with new technologies • Working with texts

PRACTICAL METHODOLOGY (min. B2 level): • Vocabulary learning, recording and recycling • Motivating learners • Using authentic materials

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

A projekt kidolgozása közös feladatunk volt, melynek során a feladatokat arányosan osztottuk fel egymás között. A pályázat beadása után, a felkészülési időszakban, belső nyelvtanfolyamon fejlesztettem nyelvi kompetenciáimat és ismerkedtem különböző applikációkkal. Kulturális felkészülésre is sort

kerítettem. Tájékoztam a városról (Scarborough-ról) és a fogadóintézmény háttéréről és a szabadidő hasznos eltöltését célzó kulturális lehetőségekről. Részt vettem az iskola által szervezett online felkészítő tanfolyamon, kitöltöttem a nyelvi szintfelmérő tesztet, amely alapján elkészült a csoportbeosztásunk. Figyelemmel kísértem a repülő- valamint autóbuszjegyek árának alakulását. Felvettem a kapcsolatot a kurzust szervező intézménnyel és a fogadócsaláddal. Tájékoztam a kurzus részleteiről, befizettem a kurzus- valamint a szállásdíjat. Megvettem a repülő- és autóbuszjegyet, utasbiztosítást kötöttem, regisztráltam konzuli védelemre.

Úti beszámoló

Két felejthetetlen hetet töltöttem a festői környezetben levő angliai kisvárosban, Scarboroughban, az Anglolang nyelviskola tanárok számára szervezett intenzív nyelvtanfolyamán. A kurzust egy négyhetes online felkészítő tanfolyam, valamint egy nyelvi szintfelmérő előzte meg. Az elért eredmények alapján alakították ki a csoportokat, ezzel is segítve, hogy egyénre szabottan mindenki a lehető legtöbbet fejlődhessen. A délelőtti foglalkozásokon elsősorban a kommunikációs készség fejlesztése volt a cél, de emellett a hallott, valamint az olvasott szöveg értésére és az íráskészség fejlesztésére is figyelmet fordítottak. A különböző témakörök feldolgozása során érdekes volt megismerni, hogy a különböző országokból érkezett emberek miként vélekednek egy-egy kérdésről. Tanáraink a foglalkozások során változatos módszereket alkalmaztak, mindezt lendületes óravezetéssel és jó humorral ötvözték ezzel tették felejthetlenné számunkra az együtt töltött időt. Ennek köszönhetően nem csupán nyelvi kommunikációs készségünk fejlődött, hanem rengeteg módszertani ötletet is elleshettünk tőlük, a brit kultúrába is betekintést nyertünk. Fergetes játékokban vehettünk részt. Tanáraink kreativitásukkal és lelkesedésükkel új lendületet adtak mindannyiunk számára a tanév kezdéséhez.

A délutáni órák kiscsoportos formában (3-5fő) zajlottak, ezzel is növelve a hatékonyságot. Ezek során a kurzusaink tematikáját figyelembe véve több választási lehetőségünk is kínálkozott. Választhattunk metodológiai, CLIL vagy XXI.sz.technikai képzések közül. Én az utóbbin vettem részt, ahol különböző platformokkal, applikációkkal ismerkedtünk meg és az alkalmazhatóságukat illetően rengeteg ötlettel gazdagodtunk. Az oktatás magas színvonala, tanáraink személyisége, lendületessége, humora felejthetetlen élménnyé varázsolta ezt a két hetet. Ehhez csak ráadás volt a kollégáknak az a fantasztikus kis csapata, amely összekovácsolódott az együtt töltött két hét alatt. Új barátságok szövődtek, új projektpartner kapcsolatok vannak kialakulóban.

Az iskola a szabadidő hasznos eltöltésére is kínált lehetőségeket. Az első nap vezetett túra keretében ismerkedhettünk meg a várossal, hétvégén pedig Liverpoolba, Londonba illetve a közelben található Yorkba szerveztek kirándulást, amelyekhez mindenki a saját igényének megfelelően csatlakozhatott. (Szombaton a csoportunk a közeli kis tengerparti várost, Whitbyt, majd Robin Hood's Bay halászfalut látogatta meg, míg vasárnap a yorki kiránduláshoz csatlakozott.) Az esti programok között pedig szerepelt filmvetítés az iskolában, színházlátogatás, folklór és jazz est.

Feladatötletek

Padlet: könnyen szerkeszthető virtuális tábla, amelyen ötleteket gyűjthetünk, oszthatunk meg. Hozzáadhatunk dokumentumokat, fényképeket, videókat, amelyeket később módosítani is tudunk. Olyan platform, amely kiválóan alkalmas kollaborációra.

Néhány ötlet a felhasználására vonatkozóan:

- tananyaghoz kapcsolódó képek, videók gyűjtése és megosztása az osztályon belül;
- a hiányzó tanulók számára az órán folyó munkáról egy összefoglaló képet tud adni;
- egy feltöltött képhez/videóhoz magyarázatot/kommentet lehet fűzni;
- alkalmas interaktív történetmesélésre, amelyhez mindenki hozzáfűzheti a saját gondolatait;
- projekthez, vagy az órai munkához kapcsolódó fontos információk (esetleges változások) közlése;
- egyéni/csoportos kutatómunka és ennek eredményeinek megosztása;
- poszterprezentáció készítése képek, információk és linkek megadásával;
- osztálykirándulás képeinek összegyűjtése (szülők a link megadásával hozzáférést kaphatnak a feltöltött anyagok megtekintésére);
- pl.a tanár által feltett kérdésekre a tanulók egyénileg válaszolnak saját füzetekben, majd a munkájukról készített fényképet feltöltik a padletre (így mindenki tevékenysége figyelemmel kísérhető);
- az osztályt érintő dokumentumok feltöltése a padletre, amely szükség esetén onnét bármikor letölthető;
- működhet élő webquestként;
- programok, események szervezése.

2 up 2 down játék: páros játék, a játékhoz szükséges 2-2 db 4X5 (20 mezőből álló) tábla/lap

Mindkét játékos a saját tábláján elhelyez a különböző mezőkre 10-10 információt, (pl. kifejezést, fogalmat, egyszerű rajzot vagy számot) Ezek mindegyikére vonatkozóan megfogalmaz egy-egy kérdést, amelyet majd feltesz a társának. A startmezőtől indulva az egyik fél elnavigálja a társát az egyik mezőhöz, ahova ő előzőleg beírta a választát, majd felteszi az ahhoz a mezőhöz tartozó kérdését. A kérdésre adott választ a páros másik tagja megpróbálja kitalálni és a tábla megfelelő helyére beírni/berajzolni. Felváltva kérdeznek/válaszolnak, majd amikor mindketten kitöltötték a táblájukat, akkor összehasonlítják a megoldásaikat.

Dátum: Budapest, 2017. 09.18.

Tarantula Luce Székely

résztevő aláírása

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2017

A résztvevő adatai

Név	Tóth Krisztina
Beosztás	tanító, angol tanár

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">szakmai továbbképzés
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	Creative Teaching
Fogadó intézmény neve	Hilderstone College, Broadstairs, UK
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">továbbképző intézmény
Fogadó ország	Egyesült Királyság
Munkanyelv	angol
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	14 nap

Tanulási eredmények

Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat) (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)	A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)	Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában? (A terjesztésre vonatkozó tervek.)
A választott kurzustól nyelvi készségeim fejlődését és módszertani ismereteim bővítését várom. A tanfolyam elvégzése után a projektnek köszönhetően várhatóan fejlődik az angol nyelvben való jártasságom, valamint idegen nyelvi kommunikációs készségem és magabiztosságom. Remélem, hogy a mindennapi nyelvtanítás során eredményesen hasznosítható autentikus források, tananyagok megismerésére és korszerű módszerek elsajátítására nyílik lehetőségem.	A kurzus során rengeteg új módszertani ötlettel ismerkedhettem meg, elsősorban a kreatív nyelvtanítás köréből (kommunikáció, együttműködés, kreativitás). A csoport nemzetközi összetétele (argentín, svájci, német, magyar), valamint a kurzus tematikája, lehetővé tette más európai iskolarendszerek megismerését. A nyelvhelyességi és kommunikációs gyakorlatoknak köszönhetően a nyelvi készségeim fejlesztésére számos alkalom nyílt.	A kurzus teljes anyagához hozzáférést adott a képző intézmény, a megismert módszerek, játékok mind felhasználhatók napi munkámban. Iskolai és kerületi szinten is tervezünk módszertani bemutatót a kollégák számára az elsajátított praktikus ötletekből. Helyi újságban, tanári fórumokon, Nyelvparádén is megjelenik iskolánk Erasmus+-os tapasztalata a nagyobb nyilvánosság számára is.

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

Teacher Development Weekly Programme					
17th-22nd July	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
9:00-10:30	Language and Skills Development				
10:30-11:00	Break	Break	Break	Break	Break
11:00-12:30	Language and Skills Development				
12:30-13:45	Lunch	Lunch	Lunch	Lunch	Lunch
13:45-16:00	A trip around the local area, with a commentary on local history and places of interest	Creative Teaching			Trip to Canterbury
20:00-21:00	Welcome drink in a local pub		A talk about International Cultural Differences		
24th-29th July	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
9:00-10:30	Language and Skills Development				
10:30-11:00	Break	Break	Break	Break	Break
11:00-12:30	Language and Skills Development				
12:30-13:45	Lunch	Lunch	Lunch	Lunch	Lunch
13:45-16:00	A trip around the local area, with a commentary on local history and places of interest	Creative Teaching			Trip to Dover Castle
20:00-21:00		Folk Dance Learning from the local masters of folk	A talk about The Role of the Royal Family in Britain		

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

A projekt megalkotása közös feladatunk volt tanárkollégáimmal – igyekeztünk arányosan és értelemszerűen felosztani a feladatokat egymás között. A pályázat beadása után a nyelvi és kulturális felkészülés következett: Megkerestem Kent, Broadstairs és az általam választott Hilderstone College interneten hozzáférhető dokumentumait, tájékoztam a környék és fogadó intézmény által javasolt, kulturális lehetőségekről, programokról. Kiválasztottam a repülőjegyeket, kikerestem a Londonból Broadstairsbe jutás lehetőségeit. A pályázat elnyerése után lefoglaltam a repülőjegyeket, felvettem a kapcsolatot a fogadóintézménnyel, a fogadó családdal és befizettem a kurzusdíjat. Regisztráltam konzuli védelemre. Felfrissítettem ismereteimet az angol iskolarendszerről, felkészültem Magyarország bemutatására a kurzuson, ill. a fogadó családnál.

Úti beszámoló

Broadstairs Kent megyében a La Manche csatorna partján a Doveri-szorosnál, Anglia délkeleti részén helyezkedik el, London és az európai kontinens között. Földrajzi pozíciójának köszönhetően több konfliktusban is frontvonalban volt, például a második világháború angolai csatájában. Gyümölcsösei és komlóligetei miatt gyakran emlegetik Kentet „Anglia kertjeként” számos hamisítatlan, a letűnt századokból itt feledett épülettel és egy gyönyörű tengerparttal is büszkélkedhet. Ebben a történelmi múltban és természeti szépségekben bővelkedő angolai városban volt szerencsém az Erasmus ösztöndíjnak köszönhetően két hetet eltöltenem.

2017. július 16-án hajnalban indultam útnak Budapestről. London Stansted repülőtéréről előbb London központjába, majd onnan Broadstairsbe utaztam. Buszra és nem vonatra szálltam, vállalva a hosszabb menetidőt is mert reméltem, hogy így közelről láthatom a kisvárosokat is amelyeken uticélim elérése közben áthaladok. Igazam lett, Agatha Christie regényibe illő házak, terek, kertek és mezők mellett suhantunk el. Mi tagadás, a repülőút, majd a több mint 6 órás buszozás hosszú és kimerítő volt. Számítottam rá, ezért a londoni városnézés lehetőségét elvetve egy néhány órás parklátogatás erejéig megpihentem a Battersea Parkban. Izgalmas volt bepillantani a parkba látogató családok és hozzám hasonlóan a zöldbe vágyó angol városiakok átlagos vasárnap délutánjába. Este 7 körül érkeztem meg Broadstairsbe ahol a vendéglátó családom, egy nyugdíjas házaspár társaságában töltöttem a nap végét. Azt hiszem, igazán szerencsésnek mondhatom magam, mert mint az első benyomás után és a későbbiek során is kiderült, Julie és Mike személyében végtelenül figyelmes, segítőkész, nyitott és körültekintő kedves emberek láttak vendégül két hétig az otthonukban.

Hétfő reggel egy 10-15 perces sétával jutottam el az iskolámba. Angliában július közepén még az általános iskolásoknak is tanítás van, így az iskolába igyekvő helybeli gyerekek csoportjait is sikerült megfigyelni. A Hilderstone College-ban az első napi adminisztrációs feladatok után megismerkedtem csoporttársaimmal: 2 argentin, 2 német és egy svájci tanárnővel. A későbbiekben alkalmunk nyílt találkozni oktatóinkkal is. Lee, Jon és Dominic kiemelkedő tudású és magával ragadó személyiségű oktatók egytől-egyig. A kurzus egész ideje alatt maximális segítséget, rugalmasságot tanúsítottak és színvonalas élvezetes tanórákat tartottak nekünk, rengeteg, a későbbi munkánk során is használható ötletet és dokumentumot osztottak meg velünk.

A kurzus tematikája három fő témakör köré csoportosult: Nyelvi képességek és készségek fejlesztése, kortárs brit kultúra, valamint a kreatív nyelvtanítás módszertana, de a tananyagot a menet közben felmerült kérdéseket is figyelembe véve folyamatosan kiegészítették és az egyéni igényeinkhez is igyekeztek igazítani azt.

CLIL módszer általános jellemzése után rengeteg gyakorlati példát kaptunk, feladatokat oldottunk meg a gyakorlatban is használható konkrét ötletekkel lettünk gazdagabbak. Megismerkedtünk az angol iskolarendszerrel. Kötetlen beszélgetés formájában kinek-kinek a saját országában működő nemzeti iskolarendszerének bemutatására és ezek összehasonlítására is sor került. A tapasztalatcsere nem ért véget az iskola falai között. Szabadidőnkben, napközben és a délutáni foglalkozások alkalmával, az esti programok során megosztottuk egymással gondolatainkat.

A Hilderstone College által szervezett délutáni kulturális programokban pedig nem volt hiány. Érkezésünk után, hétfőn, vezetett városnézésen vettünk részt, különbusszal bejárva a környék városait. Broadstairsból indulva, Ramsgate, Sandwich, Westgate és Kingsgate településeket érintettük. Idegenvezetőnk mesélt a környék múltjáról és jelenéről, nevezetességeiről, mi pedig útközben megtekinthettük az utóbbiakat. Szerdánként előadásokat hallgathattunk meg az iskola egyik oktatójának, Mr Lawson előadásában. Péntekenként távolabbi uticélok felkeresésére nyílt lehetőség. Így jutottunk el Canterburybe, illetve Dover Castlehoz. Felejthetetlen élmény volt az iskola többi hallgatójával együtt részt venni a helyi művészek által szolgáltatott élő zene mellett tartott tánctanulási estén. Csoporttársaimmal spontán szervezésű fakultatív programok keretében ismerkedtünk egymással. Meglátogattuk a helyi pubokat ahol angol chipset és hozzávalókat kóstoltunk (kinek-kinek ízlése szerint), valamint English Cream Tea-t iszogattunk a Broadstairs tengerparti teázójában.

Broadstairsben töltött két tartalmas hetem után rengeteg, új a tanításom során használható feladatötlettel, a munkámat inspiráló gondolatokkal, kedves ismerősökkel és számtalan élménnyel gazdagon térhettem haza. Remélem, lesz alkalmam megosztani ezeket másokkal is. Köszönet érte!

Feladatötletek

Pingpong

Ez a feladat a már korábban tanult szavak, témakörök szerinti felelevenítésére alkalmas.

A tanulókat két csoportba osztjuk. A csapattagok egymás mögött egy-egy oszlopban felsorakoznak. A tanár kiválaszt egy adott témakört (pl. színek, számok, bútorok,...). A sor elején álló diákoknak, felváltva kell az adott csoportba tartozó szavakat összegyűjtenie és kimondania. A szóismétlés vagy a hosszas gondolkodás nem megengedett, mert ez esetben a másik csapat szerez pontot. A párok közül az kap pontot, aki az utolsó helyes szót kimondja. Egy-egy pontszerzés után a sor elején állók a sor végére kerülnek és a következő két pár folytatja a feladatot. Az a győztes csapat, amelyik több pontot szerez.

Nagyothalló Nagyi

Szintén egy szóbeli, de inkább nyelvhelyességi gyakorlásra alkalmas feladat, amely a harmadik személyről megfogalmazott mondatokban az igék szóvégi „S” jelének alkalmazására nyújt lehetőséget.

A feladatban három tanuló részvétele szükséges. Egy kérdező (Nagyi) Egy választ adó és egy harmadik, aki a nagymamának megismétli „hangosan” a kapott válaszokat. Így, a hagyományos kérdés-felelet párbeszéd kiegészül, a visszakérdezés után egy plusz szereplővel és mondattal. A helyzetkomikumot kihasználva, élvezetes gyakorlási lehetőséget nyújt.

Dátum: Budapest, 2017. 09. 01.



részvevő aláírása

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2017

A résztvevő adatai

Név	Tóth Krisztina
Beosztás	tanító, angol nyelvtanár

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	szakmai látogatás (job shadowing)
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	
Fogadó intézmény neve	Niepubliczna Szkoła Podstawowa "Szkoła Przyszłości"
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	oktatási intézmény
Fogadó ország	Lengyelország
Munkanyelv	angol
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	5 nap

Tanulási eredmények

Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat) (A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igéket használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)	A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után (Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)	Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában? (A terjesztésre vonatkozó tervek.)
<ul style="list-style-type: none"> • Az utazás elsődleges célja a 2016/17-es tanévben zajlott <i>“Let’s say Hello”</i> eTwinning projekt partnereink megismerése, a kapcsolat továbbfejlesztése. • Betekintés a lengyel magániskola pedagógiai módszereibe, különös tekintettel a különleges bánásmódot igénylő gyermekek tanórai integrálásába, az IKT eszközök tanórai alkalmazásába. • Tanítási módszerek, szakmai tapasztalatok, jó gyakorlatok átvétele. • Saját tapasztalataink, jó gyakorlataink átadása. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sikeresen megismerkedtünk azokkal a gyerekekkel és lengyel kollégával, akikkel egy évig együtt dolgoztunk és megállapodtunk a következő éves projekt főbb vonalaiban. • Megerősítettük alsó tagozatos kapcsolatunkat az angol nyelv oktatásának kiegészítésére a normál tantervű osztályban és új lehetőséget kerestünk a felső tagozatban egy további közös projektre, természettudományos területen. • Új angol nyelvtankönyvekkel és játékos, az angol nyelvet gyakoroltató web oldalakkal, web-es alkalmazásokkal ismerkedett meg. • Franciaórán a szótanuláshoz láttunk kreatív és interaktív rajzos módszert. • Jó gyakorlatokat és ötleteket láttunk csoportmunkákra, csoport - és páralkotó játékokra, a személyi számítógépek órai használatára, web2.0-ás alkalmazások tanórai használatára, az okostábla számonkérésben való alkalmazására, ill. osztályszinten, tanóra végi visszajelzésre a gyerekektől. • Egyéni beszámoló elkészítése. 	<ul style="list-style-type: none"> • Az iskolai honlapon saját linken elérhetővé tesszük az utazási beszámolóinkat az érdeklődőknek. • Blogbejegyzés írunk a projekt honlapján. • Iskolai szinten munkamegbeszéléseket tartunk, kerületi szinten disszeminációs előadásokon osztjuk meg tapasztalatainkat. • Összeállítjuk a feladatbankba beküldendő anyagokat. • Az eTwinning Hungary 2017 versenyen a gyerekek beszámoltak a lengyel-magyar projektről, a közös munkáról, a tanítónénik utazásáról is. Ezen a versenyen a projektünk 3. lett a saját korosztályában. • Nagyon sok játékos tanulási, gyakoroltató, visszakerdező példát láttunk, változatos munkaformákkal találkoztunk, amiket az alsó tagozaton használni fogunk a tanórákon. • Olyan online tanulói felületekkel ismerkedtünk meg, amiket az angolórákon mi is használhatunk.

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

TIMETABLE

18.09.2017 Monday

1. Assembly at 8.30. We are going to welcome you.
2. 9.30 Meeting with our headmaster.

TIME	SUBJECT	CLASSROOM
10.30-11.15	Presentations and quiz about Hungary and our school: Grades I-III (10.30-10.50) Presentations and quiz about Hungary and our school: Grades IV-VII (10.50 – 11.15)	4
11.25-12.10	Magda Czech Grade V - CLIL	7
12.20-13.05	Discussing of the experiences	Teaching room
Lunch time		

19.09.2017 Tuesday

TIME	SUBJECT	CLASSROOM
8.30-9.15	Magda Czech – English Grade IV	4
9.25-10.10	Renata Rębisz - English	7
10.30-11.15	Kamila Sz. Grade IV Polish	7
11.25-12.10	Magda Czech Grade VI English	5

12.20-13.05	Discussing of the experiences	Teaching room
Lunch time		

20.09.2017 Wednesday

TIME	SUBJECT	CLASSROOM
8.30-9.15	Justyna Dymek Grade I Polish	1
9.25-10.10	Magda Czech Grade VI	5
10.30-11.15	Magda Czech Grade II English	2
11.25-12.10	Magdalena K. Grade II Polish	2
12.20-13.05	Discussing of the experiences	Teaching room
Lunch time		

21.09.2017. Thursday

TIME	SUBJECT	CLASSROOM
8.30-9.15	Joanna Chwalisz Grade VII French	2
9.25-10.10	Renata Rębisz Maths Grade III	4
10.30-11.15	Greta Wierzbięta, Grade V Art	8
11.25-12.10	Discussing of the experiences	Teaching room
Lunch time		

22.09.2017 Friday

TIME	SUBJECT	CLASSROOM
8.30-9.15	Meeting with headmaster (feedback), handing of the gifts	Teaching room
9.25-10.10	Discussing of the additional cooperation and handing of the gifts to our partner class	Teaching room
10.30-11.15	Discussing of the additional cooperation (the next eTwinning project)	Teaching room
	Social program	

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

A pályázatíró csapatunk minden feladatot leszakaszolt, kijelölve a felelősöket a pályázat egészében. Steiner Csilla és Földi Anita részt vett nyári angol nyelvtanfolyamon Oxfordban, míg Tóth Krisztina módszertani továbbképzésen volt, ahol felfrissítette módszertani, szakmai szókincsét. A mobilitást Tóth Krisztina és Földi Anita kapta, ám, ahogy korábban az oxfordi továbbképzés támogatási összegét megosztotta Steiner Csilla Földi Anitával, úgy most ezt a mobilitást is megosztották egymás között.

A felkészülés során kiszámoltuk a várható költségeket és költségvetési tervet készítettünk, szállást foglaltunk.

Felvettük a kapcsolatot a fogadó intézménnyel, időpontot egyeztettünk és elküldtük a munkaprogramunkat, megkötöttük a szerződéseket (ösztöndíj-szerződés, képzési megállapodás). Az utazás időpontján később változtatni kellett, mert mindkét oldalon probléma adódott: lengyel kollégáinkhoz spanyol partnerek érkeztek, a mi iskolánk pedig szakmai látogatást tehetett Oslóba az EGT alappal. Szeptember elején jeleztük az óralátogatási igényeinket, ami alapján a lengyel partner heti órarendet tudott nekünk készíteni.

Az utat személyautóval tettük meg, ezért megterveztük az útvonalat, GPS koordinátor, útvonaltervezőt szereztünk be, megvettük a szükséges autópályamatricákat, körbenéztünk az aktuális benzinárakról Szlovákiában, Lengyelországban. Folyamatosan követtük az Autóklub oldalát a friss információk miatt. Az útépitésekről, útakadályokról, egyéb forgalomkorlátozásokról pedig a Google megfelelő applikációján keresztül terveztünk tájékozódni. Az autót kollégánk szerelővel átnézte.

Prezentációkat és játékos kvízt készítettünk Magyarországról, az iskolánkról. A projektben részt vevő osztály gyerekei ajándék könyvjelzőket készítettek

technikaórán.

A lengyel iskola könyvtárába Magyarországról és Budapestről szóló könyveket, a tanár kollégáknak, gyerekeknek Magyarországot jelképező édességeket vásároltunk: Szamos Marcipán, Győri Pilóta és Vaníliás karika.

Munkahelyünkön egyeztettük a helyettesítéseink rendjét.

Úti beszámoló

2017. szeptemberében két alsó tagozatos kolléganőmmel, job-shadowing látogatáson vettünk részt, a lengyel Niepubliczna Szkola Podstawowa "Szkoła Przyszłości" iskolában. Utunk célja az volt, hogy személyesen is megismerjük a lengyel eTwinning testvériskolánk tanítóit és diákjait, valamint betekintést nyerjünk mindennapi munkájukba.

A gépkocsi adta szabad mozgásteret kihasználva, mind az oda-, mind a visszautunkat megszakítottuk Krakkóban, ahol a város gazdag európai kulturális örökség emlékeit volt alkalmunk megtekinteni.

A lengyel iskolában az előzetesen megtervezett job-shadowing munkatervünknek megfelelően, kinttartózkodásunk során, egyrészt a már meglévő, valamint a jövőben megvalósítható stratégiai partnerség lehetőségeit elemeztük illetve értékeltük, másrészt a különböző tantárgyak tanítási óráin vettünk részt. Az itt gyűjtött tapasztalatainkat és megfigyeléseinket adaptálva, rengeteg hasznos ötlettel és gyakorlati feladattal gazdagodva térhettünk haza. Alkalmunk volt megfigyelni többek között, az angol nyelv oktatásának gyakorlati módszereit, és a sajátos bánásmódot igénylő tanulók integrálásának lehetőségeit.

Az immár személyes kapcsolatainknak köszönhetően a további eTwinning együttműködésünket új alapokra helyezhettük, és kiegészíthettük egy kölcsönösségen alapuló tudásbázissal.

Feladatötletek

Nyelvtani gyakorlás „Kahoot” program segítségével

6. osztályos tanulókkal az egyszerű és folyamatos jelent idő gyakorlására láttunk egy gyakorlatsort. A feladat a „Kahoot” programra épülve, a gyerekeknek egyéni munkában kellett az aktuális kérdéseket önállóan megválaszolni. Tanárunk ugyanazt a kérdéssort egymás után kétszer gyakoroltatta velük. Első

alkalommal lassabb tempóban és több magyarázatot alkalmazva, majd másodszorra már gyorsabb munkatempóval magyarázat nélkül, egyfajta „drill”-ként. A program értékelő opciója, a másodszori megoldás után a feladatok eredményesebb végeajtását mutatta.

CLIL – Természetismeret angolul

4. osztályban angol nyelvű természetismeret órán a tápláléklánc felépüléséről tanultak a gyerekek. Az ismeretnyújtás és az elsajátítás ellenőrzésére interaktív tábla adta lehetőségeket használta fel a tanító. A tápláléklánc elemeinek és egymáshoz kapcsolódásuk megismerése után, csoportmunkában képek segítségével önállóan kellett emlékezetből felidézni a tanult összefüggéseket.

Dátum: Budapest, 2017. október 30.



részvevő aláírása

ERASMUS+ KA1 MOBILITÁSI PROJEKTEK – EGYÉNI BESZÁMOLÓ – 2017

A résztvevő adatai

Név	Verebes Ida Julianna
Beosztás	gimnáziumi matematika szaktanár (angol nyelven)

A mobilitás adatai

Mobilitás típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">szakmai továbbképzés
Továbbképzés címe (amennyiben releváns)	Secondary Content and Language Integrated Learning (CLIL)
Fogadó intézmény neve	British Study Centres Oxford
Fogadó intézmény típusa (nem helyes törlendő)	<ul style="list-style-type: none">továbbképző intézmény
Fogadó ország	Egyesült Királyság
Munkanyelv	angol
Mobilitás időtartama (munkanapok száma)	10 nap

Tanulási eredmények

<p>Az elvárt tanulási eredmények meghatározása a mobilitás tervezési szakaszában (pályázat)</p> <p>(A tanulási folyamat elvárt eredményét írja le, cselekvést jelentő igétet használ, specifikus, konkrét, világos, egyértelmű és mérhető.)</p>	<p>A tanulási eredmények értékelése a mobilitás után</p> <p>(Az elvárt tanulási eredmények teljesülésének „vizsgálata”, a személyes fejlődés nyomon követése, bizonyítékok a kompetenciafejlődésre.)</p>	<p>Hogyan alkalmazhatóak a mobilitás során megszerzett tanulási eredmények a saját munkámban, illetve a küldő intézmény gyakorlatában?</p> <p>(A terjesztésre vonatkozó tervek.)</p>
<p>Nyelvi és szakmai fejlődést is vártam a kurzustól. Azt, hogy egyre gördülékenyebb legyen a kommunikációm, gondolok itt mind a megértésre, mind a gondolataim kifejezésére. Új ötletekkel szerettem volna gazdagodni, amiket használhatok az óráimon vagy továbbadhatok a kollegáknak.</p>	<p>Mivel a csoportban én voltam az egyetlen magyar, nem csak az órákon, hanem szünetekben és a délutáni városnézéseken, múzeum- és College látogatásokon is angolul folyt a társalgás. Így a sok angolul beszélgetés hatására a magabiztosságom növekedett és nyelvi kompetenciáim is fejlődtek. Sok új ötlettel gazdagodhattam a tanórákon és rengeteg CLIL anyagot kaptam ímélen vagy fénymásolva a tanárnőtől.</p>	<p>Bizonyos módszertani ötleteket jól tudok alkalmazni a saját óráimon is illetve tervezünk kerületi szinten is disszeminációt, ahol elmondhatjuk majd a tapasztalatainkat, átadhatjuk egymásnak a tanult módszertani ötleteket. Az iskolai honlapon saját linken elérhetővé tesszük az utazási beszámolóinkat az érdeklődőknek.</p>

További információ: [Az iskola és a világ](#) TKA, 2016.

A továbbképzés programja / szakmai látogatás (job shadowing) munkaterve

Week 1

	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
09:10-10:25	Orientation and introduction. Background and rationale of CLIL	Language improvement through CLIL: present verb forms	Phonology 1: word stress, sentence stress, rhythm	Language improvement through CLIL: past verb forms	Presentation skills in English
10:45-12:00	Demonstration lesson(s) using CLIL methodology	Adapting and exploiting texts in the context of CLIL	Receptive skills 1: listening	Methodology for presenting vocabulary	Published / online materials / resource book evaluation and adaptation
12:20-13:10	Language for classroom management	Preparing micro lessons	Preparing micro lessons	Preparing micro lessons	Preparing micro lessons
14:15-16:35		Social programme with tutor		Social programme with tutor	

Week 2					
	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday
09:10-10:25	Phonology 2: the phonemic chart and sounds in connected speech	Language improvement: phrases with prepositions	Language improvement through CLIL: future forms	Language improvement through CLIL: passive voice	Language improvement through CLIL: modality
10:45-12:00	Receptive skills 2: reading	Recording, recycling and testing vocabulary	Ideas for speaking activities	Ideas for writing activities	Course feedback & evaluation
12:20-13:10	Preparing micro lessons	Preparing micro lessons	Preparing micro lessons	Micro lessons	Micro lessons
14:15-16:35		Social programme with tutor		Social programme with tutor	

A résztvevő feladatai a mobilitás előtt

Kérjük, röviden mutassa be, hogyan készült fel a mobilitásra.

A projekt megalkotása közös feladatunk volt tanárkollégáimmal – felosztottuk a feladatokat egymás között. A pályázat beadása után a nyelvi és kulturális felkészülés következett: tájékoztam az oxfordi vagy Oxford környéki kulturális lehetőségekről olyan kollegától, aki korábban volt kint, mint én. A pályázat sikeressége nyomán felvettem a kapcsolatot a szállásadó családdal e-mailben, befizettem a kurzusdíjat a fogadóintézménynek. Elkészítettem a Mobilitási igazolványt, a Képzési megállapodást és a Minőségbiztosítási mellékletet. Megvettem a repülőjegyet, utasbiztosítást kötöttem. Regisztráltam konzuli védelemre.

Úti beszámoló

Idén nyáron a British Study Centres Oxford iskola által szervezett Secondary Content and Language Integrated Learning (CLIL) című kéthetes kurzuson vehettem részt. 9-en voltunk a csoportban: 3 német, 2 spanyol, 1 osztrák, 1 olasz, 1 lengyel és én voltam az egyetlen magyar. Szinte mindenki más tárgyat tanít az iskolájában, de ami közös volt bennünk, hogy a tárgyunkat angolul tanítottuk vagy volt, aki most fogja ezt elkezdni.

Többek között ezekkel a témákkal foglalkoztunk: a CLIL háttere, céljai, a szókincstanítás metodikája, nyelvi fejlesztés: múlt idő, szenvedő szerkezet, prepozíciók. Láthattunk egy CLIL bemutató órát, kaptunk segítséget és anyagokat is a mikrotanításunkra való felkészüléshez. A kurzus utolsó napjain mindenki megtartotta a mikroóráját, ami nagyon sokszínű volt: például a német rajztanár az impresszionistákról tartott nekünk egy csodás órát, az olasz kollégától pedig a repülőgép részeiről tanulhattunk illetve a repülőgép különböző mozgásainak elnevezéséről. Új módszereket és tanítási technikákat láthattunk és próbálhattunk ki. Nagyon élveztem azt is, amikor én tarthattam mikroórát a kollegáimnak, hiszen én voltam az egyetlen matematika tanár, így tényleg valami újat taníthattam nekik (vagyis olyat, amit már nagyon rég tanultak és többen elfelejtettek). A hatványokról tanultunk először (a 10 és a 2 pozitív egész kitevős hatványairól) és persze az teljesen új volt számukra, hogy ezeket hogyan mondjuk angolul. Majd ezek után a kettes számrendszer alapjait tártam eléjük.

Az iskola nagyon sok délutáni és hétfégi programot is kínált. Első délután vezetett sétára mentünk, majd a két hét során a következő helyekre mehettünk el csoportosan: Pitt Rivers múzeum, a Bodleian Könyvtár, Botanikus kert, Christ Church College, New College, Magdalen College. Ez a legutóbbi volt a kedvencem College-om, itt egy másik nap részt vettem egy szertartáson is, ahol gyönyörűen énekelt a kórus. Egyik hétfégén egy elmentem egy egy napos szervezett utazásra a Warwick kastélyba és Shakespeare szülővárosába, Stratford-upon-Avonbe is.

Jó volt megismerni ezeket a kollegákat, együtt dolgozni velük az órákon és olykor nagyokat beszélgetni, közös programokat csinálni délutánonként is (például elmenni együtt a gyönyörű Blenheim kastélyhoz). Rengeteg élménnyel gazdagodva tértem haza. Nagyon köszönöm!

feladatok

1. Sorba rendezés

Ha a gyakoriságot kifejező határozószókat akarjuk megtanítani vagy inkább átismételni az angol nyelvórán, akkor erre egy jó módszer a sorba rendezés. 3-4 fős csoportokba rendeződnek a gyerekek. Előre kiírom a következő szavakat színes papírcsíkokra és a feladatuk, hogy rakják sorba gyakoriság szerint: sometimes, never, always, rarely, almost never, mostly, nearly always, seldom. Ugyanígy jó ez a módszer a hőmérsékletre vonatkozó szavak ismétlésénél (hot, cold, boiling, nippy, freezing, baking-hot, cool, chilly, sweltering, fresh) vagy sok más esetben.

2. Hiányos táblázat

Párban dolgoznak a diákok. Minden pár egyik tagja az A lapot kapja, a másik tagja a B lapot. Ugyanaz a táblázat van mindkét lapon, de mindkettő hiányos, mégpedig úgy, hogy ami az egyikén rajta van, az a másikon nincs. Egymástól kell, hogy megkérdezzék a hiányzó információt. Lehet ezzel például a dátumok, évszámok vagy telefonszámok kiejtését gyakoroltatni. Egy matematika órán, ahol angolul tanulják a matematikát, például lehet a tizedestörtek, törtek, hatványok kiejtését gyakoroltatni ezzel a módszerrel.

Dátum: Budapest, 2017. november 6.

Verebes Ida

résztevő aláírása